

Euroopan unionin virallinen lehti

L 187

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta

15. heinäkuuta 2008

Sisältö

- II *EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista*

PÄÄTÖKSET

Euroopan parlamentti

2008/497/EY, Euratom:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka I — Euroopan parlamentti 1

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka I — Euroopan parlamentti 3

2008/498/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka II — Neuvosto 20

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka II — Neuvosto 21

2008/499/EY, Euratom:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuodelta 2005, pääluokka III — Komissio 23

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuodelta 2005, pääluokka III — Komissio 25

2008/500/EY, Euratom:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan unionin yleisen talousarvion 2005 toteuttamiseen liittyvien tilien päättämisestä, pääluokka III — Komissio 54

Hinta: 34 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)



Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

2008/501/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka IV — Tuomioistuin 56

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka IV — Tuomioistuin 57

2008/502/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin 60

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin 61

2008/503/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea 64

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea 65

2008/504/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VII — Alueiden komitea 67

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VII — Alueiden komitea 68

2008/505/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIIIA — Euroopan oikeusasiamies 71

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIIIA — Euroopan oikeusasiamies 72

2008/506/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIIIB — Euroopan tietosuojavaltuutettu 75

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIIIB — Euroopan tietosuojavaltuutettu 76

2008/507/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 78

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 79



2008/508/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 83

2008/509/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 85

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 86

2008/510/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 90

2008/511/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 92

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 93

2008/512/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 97

2008/513/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 99

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 100

2008/514/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 104

2008/515/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ympäristökeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 106

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ympäristökeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 107

2008/516/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan ympäristökeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 111

2008/517/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 114

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 115



2008/518/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 119

2008/519/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 122

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 123

2008/520/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 126

2008/521/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lääkeviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 128

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lääkeviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 129

2008/522/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan lääkeviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 133

2008/523/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Eurojust-yksikön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 135

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Eurojust-yksikön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 136

2008/524/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Eurojust-yksikön tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 140

2008/525/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan koulutussäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 142

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan koulutussäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 143

2008/526/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan koulutussäätiön tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 147

2008/527/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan meriturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 149

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan meriturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 150

2008/528/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan meriturvallisuusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 154



2008/529/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lentoturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 156

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lentoturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 157

2008/530/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan lentoturvallisuusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 161

2008/531/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 163

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 164

2008/532/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 168

2008/533/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 170

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 171

2008/534/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 174

2008/535/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan verkko- ja tietoturvviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 176

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan verkko- ja tietoturvviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 177

2008/536/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan verkko- ja tietoturvviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 180

2008/537/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan jälleenrakennusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 182

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan jälleenrakennusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 183

2008/538/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 Euroopan jälleenrakennusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005 187



2008/539/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 vastuuvapauden myöntämisestä kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 189

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. huhtikuuta 2007 joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 191

2008/540/EY:

- ★ Euroopan parlamentin päätös 24. huhtikuuta 2007 kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion 2005 toteuttamiseen liittyvien tilien päättämisestä 197



II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN PARLAMENTTI

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka I — Euroopan parlamentti

(2008/497/EY, Euratom)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (SEC (2006)0915 — C6-0465/2006) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon selvityksen talousarvio- ja varainhallinnosta varainhoitovuonna 2005, pääluokka I — Euroopan parlamentti ⁽³⁾,
- ottaa huomioon sisäisen tarkastajan vuosikertomuksen 2005,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan ja 275 artiklan sekä Euratomin perustamissopimuksen 179 a artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 145, 146 ja 147 artiklan,

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ DV/614096EN.doc.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

- ottaa huomioon Euroopan parlamentin talousarvion toteuttamista koskevien sisäisten sääntöjen ⁽⁷⁾ 13 artiklan,
 - ottaa huomioon varainhoitoasetuksen 147 artiklan 1 kohdan, jonka mukaan toimielinten on pyrittävä kaikkiin tavoin toimimaan vastuuvapauden myöntämistä koskevaan Euroopan parlamentin päätökseen liitettyjen huomautusten mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan, 74 artiklan 3 kohdan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0094/2007),
- A. ottaa huomioon, ettei tilintarkastustuomioistuimen toimittamassa tarkastuksessa havaittu olennaisia virheitä (kohta 10.4),
- B. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin huomautti valvonta- ja tarkastusjärjestelmissä olevan edelleen puutteita (kohdat 10.5–10.10),
- C. ottaa huomioon, että parlamentti luetteli vastauksissaan toimenpiteet tilintarkastustuomioistuimen havaitsemien puutteiden korjaamiseksi,
- D. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentin työjärjestystä muutettiin 23. lokakuuta 2002 siten, että vastuuvapaus myönnetään pääsihteerin sijaan puhemiehelle,
1. myöntää puhemiehelle vastuuvapauden Euroopan parlamentin talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽⁷⁾ PE 349.540/BUR/ANN/DEF.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka I — Euroopan parlamentti

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (SEC (2006)0915 — C6-0465/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon selvityksen talousarvio- ja varainhallinnosta varainhoitovuonna 2005, pääluokka I — Euroopan parlamentti ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon sisäisen tarkastajan vuosikertomuksen,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ⁽⁴⁾ ja tarkastettujen toimielinten vastaukset,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan ja 275 artiklan sekä Euratomin perustamissopimuksen 179 a artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan parlamentin talousarvion toteuttamista koskevien sisäisten sääntöjen ⁽⁷⁾ 13 artiklan,
 - ottaa huomioon varainhoitoasetuksen 147 artiklan 1 kohdan, jonka mukaan toimielinten on pyrittävä kaikin tavoin toimimaan vastuuvapauden myöntämistä koskevaan Euroopan parlamentin päätökseen liitettyjen huomautusten mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan, 74 artiklan 3 kohdan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0094/2007),
- A. ottaa huomioon, ettei tilintarkastustuomioistuimen toimittamassa tarkastuksessa havaittu olennaisia virheitä (kohta 10.4),
- B. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin huomautti valvonta- ja tarkastusjärjestelmissä olevan edelleen puutteita (kohdat 10.5–10.10),

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ DV/614096EN.doc.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ EUVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁷⁾ PE 349.540/BUR/ANN/DEF.

- C. ottaa huomioon, että parlamentti luetteli vastauksissaan toimenpiteet tilintarkastustuomioistuimen havaitsemien puutteiden korjaamiseksi,
- D. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentin työjärjestystä muutettiin 23. lokakuuta 2002 siten, että vastuuvapaus myönnetään pääsihteerin sijaan puhemiehelle,
- E. ottaa huomioon, että varainhoitovuotta 2004 koskevasta vastuuvapaudesta 26. syyskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin päätöslauselman ⁽⁸⁾ noudattamista olisi seurattava ja siihen sisältyvien suositusten täytäntöönpanon edistymistä arvioitava,
- F. ottaa huomioon, että neuvoston 19. heinäkuuta 2005 hyväksymät ja 28. syyskuuta 2005 annetut Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevat säännöt ⁽⁹⁾ tulevat voimaan vuonna 2009 alkavan vaalikauden ensimmäisenä päivänä,
- G. ottaa huomioon Euroopan parlamentin avustajia koskevan koodeksin ⁽¹⁰⁾, jonka puhemiehistö hyväksyi 25. syyskuuta 2006,

Euroopan parlamentin tilinpäätös erityisesti kiinteistöpolitiikan osalta

- toteaa, että Euroopan parlamentti on kirjannut vuonna 2005 tuloja 112 393 557 euron arvosta (vuonna 2004 tuloja oli 117 409 824 euroa);
- panelee merkille seuraaviin summiin perustuvat parlamentin tilinpäätöstiedot varainhoitovuodelta 2005:

(euroa)

Määrärahojen käyttö	Varainhoitovuoden 2005 määrärahat		Varainhoitovuodelta 2004 siirretyt määrärahat
	Määrärahat 2005	Käyttötarkoitukseen sidotuista tuloista saadut määrärahat	Varainhoitoasetuksen 9 artiklan 1 ja 4 kohta
Käytettävissä olevat määrärahat	1 264 024 722 (100 %)	31 412 881 (100 %)	281 461 344 (100 %)
Tehdyt sitoumukset	1 249 096 468 (98,82 %)		—
Suoritetut maksut	941 932 832 (75,40 %)	29 679 028 (94,48 %)	259 853 230 (92,32 %)
Vuodelle 2006 siirretyt määrärahat			
Varainhoitoasetuksen 9 artiklan 1 ja 2 kohta	307 163 636		
Varainhoitoasetuksen 9 artiklan 1 kohta, 2 kohdan a alakohta ja 5 kohta	200 000		
Peruuntuvat määrärahat	14 728 254	–	21 608 114 (7,68 %)

Tase 31. joulukuuta 2005: 1 520 822 777

- ottaa huomioon, että vuonna 2005 parlamentin talousarvioon otetuista määrärahoista sidottiin 98,82 prosenttia, joten peruuntumisaste oli 1,18 prosenttia, ja että talousarvion toteutumisaste oli edellisvuosien tapaan erittäin korkea;
- muistuttaa kuitenkin, että korkea toteutumisaste johtuu osittain vuonna 1992 vakiintuneeksi käytännöksi omaksutuista keräilysiirroista, joilla kaikki vuoden lopussa käytettävissä olevat määrärahat siirretään kiinteistöjä koskeviin budjettikohtiin ja etenkin lainapäöman ennakkomaksuihin tulevien

⁽⁸⁾ EUVL L 177, 6.7.2007, s. 3.⁽⁹⁾ EUVL L 262, 7.10.2005, s. 1.⁽¹⁰⁾ PE 377.686/BUR.

korkomaksujen vähentämiseksi; huomauttaa, että vuoden 2005 lopussa keräilysiirron avulla saatiin näin käyttöön 124 144 556 euroa (noin 10 prosenttia määrärahoista), joista

- 75,7 miljoonaa euroa käytettiin Strasbourgissa sijaitsevien ”Winston Churchill” (WIC) — ja ”Salvador de Madariaga” (SDM) -rakennusten ostamiseen,
- 46,2 miljoonaa euroa siirrettiin Brysselissä sijaitsevien D4- ja D5-rakennusten pitkäaikaisista vuokrasopimuksista aiheutuvien maksujen suorittamiseen aikaistetusti,
- 2,3 miljoonaa euroa varattiin Valletaan perustettavaa Eurooppa-taloa varten;

lisäksi parlamentti osti tavanomaisten määrärahasiirtojen avulla yhdessä komission kanssa Eurooppa-talot Kööpenhaminasta (10,6 miljoonaa euroa) ja Haagista (7,4 miljoonaa euroa);

5. muistuttaa parlamentin toimivaltaisille elimille päätöksestään, jonka mukaan ”...rakennuksiin käytettävistä palautettavista määrärahoista [...] tulisi sopia talousarviostrategian puitteissa” ⁽¹⁾; arvostelee näin ollen parlamentin toimivaltaisia elimiä siitä, etteivät ne ota talousarviota laatiessaan parlamentin kiinteistöpolitiikkaa riittävän selkeästi huomioon tulevien hankintojen osalta (budjettikohdassa ”Kiinteän omaisuuden hankinta” on ollut vain pro memoria -merkinnät vuosina 2005, 2006 ja 2007);
6. toistaa vaatimuksensa siitä että Euroopan parlamentin talousarvion toteuttamista koskevien sisäisten sääntöjen 16 artiklaa on muutettava siten, että budjettivaliokunnan on annettava hyväksyntänsä kiinteistöhankkeille, joilla on huomattavia vaikutuksia parlamentin talousarvioon;
7. kehottaa jälleen budjettivallan käyttäjää suunnittelemaan talousarvion niin, että talousarviesitykseen otetut määrärahat vastaavat parlamentin toimintalohkojen todellisia tarpeita; pyytää valtuutettuja tulojen ja menojen hyväksyjä erittelemään vuotuisissa toimintakertomuksissaan selkeästi vuosittain saadut määrärahat, tehdyt sitoumukset, suoritetut maksut ja käyttämättä jääneet määrärahat; kehottaa lisäksi valtuutettuja tulojen ja menojen hyväksyjä erittelemään — kuten on jo osittain tehtykin — syyt siihen, miksi määrärahoja ei käytetty kokonaan;
8. on tietoinen siitä, että tilintarkastustuomioistuin julkaisee lähitulevaisuudessa erityiskertomuksen toimielinten kiinteistöpolitiikasta; kehottaa asiasta vastaavaa valiokuntaa laatimaan tämän erityiskertomuksen perusteella valiokunta-aloitteisen mietinnön; katsoo lisäksi, että kyseisellä valiokunnalla olisi oltava halutessaan oikeus laatia kaikista tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksista valiokunta-aloitteisia mietintöjä ilman etukäteen myönnettävää lupaa ja näille mietinnöille asetetun lukumäärän lisäksi;
9. pahoittelee, että parlamentin tiedotustoimistoja koskeva budjettikohta on yhä erittelemätön, ja toivoo kaikkia tiedotustoimistoja koskevaa parhaiden käytäntöjen tarkastelua, jossa otettaisiin huomioon kustannus-hyöty-suhde;

Varainhoitovuotta 2005 koskevat tilintarkastustuomioistuimen huomautukset

10. pitää myönteisenä, ettei tilintarkastustuomioistuimen toimittamassa tarkastuksessa havaittu olennaisia virheitä (kohta 10.4);
11. ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen, joka koskee henkilöstön palkkojen laskemiseen tarkoitettua uutta sovellusta, sekä asiasta vastaavan parlamentin yksikön vastauksen, jossa painotettiin, että systemaattinen valvontaohjelma on ollut käytössä maaliskuusta 2006 lähtien;
12. hyväksyy tilintarkastustuomioistuimen arvostelun, joka kohdistuu kiinteämääräisen korvauksen maksamiseen virkamatkoilta kolmen tavanomaisen toimipaikan välillä; huomauttaa kuitenkin, että parlamentin hallinnon tarkoituksena oli löytää tasapuolinen ratkaisu lainsäädännön vaatimusten ja parlamentin erikosen työympäristön asettamien edellytysten välillä; pyytää tilintarkastustuomioistuinta seuraamaan kiinteämääräistä korvausta koskevan järjestelmän toimivuutta ja varoittamaan vastuuvapauden myöntävää viranomaista, mikäli havaitsee merkkejä väärinkäytöksistä;

⁽¹⁾ Ks. edellä mainitun 26. syyskuuta 2006 annetun päätöslauseelman 7 kohta.

13. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin havaitsi puutteita Euroopan parlamentin jäsenten korvausten maksamisessa sovellettavissa valvonta- ja tarkastusjärjestelmissä (kohta 10.9); pitää huolestuttavana sitä, että vuoden 2006 puoliväliin mennessä vain 54 prosenttia palveluntarjoajista ja 29 prosenttia valtuutetuista maksajista oli toimittanut laskut heinäkuun 2004 ja kesäkuun 2005 väliseltä ajalta ottaa huomioon, että parlamentin jäsenten avustajakorvauksia koskeva sisäinen tarkastus saadaan valmiiksi ajoissa ennen vuoden 2006 vastuuvapausmenettelyä;

Sisäisen tarkastajan vuosikertomus

14. toteaa, että sisäisen tarkastuksen yksikkö laati vuonna 2005 seitsemän kertomusta: sisäisen tarkastajan vuosikertomuksen sekä kertomukset pääosastojen sisäisen valvontajärjestelmän arvioinnin seurannasta, hankintamenettelystä ja kahdesta parlamentin tiedotustoimistosta (se antoi myös kaksi kertomusta Euroopan oikeusasiamiehestä);
15. pitää myönteisenä, että sisäinen tarkastaja oli valmis sekä avustamaan vastuuvapautta koskevan mietinnön esittelijää että esittelemään virallisesti — ensimmäistä kertaa suullisesti — vuosikertomuksen 2005 havainnot talousarvion valvontavaliokunnalle, mikä osoittaa, ettei sisäisen tarkastajan kertomus ole pelkkä sisäisen hallinnon väline vaan tärkeä viiteasiakirja vuotuisessa vastuuvapausmenettelyssä;
16. korostaa, että tarkastuksista on käynyt ilmi, että parlamentissa on edelleen meneillään siirtymävaihe kahden toisistaan täysin poikkeavan sisäisen valvonnan mallin välillä ja että sisäisen valvontajärjestelmän täysimääräinen toteuttaminen kaikilla osastoilla vie vielä aikaa;
17. pitää myönteisenä, että sisäinen tarkastaja keskittyi vuonna 2005 työssään hankintamenettelyyn ja vuosina 2003 ja 2004 toteutettujen sisäisen valvontajärjestelmän arviontien perusteella sovitujen toimintasuunnitelmien seurantaan;
18. korostaa hankintamenettelyjen osalta seuraavaa:
- on saatava kohtuulliset takeet siitä, että tarjouksella pystytään täyttämään kyseessä olevat tarpeet ja että se on laillinen, kustannuksiltaan tehokas ja avoin,
 - on toimitettava selkeät ja kattavat tarjouskilpailuasiakirjat,
 - on määritettävä tarjouskilpailun ulkopuolelle sulkemista, valintaa ja sopimuksen tekemistä koskevat asianmukaiset kriteerit,
 - on varmistettava, että yhteydenpito tarjouskilpailun osallistujiin hoidetaan ajallaan, yhdenvertaisesti ja avoimesti,
 - avauslautakunnan päätösten avoimuus ja johdonmukaisuus on taattava,
 - tarjoukset on arvioitava ilmoitettujen kriteerien perusteella,
 - sopimuksia tehtäessä on laadittava täydellinen kirjausketju,
 - sopimusehtojen on vastattava tarjouseritelmiä,
 - näiden tavoitteiden täytyminen edellyttää asianmukaista valvontaa hankintamenettelyn erittäin tärkeässä alkuvaiheessa,

- hankintoja koskevien talousarviositoumusten ennakkotarkastuksia on tehostettava;
19. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tutkimaan viimeistään varainhoitovuonna 2008, missä määrin nämä tavoitteet on saavutettu hankintamenettelyjen alalla;
20. toistaa, että valtuutettujen tulojen ja menojen hyväksyjien käyttöön ottamissa sisäisissä valvontajärjestelmissä on seuraavat tavoitteet: voimassa olevan lainsäädännön, sääntöjen ja käytäntöjen noudattaminen, hallinnollisten tietojen ja merkintöjen luotettavuus sekä toimien taloudellisuus, tehokkuus ja vaikuttavuus;
21. muistuttaa lisäksi, että tulojen ja menojen hyväksyjien on noudatettava valvonnalle asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi 22:ta vähimmäisvaatimusta; toteaa, että nämä valvontaa koskevat vaatimukset voidaan ryhmitellä viiteen osa-alueeseen: valvontaympäristö, suoritusten ja riskien arviointi, tiedotus ja viestintä, valvontatoimet sekä seuranta (sisäinen tarkastus ja arviointi);
22. korostaa sisäisen valvontajärjestelmän osalta seuraavaa (sisäisen tarkastuksen yksikössä sovittiin 454 toimesta tulojen ja menojen hyväksymisestä vastaavien yksikköjen kanssa vuosina 2003/2004 ja toteutettiin seuranta sen selvittämiseksi, oliko toimet toteutettu asianmukaisesti; tähän mennessä 341 toimen tilanne on siis vahvistettu):
- määrärahasiirroissa käytetyn tietoteknisen järjestelmän arvioinnin perusteella sovitusta 37 toimesta vain kolme oli toteuttamatta vuoden 2005 lopussa ja yhdeksän oli toteutettu vain osittain,
- sisäistä tarkastusta ja valvonnan tavoitteita koskevien vähimmäisvaatimusten noudattamisen arvioimiseksi sovitusta 304 toimesta yksiköt olivat toteuttaneet kokonaan 150 ja osittain 86; loppujen 68 toimen toteuttamiseksi ne eivät olleet tehneet vielä mitään,
- kaikkien muiden toistaiseksi toteuttamatta olevien toimien osalta sisäisen tarkastuksen yksikkö on tarkistanut aikataulua tulojen ja menojen hyväksymisestä vastaavien yksikköjen kanssa ja seuraa aikataulun toteutumista vuonna 2007;
23. pitää valitettavana, ettei parlamentin jäsenten avustajakorvauksia koskevaa tarkastusta saada valmiiksi ajoissa ennen vuoden 2005 vastuuvapausmenettelyä; kehottaa asiasta vastaavaa valiokuntaa kiinnittämään myöhemmin asianmukaista huomiota tähän tarkastukseen;

Euroopan parlamentin taloushallinto

24. toteaa, että vuoden 2005 tulostiliin liitetty taloushallinnosta tehty analyysi tarjoaa hyvän yleiskuvan tarkastelun kohteena olevan vuoden tärkeimmistä taloudellisista tapahtumista;
25. huomauttaa, että vuonna 2005 osa parlamentin hallintotyöstä suunnattiin edelleen varainhoitoasetuksen uusiin vaatimuksiin mukautumiseen ottamalla käyttöön uusia valvontajärjestelmiä, toimintamalleja ja työmenetelmiä sekä suunnittelemalla koulutusohjelmia ja määrittämällä uusia vastuualueita;
26. toteaa, että ensikokemusten perusteella uuden varainhoitoasetuksen soveltaminen parlamentin kaltaisessa toimielimessä, jonka talousarvio on hallinnollinen, näyttää johtaneen joissakin tapauksissa liian monimutkaisiin järjestelmiin ja rahoitusjärjestelyihin;
27. toteaa, että osa pääosastoista on edelleen sillä kannalla, että varainhoitoasetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen tietyt säännökset lisäävät kohtuuttomasti koko sisäisen valvontamenettelyn byrokratiaa ja hallintorasitteita;

28. toteaa, että entisellä varainhoidon valvonnan pääosastolla 18 työntekijää (20:stä) hoiti valvontatehtäviä, kun taas uuden varainhoitoasetuksen mukaisessa uudessa järjestelmässä 44 työntekijää huolehtii näistä tehtävistä eri pääosastoilla, minkä lisäksi sisäisen tarkastuksen yksikössä on (yhteensä 12 työntekijästä) 10 tarkastajaa;
29. toistaa jälleen 26. syyskuuta 2006, 12. huhtikuuta 2005 ⁽¹²⁾, 21. huhtikuuta 2004 ⁽¹³⁾ ja 8. huhtikuuta 2003 ⁽¹⁴⁾ antamissaan päätöslauselmissa esittämänsä näkemyksen, jonka mukaan ”vastuuvapausmenettelyä ei pitäisi soveltaa ainoastaan parlamentin pääsihteerin ja hallinnon hallintotoimiin vaan myös toimielimen hallintoelinten, nimittäin puhemiehen, puhemiehistön ja puheenjohtajakokouksen, tekemiin päätöksiin”;
30. painottaa, että parlamentti ei myönnä vastuuvapautta pääsihteerille vaan puhemiehelle, koska viime kädessä poliittisessa vastuussa talousarvion valmistelusta ja täytäntöönpanosta ovat valitut jäsenet, eivät virkamiehet; kehottaa siksi puhemiestä ja talousarviokysymyksistä vastaavaa varapuhemiestä osallistumaan talousarvion valvontavaliokunnan tuleviin kokouksiin asianmukaisesti ja sopimaan valiokunnan kanssa soveltuvista puitteista vastuuvapausmenettelyn yhteydessä käytävää hedelmällistä poliittista vuoropuhelua varten;
31. pitää myönteisenä, että puhemiehistö on aloittanut keskustelun suhteistaan budjettivallan käyttäjään ja vastuuvapauden myöntämisestä vastaavaan viranomaiseen selventääkseen, mitä parlamentin hallintoelinten jäsenten poliittinen vastuu käytännössä tarkoittaa taloudellisilta vaikutuksiltaan merkittävien toimivaltuuksien ja päätösten yhteydessä; kehottaa uutta puhemiehistöä jatkamaan tätä keskustelua, johon kaikki asianosaiset valiokunnat osallistuvat;
32. pitää myönteisenä, että pääsihteeri on laatinut ytimekkään ja helppotajuisen asiakirjan, jossa selitetään vuosien 2004 ja 2005 talousarviota ja joka on saatavilla myös parlamentin Internet-sivustolla;

Pääjohtajien toimintakertomukset

33. huomauttaa, että parlamentin pääsihteeri välitti pääjohtajien vuoden 2005 toimintakertomukset talousarvion valvontavaliokunnalle 10. huhtikuuta 2006; huomauttaa myös, että pääsihteeri, joka on valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä, ilmoitti samalla saaneensa tyydyttävät takeet siitä, että parlamentin talousarvio on toteutettu moitteettoman varainhoidon periaatteiden mukaisesti ja että käyttöön otettu valvontajärjestelmä antaa riittävät takeet tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta;
34. pitää myönteisenä, että kaikki pääjohtajat ovat antaneet varauksettoman tarkastuslausuman yksiköidensä rahoitustoimista;
35. antaa tunnustuksen edistymisestä vuotuisten toimintakertomusten sisällön ja rakenteen yhdenmukaistamisessa; on kuitenkin edelleen sitä mieltä, että luottavuutta ja vertailtavuutta pitäisi pystyä edelleen parantamaan; pyytää yksikköjään lisäämään sivun pituisen tiivistelmän, jossa ilmoitetaan saadut määrärahat, tehdyt sitoumukset, suoritettavat maksut sekä se, mitä käyttämättä jääneille määrärahoille tehtiin (esimerkiksi siirrot vuodelta toiselle tai budjettikohdista toisiin sekä keräilysiirrot), ja kuluneen varainhoitovuoden tärkeimmät tapahtumat;
36. toteaa, että toimintakertomusten päätelmistä käyvät ilmi seuraavat yleisluontoiset haasteet:
 - sisäisen valvontajärjestelmän toteuttaminen vie oletettua enemmän aikaa,
 - talousarvion toteuttaminen uuden varainhoitoasetuksen mukaisesti,

⁽¹²⁾ EUVL L 196, 27.7.2005, s. 28.

⁽¹³⁾ EUVL L 330, 4.11.2004, s. 160.

⁽¹⁴⁾ EUVL L 148, 16.6.2003, s. 62.

- poliittisten pyyntöjen täyttäminen lyhyellä varoitusajalla,
- uuden henkilöstön palkkaaminen ja perehdytys;

Julkiset hankinnat

37. muistuttaa, että varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen ⁽¹⁵⁾ 54 ja 119 artiklan mukaisesti toimielimet toimittavat budjettivallan käyttäjälle selvitykset neuvottelumenettelyistä ja hankinnoista, jotka eivät kuulu julkisista hankinnoista annettujen direktiivien soveltamisalaan; huomauttaa, että yli 50 000 euron suuruisista, mutta edellä tarkoitetuissa direktiiveissä annetun rajan alle jäävistä hankinnoista vastaavia palveluntarjoajia koskeva luettelo julkaistaan virallisessa lehdessä ja 13 800–50 000 euron arvoiset sopimukset julkaistaan toimielinten Internet-sivustoilla; toteaa lisäksi, että vuonna 2003 parlamentti pyysi pääsihteerin laatimaan vuosittain kertomuksen tehdyistä hankintasopimuksista ⁽¹⁶⁾;
38. toteaa, että vuosikertomus sisältää seuraavat tiedot vuonna 2005 tehdyistä hankintasopimuksista, joiden arvo oli vähintään 13 800 euroa:

Sopimustyyppi	Määrä (suluissa vastaava tieto vuodelta 2004)	Osuus (suluissa vastaava tieto vuodelta 2004)	Arvo euroissa (suluissa vastaava tieto vuodelta 2004)	Osuus (suluissa vastaava tieto vuodelta 2004)
Palvelut	199 (229)	64 % (58 %)	89 551 639 (180 927 304)	44 % (75 %)
Tavarantoimitukset	53 (99)	17 % (25 %)	29 036 604 (26 500 867)	14 % (11 %)
Urakat	48 (60)	15 % (15 %)	13 763 856 (18 876 271)	7 % (8 %)
Rakennukset	12 (4)	4 % (2 %)	73 149 658 (15 593 025)	35 % (6 %)
Yhteensä	312 (392)	100 %	205 501 756 (241 897 467)	100 %

Menettely-tyyppi	Määrä (suluissa vas- taava tieto vuo- delta 2004)	Osuus (suluissa vas- taava tieto vuo- delta 2004)	Arvo euroissa (suluissa vastaava tieto vuo- delta 2004)	Osuus (suluissa vas- taava tieto vuo- delta 2004)	Arvo euroissa (suluissa vastaava tieto vuo- delta 2004)
Avoin	64 (95)	21 % (24 %)	94 187 176 (157 909 034)	71 % (70 %)	1 471 675 (1 662 200)
Rajoitettu	112 (110)	37 % (28 %)	26 676 276 (39 897 441)	20 % (18 %)	238 181 (362 704)
Neuvottelu	124 (183)	42 % (48 %)	11 488 646 (28 497 967)	9 % (12 %)	92 650 (155 727)
Yhteensä	300 (388)	100 %	132 352 098 (226 304 442)	100 %	441 174 (585 259)

39. huomauttaa, että 312 tehdystä sopimuksesta 147:n arvo oli vähintään 50 000 euroa ja 165:n arvo oli 13 800–50 000 euroa; pyytää parlamentin hallintoa pohtimaan, ovatko tarkistetun varainhoitoasetuksen mukaiset menettelyt riittävän tehokkaat jälkimmäisen tyyppisten sopimusten tekemiseksi;

⁽¹⁵⁾ Komission asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002, annettu 23 päivänä joulukuuta 2002, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä (EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1).

⁽¹⁶⁾ Vuotta 2001 koskevasta vastuuvapaudesta annetun päätöslauselman 90 kohta (EUVL L 148, 16.6.2003, s. 62).

40. muistuttaa, että sisäinen tarkastaja on suorittanut koko toimielimen laajuisen hankintamenettelyn tarkastuksen ja hänen suosituksensa on ilmoitettu edellä;
41. pitää myönteisenä, että arvon perusteella 91 prosenttia sopimuksista tehtiin joko avointa menettelyä (71 prosenttia) tai rajoitettua menettelyä (20 prosenttia) noudattaen;
42. panee merkille pääsihteerin vastauksen ⁽¹⁷⁾, jossa kerrottiin, mitä toimenpiteitä oli tehty sopimus-tietokannan perustamiseksi varainhoitoasetuksen 95 artiklan mukaisesti; tunnustaa samalla, että tarkistetussa varainhoitoasetuksessa säädetään kaikkien toimielinten yhteisestä keskitetystä tietokan-nasta, jota komissio hallinnoi;

Poliittiset ryhmät (tilinpäätöksen ja menettelyjen tarkastelu — budjettikohta 3701)

43. muistuttaa, että alamomentin 3701 määrärahojen käyttöä koskevien sääntöjen ⁽¹⁸⁾ 2.7.3 kohdassa edellytetään, että puhemiehistö ja talousarvion valvontavaliokunta käsittelevät poliittisten ryhmien tarkastetut tilinpäätökset parlamentin työjärjestyksessä niille myönnetyn toimivallan mukaisesti;
44. toistaa, että poliittiset ryhmät vastaavat itsenäisesti parlamentin talousarviosta niille myönnettyjen määrärahojen hallinnosta ja käytöstä ja että alamomentin 3701 määrärahojen käyttöä koskevat ehdot eivät kuulu toimielimen sisäisen tarkastuksen yksikön toimivaltaan;
45. pitää myönteisenä, että poliittiset ryhmät ovat julkaisseet talousarvion toteuttamista koskevat sisäiset sääntönsä sekä vuoden 2005 tilinpäätöksensä parlamentin verkkosivustolla;
46. toteaa, että vuonna 2005 alamomentin 3701 määrärahat jakautuivat seuraavalla tavalla:

(tuhatta euroa)						
Käytettävissä oleva määrä yhteensä			61 973			
Sitoutumattomat jäsenet			1 329			
Ryhmien käytettävissä oleva määrä			60 644			
Ryhmä	Parlamentin talousarviosta kohdennetut määrärahat	Ryhmän omat ja siirretyt varat	Menot 2005	Käyttöaste	Määrärahojen siirron yläraja (*)	Siirretty vuodelle 2006
PPE-DE	17 282	4 510	15 066	69 %	8 641	6 727
PSE	13 107	5 447	11 679	63 %	6 554	6 554
ALDE	5 783	2 251	4 354	54 %	2 892	2 892
Verts/ALE	2 712	777	2 448	71 %	1 356	1 040
GUE/NGL	2 726	1 223	2 735	69 %	1 363	1 214
UEN	1 672	284	1 525	78 %	836	430
IND/DEM	2 182	688	2 044	71 %	1 091	826
Sitoutumattomat	1 110	219	986	74 %	555	260
Yhteensä	46 575	15 399	40 837	66 %	23 287	19 942

(*) alamomentin 3701 soveltamissääntöjen mukaan

47. toteaa poliittisten ryhmien ulkopuolisten tilintarkastajien vahvistaneen, että kirjanpito on suoritettu voimassa olevien sääntöjen ja kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti;

⁽¹⁷⁾ Kirje talousarvion valvontavaliokunnan puheenjohtajalle 11. tammikuuta 2007 (300319).

⁽¹⁸⁾ Puhemiehistön 30. kesäkuuta 2003 tekemä päätös.

48. toteaa, että puhemiehistö hyväksyi 3. heinäkuuta 2006 poliittisten ryhmien talousarvioiden toteuttamista koskevat kertomukset sekä tilintarkastajien kertomukset; huomauttaa, että PSE-ryhmä palautti 322 107 euroa ja ALDE-ryhmä palautti 788 845 euroa käyttämättä jääneitä varoja parlamentin talousarvioon, sillä kyseisiä summia ei voitu siirtää seuraavalle vuodelle;
49. toteaa, että poliittiset ryhmät käyttivät keskimäärin vain 66 prosenttia käytettävissä olleista määrärahoista (vuonna 2004 käytettiin 74 prosenttia);

Euroopan tason poliittiset puolueet

50. toteaa, että Euroopan tason poliittisten puolueiden vuoden 2005 tilit esitettiin seuraavasti:

Sopimuksen mukaisen vuoden 2005 talousarvion toteutuminen

(euroa)

Puolue (*)	Omat varat	Euroopan parlamentilta saatu tuki yhteensä	Tulot yhteensä	Tuen osuus tukikelpoisista menoista (enint. 75 %)
PPE	1 053 583,60	2 398 941,14	3 452 524,74	70,08 %
PSE	848 943,72	2 489 175,00	3 338 118,72	74,76 %
ELDR	358 234,17	819 562,69	1 177 796,86	70,10 %
EFPG	205 699,82	568 261,00	773 960,82	73,64 %
AEN	38 184,98	114 330,48	152 515,46	74,96 %
PDE	85 932,25	253 933,49	339 865,74	74,86 %
GE	121 956,00	365 868,00	487 824,00	69,49 %
EFA	84 530,51	217 906,00	302 436,51	72,05 %
Yhteensä	2 797 065,05	7 117 977,80	10 025 042,85	72,18 %

(*) PPE: Euroopan kansanpuolue; PSE: Euroopan sosialidemokraattinen puolue; ELDR: Euroopan liberaali- ja demokraattipuolue; EFPG: Euroopan vihreiden puolueiden federaatio; AEN: Unioni kansakuntien Euroopan puolesta; PDE: Euroopan demokraattipuolue; GE: Euroopan vasemmistopuolue; EFA: Euroopan vapaa allianssi

51. korostaa poliittisten puolueiden ulkopuolisten tilintarkastajien vahvistaneen, että kirjanpito on suoritettu Euroopan tason poliittisia puolueita ja niiden rahoitusta koskevista säännöistä 4. marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2004/2003⁽¹⁹⁾ mukaisesti ja että kirjanpidossa annetaan oikea ja totuudenmukainen kuva poliittisten puolueiden taloudellisesta tilanteesta varainhoitovuoden 2005 päättyessä;
52. huomauttaa kuitenkin, että
- Euroopan vasemmistopuolue (GE) ylitti alustavan talousarvionsa ja teki 42 000 euron tappion, jota nykyinen pääoma ei kata kokonaan; toteaa, että puolueen on näin ollen parannettava huomattavasti sisäistä tarkastusjärjestelmäänsä ja että se on pääomittettava välittömästi uudelleen, jotta vuoden 2005 vastattavat saadaan katettua ja jotta varanto on riittävä jatkoa varten,
 - Unioni kansakuntien Euroopan puolesta (AEN) ja Euroopan demokraattipuolue (PDE) eivät toteuttaneet talousarviota alustavan talousarvion mukaisesti, minkä seurauksena tukia vähennettiin ja liikaa maksettu tuki perittiin takaisin (AEN:ltä 110 669,52 euroa ja PDE:ltä 113 690,51 euroa);
53. korostaa, että Euroopan tason poliittiset puolueet ovat käyttäneet valtaosan käytettävissään olevista määrärahoista;

⁽¹⁹⁾ EUVL L 297, 15.11.2003, s. 1.

54. painottaa jälleen, miten tärkeää asetusta (EY) N:o 2004/2003 on parantaa parlamentin ehdotuksen mukaisesti 23. maaliskuuta 2006 annetussa parlamentin päätöslauselmassa ⁽²⁰⁾ esitetyllä tavalla;
55. on tyytyväinen siihen, että Euroopan tason poliittisten puolueiden rahoitusta saatiin parannettua seuraavasti puhemiehistöön 1. helmikuuta 2006 tekemällä päätöksellä:
- kuluvan vuoden (*n*) tukia vastaavat tukikelpoiset menot voidaan maksaa vuonna *n*+1,
 - puhemiehistö hyväksyi suuntaa-antavan monivuotisen talousarvion vuosille 2007–2009;
56. on edelleen vakuuttunut siitä, että Euroopan tason poliittisille puolueille on annettava mahdollisuus muodostaa varanto, jonka avulla ne voisivat puolueen hajotessa täyttää lakisääteiset velvollisuutensa työntekijöitään ja sopimuskumppaneitaan kohtaan; kehottaa komissiota noudattamaan neuvottelumenettelyssä 21. marraskuuta 2006 antamaansa sitoumusta antaa ehdotus asetuksen (EY) N:o 2004/2003 muuttamisesta sisällyttämällä siihen asianmukaiset säännökset, joilla varainhoitoasetuksen 109 artiklassa tarkoitetun voiton tavoittelemisen kiellon ulkopuolelle jätetään omat varat, erityisesti Euroopan tason poliittisen puolueen vuotuisen toimintaan liittyvät maksuosuudet ja jäsenmaksut, jotka ylittävät 25 prosenttia edunsaajan kannettaviksi jäävistä tukikelpoisista kustannuksista asetuksen (EY) N:o 2004/2003 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

Parlamentin kiinteistöpolitiikka

57. tunnustaa, että parlamentti pyrkii politiikkansa mukaisesti hankkimaan käyttämänsä toimitilat omistukseensa; toteaa, että parlamentti sijoitti näin ollen yhteensä 1,4 miljardia euroa kiinteistöihin vuosina 1992–2005, minkä ansiosta se on säästänyt vuoden 2006 loppuun mennessä omien laskelmiensa mukaan noin 700 miljoonaa euroa vuokratuloissa ja muissa kuluissa;
58. pyytää pääsihteeriä toimittamaan asiasta vastaavalle parlamentin valiokunnalle yksityiskohtaiset tiedot parlamentin kolmen toimipaikan ylläpitokustannuksista yhteensä ja toimipaikoittain — sillä viimeksi näitä tietoja pyydettiin vuonna 2000, jolloin unionissa oli 15 jäsenvaltiota — jotta parlamentti saa paremman käsityksen kustannustensa rakenteesta ja voi määritellä alueet, joilla voidaan säästää;

Strasbourg

59. toistaa, että talousarvion valvontavaliokunta on tarkastanut läpikotaisin Winston Churchill (WIC) -rakennuksen, Salvador de Madariaga (SDM) -rakennuksen ja IPE III -rakennuksen ostamiseen liittyneet tapahtumat valmistellessaan vuotta 2004 koskevaa parlamentin vastuuvapauden myöntämistä;
60. korostaa, että parlamentista tuli kyseisten kolmen rakennuksen omistaja 23. lokakuuta 2006 tehdyllä puhemiehistöön yksimielisellä päätöksellä; huomauttaa, että kauppakirjan rahoitusta koskevien ja oikeudellisten ehtojen mukaan
- kauppahinta, 143 125 000 euroa, maksetaan käteisenä kauppakirjan allekirjoituksen yhteydessä, ja kaksi tonttia luovutetaan kumpikin symboliseen yhden euron hintaan,
 - rakennukset siirtyvät parlamentin omistukseen kauppakirjan allekirjoittamispäivänä,
 - rakennusten peruskorjausohjelma, josta on sovittu alun perin SCI-Erasmen kanssa, jatkuu ja saatetaan loppuun Strasbourgin kaupungin vastuulla,
 - Strasbourgin kaupunki vastaa IPE III -rakennuksen peruskorjaustöiden rahoituksesta ja toteutuksesta, niin että rakennus luokitellaan ensimmäisen luokan julkiseksi rakennukseksi viimeistään 31. joulukuuta 2007;

⁽²⁰⁾ EUVL C 292 E, 1.12.2006, s. 127.

61. ottaa huomioon, että puhemiehistö antoi samalla luvan maksaa kaikista kolmesta rakennuksesta seuraavansuuruiset vuokrat vuodelta 2006 puitesopimuksen allekirjoittamiseen (28. syyskuuta 2006) saakka oikeudellisen yksikön 26. kesäkuuta 2006 antaman lausunnon mukaisesti: 7 352 644,14 euroa WIC- ja SDM-rakennuksista ja 4 023 329,90 euroa IPE III -rakennuksesta;
62. toteaa lisäksi, että jos parlamentti luovuttaisi koko rakennuskompleksin jollekin muulle kolmannelle osapuolelle kuin Euroopan unionin toimielimelle tai elimelle, kauppakirjan mukaan tonttien omistusoikeus palautuisi Strasbourgin kaupungille symboliseen yhden euron hintaan ja rakennusten hinnasta sovittaisiin parlamentin ja Strasbourgin kaupungin kesken tai, mikäli sopua ei syntyisi, hinta määritettäisiin asiantuntija-arvion perusteella;

Luxemburg

63. ottaa huomioon Luxemburgin viranomaisten ja parlamentin välillä tehdyn puitesopimuksen Konrad Adenauer -rakennuksen (KAD I ja II) laajentamisesta; toteaa, että puitesopimus kattaa maan, parlamentin oikeuden vuokrata rakennuksia osittain tai kokonaan ja ehdot rajoitetun esineoikeuden myöntämiseksi kenelle tahansa rakennusten ostajalle;
64. ottaa lisäksi huomioon, että lisätutkimusten tekemiseksi tarvittavan projektinjohdon, KAD-rakennusten laajennusurakkaa koskevan projektinjohdon ja urakkasopimusten kustannuksiksi arvioitiin 345 170 900 euroa (arvo toukokuussa 2005);
65. korostaa parlamentin hakevan ympäristöhyväksyntää KAD-rakennusten laajentamiselle ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmän (EMAS) mukaisesti;

Bryssel

66. muistuttaa, että parlamentti allekirjoitti 10. lokakuuta 2004 pitkäaikaisen vuokrasopimuksen rakennusurakoitsijan kanssa ja antoi tälle rajoitetun esineoikeuden D4- ja D5-rakennusten rakentamiseksi osto-option säilyttäen; toteaa, että kustannukset ovat kokonaisuudessaan 325,2 miljoonaa euroa; toteaa lisäksi, että ennakkoon on maksettu 192,6 miljoonaa euroa;
67. toteaa, että puhemiehistö hyväksyi kulttuuripalvelualueen ja vierailijoille tarkoitettun Euroopan vierailukeskuksen perustamisen D4-rakennukseen heinäkuussa 2005;
68. painottaa, että Belgian hallitus on taannut — viimeksi pääministeri Guy Verhofstadtin kirjeellä 28. syyskuuta 2004 — että tonttimaan hankinnasta ja käytöstä koituvat kustannukset korvataan parlamentille ja että tätä tavanomaista menettelyä sovelletaan myös muihin Euroopan unionin toimielimiin;
69. pitää kuitenkin valitettavana, etteivät Belgian viranomaiset ole toistaiseksi noudattaneet sopimusta, joka koskee noin 43 miljoonan euron suuruisia maakustannuksia, ja kiistävät sen, että parlamentille olisi korvattava kokonaan D4- ja D5-rakennusten tonttimaan rakentamisesta koituvat kustannukset, joiden suuruudeksi parlamentin yksiköt arvioivat 30,8 miljoonaa euroa;
70. katsoo, ettei Belgian viranomaisten 15 miljoonan euron suuruista tarjousta voida hyväksyä; on sitä mieltä, ettei päällystystöitä maanalaisen rautatieaseman päällä, missä menee julkinen kulkuväylä, voida periaatteellisesti rahoittaa parlamentin määrärahoista;
71. ilmaisee tukensa puhemiehelle ja puhemiehistölle pyrkimyksessä ratkaista kiistat, jotka ovat syntyneet Belgian viranomaisten ja Euroopan parlamentin välille pyrittäessä turvaamaan parlamentin taloudelliset ja institutionaaliset huolen aiheet;
72. kehottaa näin ollen Belgian hallitusta noudattamaan edellä mainittua sopimusta;
73. katsoo, että parlamentin uusien rakennusten rakentaminen ja siitä aiheutuvat investoinnit rakentamiseen näiden rakennusten ympärillä on vaikuttanut lähiympäristöön asumisen ja liikenteen sekä työ- ja elinolojen suhteen, ja kehottaa sen vuoksi pääsihteeriä kuuleman säännöllisesti alueen asukkaiden

edustajia ja ilmoittamaan saaduista tuloksista, jotta Euroopan parlamentin läsnäolon mahdollisia kielteisiä vaikutuksia voidaan rajoittaa yhdessä paikallisviranomaisten kanssa hyvissä ajoin ennen seuraavaa vastuuvapausmenettelyä;

Vapaaehtoinen eläkejärjestelmä

74. muistuttaa, että tilintarkastustuomioistuin on todennut toistuvasti vuosikertomuksissaan, viimeksi vuonna 2005 (taulukko 10.2), että Euroopan parlamentin lisäeläkejärjestelmää varten on luotava asianmukainen oikeusperusta; muistuttaa, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan olisi lisäksi vahvistettava selkeät säännöt mahdollisen alijäämän varalle; ottaa kuitenkin huomioon, että parlamentin oikeudellisen yksikön mukaan lisäeläkejärjestelmällä on jo riittävä oikeusperusta, koska EY:n perustamissopimuksen 199 artiklassa (entinen 142 artikla) määrätään Euroopan parlamentin itsemääräämisoikeudesta ja annetaan Euroopan parlamentille oikeus toteuttaa mitä tahansa työjärjestyksensä kannalta välttämättömiä toimia, ja että lisäksi siinä vaiheessa, kun jäsenten asemaa koskevat säännöt tulevat voimaan, sääntöjen 27 artikla muodostaa eläkerahaston oikeusperustan;
75. toteaa, että marraskuussa 2005 lisäeläkerahastossa oli 475 jäsentä, jotka maksoivat 948 euroa kuukausimaksua (1/3) suoraan yleisestä kulukorvauksesta, kun taas parlamentti maksoi kuukausittain 1 896 euroa kustakin jäsenestä;
76. kehottaa vapaaehtoisen eläkerahaston jäseniä osoittamaan marraskuun 2007 loppuun mennessä, että yleisestä kulukorvauksesta maksetut kuukausimaksut on maksettu takaisin henkilökohtaisista tuloista, sillä muutoin rahaston jäseniä voidaan syyttää piilotuloista;
77. kehottaa hallintoaan keskeyttämään maksut tammikuusta 2008 alkaen niiden jäsenten osalta, jotka eivät ole osoittaneet, että jäsenen itsensä suorittama vapaaehtoisen eläkerahaston kuukausimaksu on maksettu takaisin henkilökohtaisista tuloista;
78. muistuttaa puhemiehistöä ja hallintoa, että näiden oli tarkoitus ennen 30. maaliskuuta 2007 ehdottaa toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että eläkerahaston jäsenet suorittavat maksunsa eläkejärjestelmään suorien maksuumääräysten avulla ⁽²¹⁾ henkilökohtaisista tuloista;
79. toteaa, että vapaaehtoisen eläkerahaston vakuutusmatemaattista tulosta, joka on ollut jo viiden vuoden ajan alijäämäinen, onnistuttiin kohentamaan 43 756 745 euron alijäämästä (vuonna 2004) 28 875 471 euron alijäämään vuonna 2005, mikä paransi myös rahaston vakuutusmatemaattista rahoitusasemaa 76,8 prosentista (vuonna 2004) 86,1 prosenttiin vuonna 2005; korostaa, että osakemarkkinat ovat heilahdelleet viime vuosina erittäin paljon, joten varmaksi ei voi tietää, mihin suuntaan rahaston vakuutusmatemaattinen alijäämä kehittyi;
80. kehottaa rahaston sijoitusjohtajaa suosimaan ”maltillisen riskin” sijoituksia ja noudattamaan parlamentin päätöslauselmissa esitettyjä eettisen sijoittamisen normeja;
81. ottaa huomioon, että tammikuusta 2006 lähtien jäsenet voivat 60 vuotta täytettyään ja maksettuaan eläkemaksuja vain viisi vuotta saada kuukausittain 1 304 euroa eläkettä;
82. pitää myönteisenä, että puhemiehistö on asettanut työryhmän tutkimaan vapaaehtoisen eläkerahaston taloudellista tilannetta riippumattoman vakuutusmatemaattisen tutkimuksen perusteella; pyytää, että talousarvion valvontavaliokunnalle tiedotetaan työryhmän tutkimustuloksista säännöllisin väliajoin;
83. katsoo, että parlamentin ja eläkerahaston välisestä suhteesta on tehtävä sopimus heti, kun puhemiehistön työryhmä on päättänyt työnsä;
84. katsoo, että Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevien sääntöjen tultua voimaan vapaaehtoisen eläkerahaston olisi keskityttävä vain säilyttämään eläkeoikeudet (jotka ovat kertyneet kesäkuuhun 2009 mennessä), mikä tarkoittaa, etteivät Euroopan parlamentin jäsenet eivätkä rahaston jäsenet voi enää suorittaa maksuja rahastoon; kehottaa puhemiehistöä tekemään tarvittavat toimenpiteet,

⁽²¹⁾ Ks. edellä mainitun 26. syyskuuta 2006 annetun päätöslauselman 88 kohta.

Euroopan parlamentissa työskentelevät avustajat

85. pitää myönteisenä puhemiehistön 25. syyskuuta 2006 tekemää päätöstä Euroopan parlamentin avustajia koskevan koodeksin hyväksymisestä; on sitä mieltä, että koodeksi olisi toimitettava kirjallisesti jokaiselle jäsenelle tämän äidinkielellä;
86. toteaa pääsihteerin 24. tammikuuta 2007 toimittamien tietojen perusteella, että tällä hetkellä akkreditoituja avustajia on yhteensä 1 416, joista 433 on palveluntarjoajia (luonnollisia henkilöitä), noin 583 on tehnyt jäsenen kanssa suoran työsopimuksen ja loput 400 on palkattu palveluntarjoajan kautta; näistä suurin piirtein 1 388:lla on Belgian lainsäädännön mukaan tehty työsopimus (14 prosenttia akkreditoituista avustajista, joilla on työsopimus); toteaa, että vuonna 2005 parlamentin avustajien kanssa tehtiin 4 060 sopimusta (1 673 työntekijää ja 2 387 palveluntarjoajaa, joista 1 687 on luonnollisia henkilöitä ja 700 oikeushenkilöitä) ja 492 harjoittelijan palkka maksettiin avustajakorvauksista;
87. korostaa tässä yhteydessä vasta myöhemmin tänä vuonna valmistuvan, jäsenten avustajakorvauksia koskevan tarkastuksen tärkeyttä; pyytää näin ollen talousarvion valvontavaliokuntaa käsittelemään tarkastuskertomusta yhdessä jäsenten korvauksia koskevien aiempien huomautusten⁽²²⁾ kanssa vuotta 2006 koskevan vastuuvapausmenettelyn yhteydessä;
88. panee merkille, että avustajien asemaa koskevien sääntöjen laatiminen edellyttää neuvotteluja komission ja neuvoston kanssa ja että puhemiehistö haluaa kuulla myös oikeudellisten asioiden valiokuntaa; kehottaa näin ollen uutta puhemiehistöä viemään asiaa eteenpäin, jotta avustajien palkkauksesta ja työhdoista sekä sosiaaliturvasta ja verotuksesta saadaan laadittua säännökset;
89. katsoo, että asiasta meneillään olevan keskustelun perusteella jäsenten avustajien asemaa käsittelevän parlamentaarisen työryhmän toimintaa olisi syytä jatkaa;

Euroopan parlamentin Kioto+-suunnitelma

90. palauttaa mieliin muutamia keskeisiä tilastotietoja, joista käy ilmi, miten valtavasti Euroopan parlamentti vaikuttaa ympäristöön (tiedot vuodelta 2004):
- | | |
|-------------------------|--|
| — sähkömenot | 6,2 miljoonaa euroa |
| — lämmitys ja kaasu | 235 364 GJ/vuosi |
| — hiilidioksidipäästöt | 11 245 t/vuosi |
| — paperi/painatuskeskus | 70 523 laatikkoa à 2 500 A4-arkkia (846,3 t) |
| — vesi | 167 830 m ³ = 258 836 euroa |
| — tavanomainen jäte | 2 098 t = 347 387 euroa |
| — pysäköintitilat | 5 156 pysäköintipaikkaa; |
91. pyytää pääsihteerää toimittamaan asiasta vastaavalle parlamentin valiokunnalle analyysin parlamentin kolmen toimipaikan ja niihin liittyvien matkustusvaatimusten ympäristövaikutuksista yhteensä ja toimipaikoittain;
92. pitää myönteisenä puhemiehistön 19. huhtikuuta 2004 tekemää päätöstä ympäristöasioiden hallintajärjestelmän perustamisesta Euroopan parlamenttiin ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmää koskevan asetuksen (EMAS-asetus) mukaisesti, mikä tarjoaa erinomaisen välineen parlamentin toiminnan ympäristövaikutusten hallitsemiseksi;
93. pitää myönteisinä myös muita ympäristövaikutusten vähentämiseksi esitettyjä aloitteita, kuten painatuskeskuksen uudelleenorganisointi, uusien ja kevyempien säiliöiden käyttöönotto asiakirjojen kuljetuksessa, polkupyörien käyttömahdollisuus Brysselissä ja Luxemburgissa, videoneuvottelujen järjestäminen ja mustekasettien kierrätys;

⁽²²⁾ Ks. edellä mainitun 26. syyskuuta 2006 annetun päätöslauseelman 73–79 kohta.

94. pitää EMAS-rekisteröintiä erittäin myönteisenä; pitää kuitenkin valitettavana, että EMAS-toimintasuunnitelmassa asetetaan hyvin vaatimattomat vähennystavoitteet (5 prosenttia lämmityksen ja ilmastoinnin osalta), ehdotetaan myöhäisiä määräaikoja (valaistuksen energiankulutuksen vähentäminen vuoteen 2011 mennessä) ja perustetaan useita työryhmiä tutkimaan pelkkiä yksittäisiä parannuksia;
95. huomauttaa, että Euroopan unioni on johtavassa asemassa keskusteltaessa ilmastonmuutoksesta kansainvälisesti; katsoo näin ollen, että parlamentin olisi tuettava aktiivisesti Kioton pöytäkirjaan perustuvien EU:n sitoumusten täyttämistä ja täytettävä myös ilmastonmuutosta koskevilla omissa päätöslauselmissaan asetetut tavoitteet — etenkin vähennettävä hiilidioksidipäästöjä 30 prosenttia vuoteen 2020 mennessä;
96. kehottaa hallintoaan laatimaan Kioto+-suunnitelman, jossa esitellään EMAS-järjestelmän toimenpiteitä kunnianhimoisempi ja kattavampi toimintasuunnitelma, jotta kansalaisille voidaan osoittaa Euroopan parlamentin pyrkivän saavuttamaan samat tavoitteet, joiden saavuttamista se vaatii muiltakin;
97. on sitä mieltä, että Kioto+-suunnitelman toimiin olisi sisällyttävä seuraavaa:
- taataan, että Luxemburgissa sijaitsevan KAD-rakennuksen laajenuksessa käytetään esimerkiksi parhaita ympäristökäytäntöjä (perustamalla sadeveden keräys-, varastointi- ja hyödyntämisjärjestelmä; vähentämällä energiankulutusta ekoteknologian avulla; käyttämällä uusinta tekniikkaa esimerkiksi lämmöneristyksessä tai ilmastointijärjestelmiä, joissa on lämmön talteenotto tai automaattinen jäähdytys; käyttämällä aurinkopaneeleja vedenlämmitykseen ja varaamalla mahdollisuus lämmön ja sähkön yhteistuotantoyksikköön),
 - laaditaan yhtenäinen energiansäästösuunnitelma energiankulutusta koskevan tarkastuksen ja energiahäviön pääsyitä koskevan tutkimuksen perusteella; energiahäviötä voidaan havainnollistaa rakennuksista laadittavin lämpögraafisin kuvin,
 - harkitaan sähkötoimittajan vaihtamista tai sähkösopimuksen neuvottelua uudelleen nykyisen toimittajan (nykyisten toimittajien) kanssa, jotta sähkö saadaan ostettua yhtiöiltä, joilla on vähiten kielteistä vaikutusta ympäristöön,
 - vähennetään paperin käyttöä edelleen (846 tonnia vuonna 2004),
 - pyritään vähentämään vedenkulutusta merkittävästi (mikä ei näytä olevan tavoitteena nykyisessä EMAS-toimintasuunnitelmassa),
 - vähennetään virka-autojen hiilidioksidipäästöjä 130 grammaan kilometriä kohti vuoteen 2012 mennessä,
 - harkitaan hybridi-autojen käyttämistä virka-autoina mahdollisuuksien mukaan,
 - järjestetään parlamentissa tiedotuskampanja, jossa esitellään kyselyissä ilmi tulleiden, virkamiesten ja muun henkilökunnan kulkemistarpeiden ja -tottumusten perusteella laadittu parlamentin liikkumisen ohjaussuunnitelma, jossa tuodaan esiin kestävien kulkuvälineiden etuja ja rohkaistaan käyttämään niitä (esimerkiksi kävely, pyöräily, joukkoliikenne, auton yhteiskäyttö ja yhteiskyydit),
 - pidetään yhteyttä paikallisten ja alueellisten joukkoliikennepalvelujen tarjoajiin, jotta joukkoliikenneverkostoa saadaan tehostettua ja parlamentin ja muiden toimielinten henkilöstöä houkutelua näin siirtymään joukkoliikenteen käyttäjiksi,
 - pyydetään puhemiestistöä perustamaan pysyvä ja näkyvä liikkumisen ohjauksen tietopiste, josta asiakkaat saavat tietoa ja apua kestävästä liikkumisesta,
 - rohkaistaan käyttämään tietotekniikkaa ja videoneuvottelua matkustamisen vähentämiseksi,

- pyritään vähentämään matkaa, jonka parlamentin kahviloissa ja ruokaloissa myytävä ruoka kulkee ennen kuluttajalle päätymistä;

Yhdenvertaiset mahdollisuudet Euroopan parlamentissa

98. katsoo, että yhdenvertaisten mahdollisuuksien tarjoamisen on oltava oleellinen osa parlamentin henkilöstöpolitiikkaa; pitää näin ollen myönteisenä tasa-arvoasioista vastaavan varapuhemiehen kattavaa mietintöä, jonka puhemiehistö hyväksyi 29. marraskuuta 2006; odottaa, että sen päätelmät pannaan täysimääräisesti täytäntöön;
99. huomauttaa, että parlamentin yhdenvertaisten mahdollisuuksien politiikan olisi oltava oleellinen osa tarjousmenettelyjä ja että se olisi otettava asianmukaisesti huomioon tehtäessä sopimuksia parlamentille palveluja tarjoavien yritysten kanssa;
100. hyväksyy puhemiehistön asettamat tavoitteet naisten nimittämiseksi johtotehtäviin; panee tyytyväisenä merkille, että ylintä johtoa koskevat tavoitteet on lähestulkoon täytetty;
101. kiinnittää huomiota epäsuhdan jatkumiseen keskitason johtotehtävissä; pitää myönteisinä henkilöstöasioiden pääosaston toteuttamaa kyselyä ja toimenpiteitä; kehottaa kuitenkin tekemään arvion kokeiluluontoisesta koulutusohjelmasta, joka on tarkoitettu yksikönpäällikön tehtäviin tähtääville naisille;
102. korostaa, että työ- ja yksityiselämän parempi tasapaino voi edistää yhdenvertaisia mahdollisuuksia; kehottaa näin ollen toteuttamaan konkreettisia toimia, joilla tehdään henkilöstön työjärjestelyistä joustavampia, voimassa olevien säännösten täydennykseksi;
103. panee merkille henkilöstöasioiden pääosaston pyrkimykset parantaa hallinto- ja talousarviomenettelyjä äitiys- tai vanhempainvapaalla olevien tai osa-aikatyötä tekevien työntekijöiden sijaistamiseksi; pyytää puhemiehistöä ja budjettivaliokuntaa varaamaan talousarviosta riittävät varat, jotta kyseisille työntekijöille saadaan palkattua aina sijaiset;
104. pitää myönteisinä pyrkimyksiä parantaa vammaisten kulkemista parlamentissa, olipa kyse jäsenistä, avustajista, henkilökunnasta tai tavallisista kansalaisista; pitää puhemiehistön hyväksymää, vammaisille tarkoitettua työharjoittelua koskevaa pilottihanketta myönteisenä toimenpiteenä pitäen samalla mielessä, että pitkän aikavälin tavoitteena on ottaa vammaisuus täysin huomioon kaikessa henkilöstötoiminnassa;
105. kehottaa pääsihteerä ottamaan parlamentin henkilöstöpolitiikassa kattavasti huomioon 13. maaliskuuta 2003 annetun päätöslauselman sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisesta⁽²³⁾; suosittelee tasa-arvoisen budjetoinnin käyttöönottoa vuoden 2008 talousarviossa;

Parlamentti ja Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF)

106. pitää myönteisenä, että parlamentin ja Euroopan petostentorjuntaviraston OLAFin yhteistyö nähdään yleisesti tyydyttävänä; on kuitenkin huolissaan siitä, että joidenkin tutkimusten päätökseen saattaminen vie paljon aikaa;
107. pyytää talousarvion valvontavaliokuntaa kutsumaan OLAFin johtajan keskustelemaan yhteisistä asioista ennen heinäkuun 2007 loppua;
108. on tietoinen siitä, että parlamentti ja neuvosto keskustelevat Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista 25. toukokuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999⁽²⁴⁾ tarkistamisesta lähiaikoina;

⁽²³⁾ EUVL C 61 E, 10.3.2004, s. 384.

⁽²⁴⁾ EYVL L 136, 31.5.1999, s. 1.

”Pelin tehostaminen” — parlamentin hallintouudistus

109. huomauttaa, että parlamentin pääsihteeristön uudelleenorganisointi ammattimaisuuden, laadukkuuden ja synergian lisäämiseksi on saatu lähestulkoon päätökseen; toteaa, että seuraavat muutokset on tehty:
- entinen valiokuntien ja valtuuskuntien pääosasto on jaettu kahtia sisäasioiden pääosastoon ja ulkoisten politiikkojen pääosastoon, mikä vastaa paremmin lainsäädäntövastuun lisääntymistä ja erikoistumisasteita,
 - Euroopan parlamentin ja jäsenvaltioiden parlamenttien välisiä suhteita on parannettu,
 - entinen tutkimuksen pääosasto on hajotettu ja perustettu uudelleen parlamentin valiokuntien kanssa tiiviisti yhteistyötä tekevien toimialayksikköjen muodossa,
 - parlamentin valiokunnille on annettu asiantuntijamäärärahat ulkoisten tutkimusten teettämistä ja riippumattomien asiantuntijoiden käyttöä varten,
 - kirjastoa ja sen käyttöä on kehitetty,
 - monialaisia hankeryhmiä on perustettu ensisijaisia kysymyksiä varten, ja
 - parlamentissa laadittujen tekstien laatua on parannettu;
110. pitää myönteisenä uudistuksilla aikaan saatua edistystä;
111. korostaa samalla, että ulkoisten tutkimusten eritelmien olisi oltava selkeitä, rahoitus riittävää ja määräajat realistisia, jotta tutkimuslaitokset voivat tarjota laadukasta apua;

Edellisen vuoden vastuuvapautta koskevan päätöslauselman seuranta

112. panee merkille, että puhemiehistö nimitti 30. marraskuuta 2005 kaksi varapuhemiestä ja kaksi kvestoria valmistelemaan jäsenten kuluja ja korvauksia koskevia uusia sääntöjä heinäkuussa 2009 voimaan tulevien, jäsenten asemaa koskevien sääntöjen mukaisesti; pyytää, että talousarvion valvontavaliokunnalle annetaan jäljennös 13. joulukuuta 2006 annetusta välikertomuksesta ja muista lausunnoista, joita työryhmä mahdollisesti laatii; korostaa, että jäsenten korvauksia koskevasta tarkastuksesta tulee olemaan työryhmälle paljon hyötyä;
113. toteaa, ettei puhemiehistöllä ole tällä haavaa aikomusta muuttaa jäsenten matkakorvauksia koskevia sääntöjä niin, että jäsenille korvattaisiin heidän niin halutessaan vain todelliset matkakulut; toteaa lisäksi, että 27 jäsentä palautti parlamentille osan saamistaan matkakorvauksista (148 963,57 euroa) vuonna 2005;
114. toteaa, että valtuutetut tulojen ja menojen hyväksyjät ovat tarkastaneet järjestelmällisesti parlamentin pitkäaikaiset sopimukset eikä tarkastuksessa ilmennyt parlamentin taloudellisen edun vastaisia tilanteita; pitää myönteisenä, että tarkastus suoritetaan jatkossa vuosittain ja että sen tulokset liitetään vuotuisiin toimintakertomuksiin;
115. toteaa, että vuoden 2004 laajentumisen yhteydessä perustettiin 984 virkaa: 489 vuonna 2003, 355 vuonna 2004 ja 150 vuonna 2005; marraskuun 2006 loppuun mennessä oli palkattu 518 virkamiestä ja 336 väliaikaista toimihenkilöä; lisäksi marraskuun 2006 loppuun mennessä oli palkattu 65 bulgarialaista ja 79 romanialaista sopimussuhteista toimihenkilöä;
116. panee merkille lainopilliset ja käytäntöä koskevat ongelmat, jotka liittyvät elektronisen allekirjoitusjärjestelmän käyttöönottoon: lainopilliselta kannalta kaivataan selvennystä siihen, miten hanke sovitetaan yhteen tarkistusten esittämistä täysistunnossa koskevien työjärjestyksen määräysten kanssa; käytännön kannalta tarkistusten ja parlamentin kysymysten jättämistä koskevat järjestelyt olisi määriteltävä uudelleen;

-
117. kysyy, miten pääsihteeri aikoo panna täytäntöön toimielinten välisen sopimuksen paremmasta lainsäädännöstä;
118. muistuttaa, että kurinpitolautakunta on saanut päätökseen työnsä, joka koski vastuuta 4 136 125 Belgian frangin poikkeamasta kassatilanteen ja vuoden 1982 vastaavien tilien välillä; pyytää pääsihteeriä tiedottamaan talousarvion valvontavaliokunnalle kurinpitomenettelyn tuloksista sekä siitä, onko kyseinen summa saatu takaisin korkoineen.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka II — Neuvosto

(2008/498/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0466/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2005 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0108/2007),
1. myöntää neuvoston pääsihteerille vastuuvapauden neuvoston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan investointipankille ja jäsenvaltioiden kansallisille ja alueellisille tilintarkastuselimille sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka II — Neuvosto

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6–0466/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2005 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0108/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 neuvostolla oli käytettävissään maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 588 182 640,52 euroa ja että niiden käyttöaste oli 96,69 prosenttia,
 2. panee merkille, että 1. tammikuuta 2005 käyttöön otetun suoriteperusteisen kirjanpidon jälkeen neuvoston tilinpäätöksestä ilmenee, että sen taloudellinen tulos on positiivinen (19 386 891,40 euroa) ja että sillä on toisiaan vastaava määrä varoja ja vastuita (398 520 004,03 euroa),
 3. pitää valitettavana, että toisin kuin muut toimielimet, neuvosto ei toimita vuosittaista toimintakertomusta Euroopan parlamentille vedoten siihen, että asiasta on tehty vuonna 1970 herrasmiehsopimus (neuvoston 22. huhtikuuta 1970 pidetyn kokouksen pöytäkirjaan kirjattu päätöslauselma) eikä varainhoitoasetuksessa vaadita sen toimittamista; kehottaa neuvostoa harkitsemaan uudestaan päätöstä olla julkaisematta toimintakertomusta ollakseen vastuullisempi suurta yleisöä ja veronmaksajia kohtaan;
 4. viittaa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen havaintoon (10.11 kohta), jonka mukaan neuvoston uudistettu järjestelmä neuvoston jäsenten valtuutettujen matkakulujen korvaamisesta on vähentänyt hallinnollista raskautta huomattavasti, mutta jäsenvaltioiden ilmoitusten tarkastukset olivat riittämättömiä ennen heinäkuun 2005 määrärahaerien maksua;

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

5. katsoo, että sisäinen tarkastaja korostaa vuosikertomuksessaan neuvoston valtuutettujen matkakuluja koskevassa kohdassa, että on kerrottava avoimemmin, mitkä kokoukset ja korvattavat kulut kuuluvat järjestelmän piiriin, ja suosittaa työryhmän perustamista kyseisten asioiden käsittelemiseksi;
6. panee merkille neuvoston tilintarkastustuomioistuimelle toimittaman vastauksen, jossa todetaan, että neuvoston pääsihteeristö tarkistaa järjestelmää parhaillaan ja käyttää tukena neuvoston sisäisen tarkastuksen yksikön kertomusta neuvoston jäsenten valtuutettujen uuden matkakulujärjestelmän toimivuudesta vuosi sen vuonna 2004 tapahtuneen käyttöönoton jälkeen; panee merkille, että kukin valtuuskunta saa nyt neuvoston pääsihteeristöltä rajoitetun määrärahan, jolle on asetettu enimmäismäärä;
7. muistuttaa, että edellä mainitun herrasmiessopimuksen ehtoihin vedoten neuvoston pääsihteeristö ei ollut halukas vastaamaan virallisesti kaikille toimielimille (myös Euroopan parlamentille) lähetettyyn virka-autojen käyttöä koskevaan kyselyyn;
8. huomauttaa, että edellä mainitussa herrasmiessopimuksessa määrätään Euroopan parlamentin talousarviosta, että neuvosto ei tee tarkistuksia Euroopan parlamentin menoarvioon.

Tätä sitoumusta noudatetaan vain silloin, kun menoarvio ei ole ristiriidassa yhteisön määräysten kanssa, ja erityisesti henkilöstösääntöjen ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen sekä toimielinten kotipaikkoja koskevien määräysten kanssa;

9. katsoo, että kun otetaan huomioon herrasmiessopimuksen laatimisajankohta ja huomattava ero sen sanamuodon ja siihen liitetyn tulkinnan välillä, herrasmiessopimusta olisi mahdollisesti tarkistettava;
10. katsoo, että nykyistä kompromissia, jonka mukaan neuvoston ja asiasta vastaavien valiokuntien puheenjohtajien ja esittelijöiden välillä käydään epävirallista vuoropuhelua, olisi laajennettava siten, että vuoropuheluun osallistuisi yksi jäsen kustakin poliittisesta ryhmästä; kehottaa toimivaltaista valiokuntaa aloittamaan neuvottelut neuvoston kanssa epävirallista vuoropuhelua koskevien tarkistettujen järjestelyjen toteuttamiseksi ennen seuraavaa vastuuvapausmenettelyä;
11. panee merkille, että tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksessa nro 9/2006 todettiin, että vuonna 2005 neuvoston käännöskustannukset olivat 276 euroa/ sivu (komissiossa kustannukset olivat 194 euroa/ sivu ja Euroopan parlamentissa 119 euroa/ sivu); katsoo eron selittyvän osittain sillä, että neuvoston pääsihteeristö on onnistunut vähentämään käännettäväksi lähetettävien asiakirjojen määrää ja pituutta ja on laatinut luettelon keskeisistä asiakirjoista, ja panee merkille, että neuvosto suunnittelee kääntäjien määrän huomattavaa vähentämistä;
12. kehottaa toimimaan mahdollisimman avoimesti yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) alalla; pyytää neuvostoa varmistamaan, että noudatetaan talousarvion kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen sopimuksen ⁽⁶⁾ 42 kohtaa niin, ettei YUTP:n toimintamenoja esitetä neuvoston talousarviossa; pidättää itsellään oikeuden ryhtyä tarvittaviin toimiin, jos sopimusta rikotaan.

⁽⁶⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuodelta 2005, pääluokka III — Komissio

(2008/499/EY, Euratom)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (SEC(2006)0916 — C6-0263/2006, SEC(2006)0915 — C6-0262/2006) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon komission kertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta (KOM(2006)0642, KOM(2006)0641) sekä komission valmisteluasiakirjan, joka on varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta Euroopan parlamentille annetun komission kertomuksen liitteenä (SEC(2006)1376, SEC(2006)1377),
- ottaa huomioon komission tiedonannon Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle ”Vuoden 2005 politiikan saavutukset” (KOM(2006)0124),
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Yhteenveto komission hallintosaavutuksista vuonna 2005” (KOM(2006)0277),
- ottaa huomioon komission vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2005 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista (KOM(2006)0279),
- ottaa huomioon komission yhteenvetokertomuksen ”Jäsenvaltioiden vastaukset tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomukseen varainhoitovuodelta 2004” (KOM(2006)0184),
- ottaa huomioon komission 3. toukokuuta 2006 hyväksymän vihreän kirjan Euroopan avoimuusaloitteesta (KOM(2006)0194),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 2/2004 yhtenäisestä tarkastusmallista (ja ehdotuksen yhteisön sisäisen valvonnan kehyksestä) ⁽³⁾,
- ottaa huomioon komission tiedonannon suunnitelmasta yhdennetyn sisäisen valvonnan kehityksen kehittämiseksi (KOM(2005)0252),
- ottaa huomioon komission toimintasuunnitelman yhdennetyn sisäisen valvonnan kehityksen luomiseksi (KOM(2006)0009),
- ottaa huomioon 19. heinäkuuta 2006 julkaistun ensimmäisen kertomuksen sisäisen valvonnan kehystä koskevan komission toimintasuunnitelman täytäntöönpanon tilanteesta (SEC(2006)1009),
- ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin ylähuoneen Euroopan unionia koskevia asioita käsittelevän valiokunnan 13. marraskuuta 2006 julkaiseman kertomuksen ”Financial Management and Fraud in the European Union: Perceptions, Facts and Proposals” (Varainhoito ja petokset Euroopan unionissa: havainnot, tosiseikat ja ehdotukset),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ⁽⁴⁾ sekä sen erityiskertomukset ja kertomusten liitteinä olevat tarkastettujen toimielinten vastaukset,

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 107, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5710/2007 — C6-0081/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 274, 275 ja 276 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 179 a ja 180 b artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾ ja erityisesti sen 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 4/2006 neuvoston asetusluonnoksesta asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 muuttamiseksi ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 70 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja lausunnot valiokunnilta, joita asia koskee (A6-0095/2007),
- A. ottaa huomioon, että EY:n perustamissopimuksen 274 artiklan mukaan komissio toteuttaa talousarviota omalla vastuullaan ja moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti,
1. myöntää komissiolle vastuuvapauden Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan investointipankille ja jäsenvaltioiden kansallisille ja alueellisille tilintarkastuselimille sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽⁵⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1.).

⁽⁷⁾ EUVL C 273, 9.11.2006, s. 2.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuodelta 2005, pääluokka III — Komissio

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (SEC(2006)0916 — C6-0263/2006, SEC(2006)0915 — C6-0262/2006) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon komission kertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta (KOM(2006)0642, KOM(2006)0641) sekä komission valmisteluasiakirjan, joka on varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta Euroopan parlamentille annetun komission kertomuksen liitteenä (SEC(2006)1376, SEC(2006)1377),
- ottaa huomioon komission tiedonannon Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle ”Vuoden 2005 politiikan saavutukset” (KOM(2006)0124),
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Yhteenveto komission hallintosaavutuksista vuonna 2005” (KOM(2006)0277),
- ottaa huomioon komission vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2005 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista (KOM(2006)0279),
- ottaa huomioon komission yhteenvetokertomuksen ”Jäsenvaltioiden vastaukset tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomukseen varainhoitovuodelta 2004” (KOM(2006)0184),
- ottaa huomioon komission 3. toukokuuta 2006 hyväksymän vihreän kirjan Euroopan avoimuusaloitteesta (KOM(2006)0194),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 2/2004 yhtenäisestä tarkastusmallista (ja ehdotuksen yhteisön sisäisen valvonnan kehyksestä) ⁽³⁾,
- ottaa huomioon komission tiedonannon suunnitelmasta yhdenntyn sisäisen valvonnan kehityksen kehittämiseksi (KOM(2005)0252),
- ottaa huomioon komission toimintasuunnitelman yhdenntyn sisäisen valvonnan kehityksen luomiseksi (KOM(2006)0009),
- ottaa huomioon 19. heinäkuuta 2006 julkaistun ensimmäisen kertomuksen sisäisen valvonnan kehystä koskevan komission toimintasuunnitelman täytäntöönpanon tilanteesta (SEC(2006)1009),
- ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin ylähuoneen Euroopan unionia koskevia asioita käsittelevän valiokunnan 13. marraskuuta 2006 julkaiseman kertomuksen ”Financial Management and Fraud in the European Union: Perceptions, Facts and Proposals” (Varainhoito ja petokset Euroopan unionissa: havainnot, tosiseikat ja ehdotukset),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ⁽⁴⁾ sekä sen erityiskertomukset ja kertomusten liitteinä olevat tarkastettujen toimielinten vastaukset,

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 107, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5710/2007 — C6-0081/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 274, 275 ja 276 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 179 a ja 180 b artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 4/2006 neuvoston asetusluonnoksesta asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 muuttamiseksi ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 70 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja lausunnot valiokunnilta, joita asia koskee (A6-0095/2007),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 274 artiklassa määrätään, että vastuu yhteisön talousarvion toteuttamisesta kuuluu komissiolle, jonka on toteutettava talousarviota moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti ja jäsenvaltioiden kanssa yhteistyössä toimien,
- B. katsoo, että komissio voi parhaiten osoittaa todellisen sitoutumisensa avoimuuteen ja moitteettomaan varainhoitoon toteuttamalla kaikki tarvittavat toimenpiteet ja antamalla kaiken tukensa aloitteille, joiden tavoitteena on parantaa varainhoidon laatua myönteisen tarkastuslausuman ("DAS") saamiseksi tilintarkastustuomioistuimelta,
- C. katsoo, että unionin varainhoidon parantamista on tuettava ja vauhditettava seuraamalla tiiviisti edistymistä komissiossa ja jäsenvaltioissa,
- D. ottaa huomioon, että EU:n politiikan alojen toteuttamiselle on ominaista yhteisön talousarvion toteuttaminen yhteistyössä komission ja jäsenvaltioiden kesken, mikä merkitsee sitä, että jäsenvaltiot vastaavat 80 prosentista yhteisön menoista,
- E. katsoo, että jäsenvaltioiden harjoittaman varainhoitoa koskevien tietojen toimittamisen valvonnan ja erityisesti Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17. toukokuuta 2006 tekemän, talousarvion kurinalaisuutta ja moitteetonta varainhoitoa koskevan toimielinten välisen sopimuksen ⁽⁸⁾ 44 kohdan (tilintarkastuksen pääkohdat ja käytettävissä olevat lausumat) vaatimuksen pitäisi selvästi edistää yhteisön talousarvion toteuttamisen parantamista, EU:n integroidun sisäisen valvontakehyksen loppuun saattamisen varmistamista ja myönteisen tarkastuslausuman saamista,
- F. ottaa huomioon, että vuosien 2003 ja 2004 vastuuvapautta koskevissa päätöslauselmissaan, jotka annettiin 12. huhtikuuta 2005 ⁽⁹⁾ ja 27. huhtikuuta 2006 ⁽¹⁰⁾, parlamentti ehdotti, että jäsenvaltiot laativat ennakoilmoituksen ja jälkikäteen annettavan vuosittaisen tarkastuslausuman Euroopan unionin sille myöntämän rahoituksen käyttämisestä,

⁽⁵⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1.).

⁽⁷⁾ EUVL C 273, 9.11.2006, s. 2.

⁽⁸⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁹⁾ EUVL L 196, 27.7.2005, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 5.

- G. ottaa huomioon, että parlamentin yleisperiaatteena on EY:n perustamissopimuksen mukaisesti toimia niin, että komissio huolehtii täysimääräisesti sille kuuluvasta lopullisesta vastuusta yhteisön talousarvion toteuttamiseen nähden ja jäsenvaltiot niille kuuluvista toimivaltuuksista niiden käyttöön annettujen määrärahojen hallinnointiin nähden,
- H. ottaa huomioon, että Ecofin-neuvosto hylkäsi 8. marraskuuta 2005 antamissaan päätelmissä Euroopan parlamentin ehdotuksen kansallisella tasolla tehtävistä ilmoituksista ⁽¹⁾,
- I. ottaa huomioon, että 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 44 kohdassa määrätään, että tilien tarkastuksesta jäsenvaltioissa vastaavat viranomaiset laativat arvioinnin siitä, missä määrin hallinnointi- ja valvontajärjestelmät ovat yhteisön lainsäädännön mukaisia, ja että jäsenvaltiot sitoutuvat laatimaan asianmukaisella kansallisella tasolla vuotuisen yhteenvedon saatavilla olevista tarkastuksista ja ilmoituksista,
- J. ottaa huomioon, että tehokasta sisäistä valvontaa koskeva periaate on yksi budjettiperiaatteista, joka mainitaan varainhoitoasetuksessa sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006, kuten komissio ehdotti edellä mainituissa toimintasuunnitelmassaan,
- K. ottaa huomioon, että vuosikertomuksessaan varainhoitovuodelta 2005 tilintarkastustuomioistuin korosti yhdenntyn sisäisen valvonnan kehyksen suhteen, että ”yksi tärkeimmistä komission hyväksymistä tavoitteista on valvonnan suhteuttaminen ja kustannusvaikuttavuus” (2.10 kohta), ja toteaa tässä yhteydessä, että yksinkertaistaminen (esimerkiksi kiinteiden ja kertaluonteisten maksujen yleistävä käyttö, julkisia hankintoja ja lainoja koskevien määräysten yksinkertaistaminen) ja talousarvion täytäntöönpanosta vastaavilta kolmansilta osapuolilta saatavien tarkastustodistusten ja tarkastuslausumien käyttö saattavat olla tämän kannalta merkittäviä,
- L. ottaa huomioon, että Ecofin-neuvosto katsoi edellä mainituissa päätelmissään 8. marraskuuta 2005, että yhdenntyn sisäisen valvonnan toteuttamisella ja valvontaan sovellettavan lainsäädännön selkeydellä ja yksinkertaistamisella on myös ensisijainen merkitys, ja että Ecofin-neuvosto on pyytänyt komissiota arvioimaan valvonnan kustannuksia menoeräkohtaisesti (5 kohta),
- M. katsoo, että talousarvion valvontavaliokunnan tekemä työ yleensä ja vastuuvapausmenettely erityisesti muodostavat prosessin, jonka tavoitteena on 1) toteuttaa komission vastuunalaisuus kokonaisuudessaan, komission yksittäisten jäsenten vastuunalaisuus sekä kaikkien muiden EU:n varainhoidon kannalta merkittävien toimijoiden vastuunalaisuus perustamissopimuksen mukaisesti, 2) soveltaa tässä yhteydessä asianmukaista vuosittaista menettelyä, joka antaa Euroopan parlamentille mahdollisuuden olla suoraan yhteydessä tärkeimpien varainhoidosta vastaavien tahojen kanssa, 3) parantaa varainhoitoa EU:ssa luoden näin vahvemman pohjan päätöksenteolle tilintarkastustuomioistuimen tekemän tarkastuksen tulokset huomioiden,
- N. katsoo, että talousarvion valvontavaliokunnan olisi otettava asianmukaisesti huomioon varainhoitovuoden 2005 vastuuvapausmenettelyn tulokset ja suositukset seuraavan talousarviomenettelyn yhteydessä,
- O. ottaa huomioon, että virkamiestuomioistuin kumosi 13. joulukuuta 2006 asiassa F-17/05 (Carvalho) antamassaan tuomiossa komission 22. syyskuuta 2004 tekemän päätöksen työkyvyttömyysajan pidentämisestä,

MONIALAISET KYSYMYKSET

Tarkastuslausuma

Tilien luotettavuus

1. toteaa, että huomautuksissa mainitsemiaan poikkeuksia lukuun ottamatta tilintarkastustuomioistuin katsoo, että Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös antaa luotettavan kuvan yhteisöjen taloudellisesta tilanteesta 31. joulukuuta 2005, samoin kuin toimien tuloksista ja rahavirroista päättyneeltä varainhoitovuodelta (tarkastuslausuma, 1 luku, V–VIII kohdat); pyytää tilintarkastustuomioistuinta antamaan tulevissa vuosikertomuksissa lisäselvityksiä niistä politiikan aloista ja jäsenvaltioista, joita asia

⁽¹⁾ Ks. neuvoston asiakirja 14138/05.

erityisesti koskee;

2. pitää erityisesti myönteisinä ponnistuksia, joita komission yksiköt ovat tehneet tilivuoden kirjanpidon hyväksymiseksi varainhoitoasetuksessa säädetyssä määräajassa tilinpäätöksen tekemiseksi;
3. on kuitenkin huolissaan tilintarkastustuomioistuimen tekemistä huomautuksista koskien virheitä, joilla on vaikutusta kirjanpitojärjestelmään merkittyihin summiin (lyhytaikaisen velan sekä lyhyen ja pitkän aikavälin ennakkorahoituksen kokonaissumman esittäminen liian suurena) sekä virheet joidenkin pääosastojen omissa kirjanpitojärjestelmissä;
4. kehottaa komissiota korjaamaan kiireellisesti tilintarkastustuomioistuimen esille tuomat puutteet, jotteivät samanlaiset puutteet murentaisi varainhoitovuoden 2006 tilinpäätöksen luotettavuutta;
5. pitää myönteisenä sitä, että parlamentin toistuvien pyyntöjen seurauksena varainhoitoasetuksen uudessa 61 artiklassa säädetään, että komission kirjanpitäjä vahvistaa tilit ja sillä on valtuudet tarkastaa toimitetut tiedot ja esittää varauksia; tähdentää, että kirjanpitäjä tarvitsee selvän valtuutuksen tämän tehtävän suorittamiseen, etenkin tarkastusten tekemiseen; kehottaa komissiota ilmoittamaan talousarvion valvontavaliokunnalle, millaisia organisatorisia muutoksia se on tehnyt tai aikoo tehdä, jotta kirjanpitäjällä olisi mahdollisuus hoitaa uuden 61 artiklan mukaiset velvoitteensa;
6. panee merkille, että komissio toimitti vastuuvapauden myöntämistä varainhoitovuodelta 2004 koskevan päätöslauselman johdosta tietoja tuntemattomista tileistä; pahoittelee, että näiden tilien tapahtumista ei vielä tämän ansiosta tule avoimia; toteaa, että tileille hyvitetty varat olisi palautettava talousarvion muina tuloina; kehottaa tässä yhteydessä komissiota antamaan selvityksen siitä, miksi Economat-supermarketin toimintaa koskevia talousarvion ulkopuolisia tilejä ei vielä ole sisällytetty talousarvioon;
7. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksessaan 2005 kohdassa 1.49 esittämien huomautusten mukaan kirjanpitäjä ei ole noudattanut kirjanpitosääntöjä 2 ja 12, mitä tulee uusiin rakenteisiin, taseen esittämiseen ja yhteisöjen vastuulla olevaan eläkkeeseen liittyvien oikeuksien uudistettuun käsittelyyn; panee merkille, että komission kirjanpitäjä on muuttanut lokakuussa 2006 kirjanpitosääntöjä 2 ja 12;
8. panee huolestuneena merkille, että tilintarkastustuomioistuin on tuonut esille virheitä, joilla on vaikutusta tilinpäätökseen merkittyihin ennakkorahoitusmääriin, ja kehottaa komissiota puuttumaan välittömästi näihin puutteisiin, jotta tilit antaisivat mahdollisimman totuudenmukaisen kuvan yhteisön rahoitustilanteesta; muistuttaa komissiolle tämän sitoumuksesta tiedottaa puolivuositain budjettivallan käyttäjälle ennakkorahoituksen hoidosta;

Budjettihallinto

9. on huolissaan vielä toteuttamattomien maksusitoumusten uudesta kasvusta ja vaatii seuraavien kolmen vuoden aikana korkeampaa käyttöastetta;
10. muistuttaa, että suurin osa n+2-säännön mukaisista määrärahojen peruuntumisista koskee Euroopan sosiaalirahastoa; kehottaa jäsenvaltioita kiinnittämään huomiota siihen, että maksupyynnöt toimitetaan komissiolle nopeammin, sillä Euroopan sosiaalirahastosta rahoitettavilla toimilla on parannettava työllistävyyttä ja kehitettävä henkilöresursseja ja ne ovat keskeisiä Lissabonin tavoitteiden saavuttamisen kannalta; katsoo, että alhainen käyttöaste on erittäin arveluttava, varsinkin kun otetaan huomioon äskettäin perustettu globalisaatiorahasto ja sen tavoitteet;
11. kehottaa komissiota ja tilintarkastustuomioistuinta seuraamaan tarkkaan edunsaajia, jotka hakevat suhteellisen vähäistä tukea hankkeita tai tilaisuuksien järjestämistä varten ja jotka eivät kokonsa vuoksi pysty palkkaamaan tarvittavaa tarkastus- tai arviointiapua, jotta hankkeen kustannusten ja tarkastuksiin ja kertomuksiin liittyvien kustannusten ja henkilöstökulujen välillä päästäisiin oikeaan tasapainoon;

Tilien perustana olevien toimien laillisuus

12. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen tekemät huomautukset, joiden mukaan alat, joilla komissio on ottanut käyttöön asianmukaiset hallinnointi- ja valvontajärjestelmät, eivät ole antaneet aihetta merkittäviin toteamuksiin tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta (tarkastuslausuma, 1 luku, IX kohta);
13. pitää kuitenkin valitettavana, että yhteisön talousarvion toteuttamisen kannalta erittäin merkittävien alojen (YMP:n alaiset menot, jotka eivät kuulu yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän IACS:n soveltamisalaan, rakennerahastot, sisäiset politiikanalat, ulkoiset toimet, Sapard) osalta tilintarkastustuomioistuin toteaa, että näiden hallinto- ja valvontajärjestelmien tehokkuutta on parannettava, koska niissä ilmenee edelleen puutteita, joiden vuoksi myönteistä tarkastuslausumaa näiltä aloilta ei voida antaa (tarkastuslausuma, 1 luku, IX–XI kohdat);
14. panee huolestuneena merkille suuren joukon virheitä, joita tilintarkastustuomioistuin on tuonut esille lopullisen edunsaajan tasolla tehtävissä toiminnoissa, ja huomauttaa, että jaetun hallinnon järjestelmässä lopullisen edunsaajan tasolla havaittavien virheiden ennakoiminen, yksilöiminen ja korjaaminen kuuluvat jäsenvaltioille, kun taas komissio on samanaikaisesti vastuussa selvien, tehokkaiden ja toimivien ohjeiden antamisesta jäsenvaltioille siitä, kuinka näitä virheitä ennakoidaan, yksilöidään ja korjataan;
15. vaatii komissiota valvomaan vielä tehokkaammin jäsenvaltioiden toimivallan piiriin siirrettyä valvontaa; vaatii komissiota asettamaan selvät määräajat jäsenvaltioille, joiden valvontajärjestelmät ovat vielä puutteelliset, sekä ottamaan käyttöön sanktioita, jos määräaikoja ei noudateta;
16. katsoo, että tarkastuslausuman yhteydessä on keskeistä tietää, sovelletaanko hallinnointi- ja valvontajärjestelmiä asianmukaisesti sekä yhteisön että kansallisella tasolla ja voidaanko niiden avulla varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus;
17. katsoo, että tästä näkökulmasta asiaa tarkastellen tilintarkastustuomioistuimen tekemän tarkastuksen avulla voidaan määrittää havaittujen puutteiden alkuperä ja korjata puutteet tehokkaammin kuin vain toteamalla toiminnoissa esiintyvän virheitä;
18. pitää myönteisenä tarkistettua tarkastuslausumamenettelyä, jota tilintarkastustuomioistuin on soveltanut vuodesta 2002 lähtien, ja erityisesti viimeisintä, helmikuussa 2006 hyväksyttyä muutosta⁽¹²⁾, jota tilintarkastustuomioistuin soveltaa ensimmäistä kertaa vuosikertomuksessaan 2006;

Kansalliset hallinnointia koskevat ilmoitukset

19. muistuttaa, että perustamissopimuksen 274 artiklan mukaisesti kunkin jäsenvaltion on otettava täysi vastuu varainhoidostaan ja ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin virheisiin liittyvän vaaran rajoittamiseksi tilien perustana olevissa toiminnoissa;
20. pitää toimielinten välisessä sopimuksessa saavutettua yksimielisyyttä siitä, että jäsenvaltioiden on esitettävä vuosittain yhteenvedot saatavilla olevista tarkastuksista ja ilmoituksista, tervetulleena ensimmäisenä askelena kohti kansallisia hallinnointia koskevia ilmoituksia;
21. huomauttaa, että on välttämätöntä ottaa käyttöön kansallinen ilmoitus asianmukaisesta kansallisesta politiikasta, jolla säännellään yhteisön ja jäsenvaltioiden yhteistyössä hallintoa yhteisön varoja, kuten parlamentti on ehdottanut varainhoitovuosien 2003 ja 2004 vastuuvapauden myöntämistä koskevissa päätöslauselmissaan;
22. korostaa merkitystä, joka yhdenmukaisen sisäisen valvonnan kehystä koskevalla toimintasuunnitelmalla on, ja antaa täyden tukensa komission kyseisen toimintasuunnitelman toimenpiteen 5 yhteydessä tekemälle ehdotukselle, jonka mukaan ”jäsenvaltioiden olisi nimettävä kansallinen koordinoitelin” kullekin toiminta-alueelle kokonaiskuvan antamiseksi siitä, millainen varmuus on saatu kunkin jäsenvaltion toimivallan piiriin kuuluvista yhteisön toimista;

⁽¹²⁾ Tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus varainhoitovuodelta 2005, 1.59 kohta.

23. muistuttaa, että EU:n jäseninä ovat valtiot eivätkä alueet ja että tästä johtuen ei voida hyväksyä sitä, että jäsenvaltio kieltäytyy kansallisesta ilmoituksesta alueellisen jaotuksensa perusteella, ja katsoo, että kunkin jäsenvaltion on kyettävä ottamaan vastuu vastaanottamiensa EU-varojen hallinnoinnista joko yksittäisellä kansallisella ilmoituksella tai kansallisessa yhteydessä annettavalla usealla ilmoituksella;
24. katsoo, että kansallista hallinnointia koskevat ilmoitukset — jotka voidaan eräissä jäsenvaltioissa sovellettavat liittovaltiorakenteet ja hajautettu poliittinen järjestelmä huomioon ottaen antaa yhden ilmoituksen sijasta useana kansalliseen järjestelmään kuuluvana ilmoituksena, kuten parlamentti totesi kansallisista hallinnointia koskevista ilmoituksista 2. helmikuuta 2006 antamassaan päätöslauselmassa ⁽¹³⁾ — kohentaisivat epäilyksettä kansallisten valvonta- ja seurantajärjestelmien laadukkuutta ja voisivat tilintarkastuksen riippumattomuutta vesittämättä edistää myönteisen tarkastuslausuman saamista tilintarkastustuomioistuimelta, koska nämä ilmoitukset kuuluvat olennaisena osana EU:n integroidun sisäisen valvonnan kehityksen muodostamiseen ja ne ovat sellaisinaan merkittävä tekijä myönteisen tarkastuslausuman saamisessa;
25. panee tyytyväisenä merkille Alankomaiden aloitteen, jossa hallitus on hyväksynyt kansallisen yhteisövarojen hallinnointia koskevan ilmoituksen, joka perustuu eri menoeriä koskeviin osailmoituksiin ja jonka viime kädessä valtiovarainministeri allekirjoittaa maan hallituksen puolesta;
26. panee samoin tyytyväisenä merkille Yhdistyneen kuningaskunnan ja Ruotsin päätöksen ryhtyä toimenpiteisiin yhteisövarojen hallinnointia koskevan kyseisen tyyppisen kansallisen ilmoituksen käyttöön ottamiseksi, ottaen Yhdistyneen kuningaskunnan tapauksessa huomioon, että ilmoituksen allekirjoittaa toimivaltainen korkea virkamies; huomauttaa lisäksi, että Tanskan kansallinen tilintarkastuselin antaa tarkastuskertomuksen komission ja jäsenvaltioiden yhteistyössä hallinnoimien yhteisövarojen hallinnoinnista;
27. toteaa huolestuneena, että näistä myönteisistä aloitteista huolimatta suurin osa jäsenvaltioista edelleen vastustaa kansallisten ilmoitusten käyttöönottoa;
28. kehottaa kuitenkin komissiota tekemään neuvostolle ennen vuoden 2007 päättymistä ehdotuksen kansallisesta hallinnointia koskevasta ilmoituksesta, joka kattaa kaikki komission ja jäsenvaltioiden yhteistyössä hallinnoimat yhteisövarat ja joka perustuu menojen hallinnoinnista vastuussa olevien kansallisten eri rakenteiden laatimiin osailmoituksiin; katsoo, että kansallisten ilmoitusten toteuttamisessa ja kehittämisessä on noudatettava yhteistä lähestymistapaa ja samoja periaatteita ja mahdollisuuksien rajoissa varmistettava kansallisten tilintarkastuselinten osallistuminen, jotta kansallisista ilmoituksista olisi hyötyä komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle;
29. kehottaa neuvostoa käynnistämään kiireellisesti uudelleen keskustelun asiasta;
30. kehottaa kansallisia parlamenteja (ja erityisesti julkisten varojen käytön valvonnasta vastaavia kansallisia valiokuntia ja EU:n yhteisöasioita käsittelevien elinten konferenssin valiokuntia) käsittelemään kansallisten ilmoitusten käyttöönottoa ja ilmoittamaan parlamentille keskustelun tuloksista;

Toimielinten välisen sopimuksen 44 kohta

31. painottaa, että toimielinten välisen sopimuksen 44 kohdassa määrätään, että tilien tarkastuksesta jäsenvaltioissa vastaavat viranomaiset ovat velvollisia laatimaan arvioinnin siitä, missä määrin hallinnointi- ja valvontajärjestelmät ovat yhteisön lainsäädännön mukaisia, ja että jäsenvaltiot sitoutuvat laatimaan asianmukaisella kansallisella tasolla vuotuisen yhteenvedon saatavilla olevista tarkastuksista ja ilmoituksista;
32. katsoo, että toimielinten välisen sopimuksen 44 kohdassa tarkoitettujen tilien tarkastuksesta vastaavien viranomaisten on huolehdittava tästä uudesta, yhteisövarojen paikallista käyttöä koskevasta vastuusta, ja että tämän kansallisella tasolla tehtävän valvonnan on toimittava pohjana kansallisten viranomaisten laatimille kansallisille hallinnointia koskeville ilmoituksille;

⁽¹³⁾ EUVL C 288 E, 25.11.2006, s. 83.

33. korostaa, että vain tällä tavoin toimittaessa kansallisilla hallinnointia koskevilla ilmoituksilla on todellista arvoa ilmoituksina, joiden olisi parlamentin näkemyksen mukaan annettava todelliset takeet kansallisten hallinnointi- ja valvontajärjestelmien asianmukaisesta toiminnasta;
34. kehottaa komissiota pyytämään jäsenvaltioilta toimielinten välisen sopimuksen 44 kohdassa tarkoitettuja tietoja ja laatimaan näiden tietojen pohjalta asiakirjan, jossa analysoidaan yhteisövarojen kansallisen hallinnointi- ja valvontajärjestelmän vahvuuksia ja heikkouksia kussakin jäsenvaltiossa ja suoritettujen tilintarkastuksien tuloksia, ja esittämään tämän asiakirjan parlamentille ja neuvostolle;
35. katsoo olevan erittäin tarpeellista, että Ecofin-neuvosto laatii komission tekemän lopullisen asiakirjan perusteella vertailevan arvion yhteisön talousarviosta myönnettävien varojen käytön valvonnassa jäsenvaltioissa käytettävien järjestelmien asianmukaisuudesta ja keskustelee asiasta;

Maksujen keskeyttäminen ja rahoitusoikaisut

36. palauttaa mieleen komission 15. kesäkuuta 2005 antaman tiedonannon suunnitelmasta yhdennetyn sisäisen valvonnan kehityksen kehittämiseksi (KOM(2005)0252), jonka B osassa määrätään, että "jos jäsenvaltio ei pysty riittävässä määrin vähentämään virheriskiä, komissio suojelee EY:n talousarviota soveltamalla tiukasti nykyisiä määräyksiä, jotka koskevat maksujen keskeyttämistä ja rahoitusoikaisuja";

Maksujen keskeyttäminen

37. antaa täyden tukensa komissiolle maksujen keskeyttämistä koskevan lainsäädännön tiukassa soveltamisessa ja panee tyytyväisenä merkille jo toteutetut toimet sen varmistamiseksi, että varoja ei myönnetä, jos komissiolla ei ole täydellisiä takeita edunsaajavaltion hallinnointi- ja valvontajärjestelmien luotettavuudesta;
38. katsoo, että mitä tulee jonkin tietyn jäsenvaltion menoihin esittäviin toistuviin varauksiin, maksujen keskeyttäminen painostuskeinona tekee yhteisövarojen asianmukaisen käytön jäsenvaltion oman edun mukaiseksi;
39. kehottaa komissiota yksinkertaistamaan sääntöjä ja soveltamaan maksujen keskeyttämistä koskevaa nykyistä lainsäädäntöä silloin kun se on tarpeen ja tiedottamaan säännöllisesti neuvostolle, parlamentille ja tilintarkastustuomioistuimelle maksujen keskeyttämisistä ja niiden syistä;
40. vaatii, että maksut keskeytetään kokonaan tai osittain, jos jäsenvaltiot eivät täytä perusvaatimuksia, kuten yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän (IACS) tapauksessa Kreikassa, ja jos Kreikan viranomaiset eivät ratkaise olemassa olevia ongelmia määräaikaan mennessä yhteisesti hyväksytyyn toimintasuunnitelman mukaisesti, jonka perusteella komissio on pyytänyt Kreikan viranomaisia saattamaan IACS-järjestelmän siellä täysin toimivaksi;

41. katsoo, että EU:n imagon kannalta on vahingollista, jos yksittäisissä jäsenvaltioissa voidaan soveltaa erilaisia valvontanormeja;

Rahoitusoikaisut monivuotisissa ohjelmissa

42. katsoo, että talousarvion toteuttamisessa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tai hajautetusti komission on sovellettava täysimääräisesti varainhoitoasetuksen 53 artiklan 5 kohtaa, jonka mukaan komission on kannettava lopullinen vastuu talousarvion toteuttamisesta Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 274 artiklan mukaisesti "tilien tarkastamis- ja hyväksymismenettelyjä" soveltaen;
43. korostaa, että yhteisöohjelmien menojen monivuotisesta luonteesta johtuen komissio voi vasta monivuotisen jakson lopussa soveltaa kyseisiä tilien tarkastamis- ja hyväksymismenettelyjä, joiden tarkoituksena on korjata havaittuja virheitä jälkikäteen, jos ohjelmien täytäntöönpano on dokumentoitu kattavasti ja selvästi; korostaa lisäksi, että rahoitukseen liittyviä korjauksia on tehtävä heti, kun jäsenvaltiot havaitsevat sääntöjenvastaisuuksia, sen sijaan, että odotettaisiin monivuotisen jakson loppuun;

44. toteaa huolestuneena, että tilintarkastustuomioistuin esittää voimakasta kritiikkiä komission tekemistä rahoituskorjauksista, joita ”ei voida pitää mekanismeina, joiden avulla voidaan varmistaa, että virheet ehkäistään, eritellään ja korjataan ajoissa”, joiden yhteydessä ei riittävässä määrin huomioida tilien perustana olevissa toimissa, toisin sanoen lopullisen edunsaajan tasolla havaittuja puutteita, ja jotka eivät ”rohkaise jäsenvaltioita ryhtymään toimenpiteisiin säännönmukaisuus- ja ehkäisemiseksi tai kansallisten hallinto- ja valvontajärjestelmien parantamiseksi” (tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus, 1.64 ja 6.35 kohdat);
45. huomauttaa, että lopullisilla päätöksillä ja korjaustoimenpiteillä ⁽¹⁴⁾ pyritään jättämään yhteisörahoituksen ulkopuolelle menot, joita ei ole toteutettu yhteisön lainsäädäntöä noudattaen, ja että näiden komission toimivaltaan kuuluvilla päätöksillä on oltava merkittävä asema välineenä hallinnointi- ja valvontajärjestelmissä;
46. huomauttaa, että lopullisilla korjaustoimenpiteillä, joita ei sovelleta suoraan toimiin lopullisen edunsaajan tasolla, on vaikutuksena käytännössä tilintarkastustuomioistuimen havaintojen mukaan se, että vastuu Euroopan unionin talousarvion laittomasta ja sääntöjenvastaisesta toteuttamisesta siirtyy kaikille jäsenvaltioiden veronmaksajille eikä sääntöjen vastaisesti toimineelle lopulliselle edunsaajalle (tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus, 1.65 kohta); huomauttaa, että näillä korjaustoimenpiteillä on siksi vain rajallinen ennalta ehkäisevä ja pelotevaikutus edunsaajiin ja hallinnoinnista vastaaviin;
47. korostaa näin ollen olevan erittäin tärkeää, että jäsenvaltioilla on käytössään asianmukaiset järjestelmät virheiden ehkäisemiseksi ja määrittelemiseksi lopullisten edunsaajien tasolla, millä vältettäisiin se, että komission on pantava täytäntöön lopullisia korjaustoimenpiteitä;
48. toteaa, että vaikuttavan ja tehokkaan varainkäytön periaate edellyttää tuloksellista takaisinperintää; katsoo, että takaisinperintää parantamalla voidaan osoittaa EU-sanktioiden toimivuus ja vahvistaa EU:n toimielinten uskottavuutta;
49. toteaa, että varoja voidaan periä takaisin tuloksellisesti vain jäsenvaltioiden täytäntöönpanoelinten avulla; vaatii siksi takaisinperinnän yhteydessä ottamaan huomioon jäsenvaltioille niiden täytäntöönpanoelinten aiheuttamat kustannukset;
50. on vakuuttunut, että tuomioistuimien lainmukaisesti vastuunalaisiksi toteamien mutta maksuhaluttomien velallisten henkilöllisyyden julkistaminen auttaa parantamaan perintäastetta;
51. katsoo, että tilintarkastustuomioistuimen esittämän ankaran kritiikin johdosta komission on omalta osaltaan ryhdyttävä kaikkiin asianmukaisiin toimenpiteisiin ennen kaikkea ehkäistäkseen ennalta virheitä ja sääntöjenvastaisuuksia, ja pitää valitettavana sitä, että komissio näyttää asettavan etusijalle lopulliset rahoitusoikaisumenettelyt, joihin kuitenkin — kuten tilintarkastustuomioistuin huomauttaa — sisältyy vakavia puutteita ja joilla ei sen mukaan voida varmistaa virheiden ennalta ehkäisyä eikä varhaista havaitsemista ja oikaisemista (tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus, 1.64 kohta);
52. pitää valitettavana komission tilintarkastustuomioistuimeen kohdistamaa kritiikkiä koskien komission vuonna 2005 tekemiä rahoitusoikaisuja koskevia lukuja, jotka nostettiin erityisesti esille esitellessä tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomusta talousarvion valvontavaliokunnalle 23. lokakuuta 2006, koska kansalaisten luottamus EU:n toimielinten toimikelpoisuuteen osaltaan perustuu takeisiin ulkoisena tarkastavana elimenä toimivan tilintarkastustuomioistuimen riippumattomuudesta;
53. kehottaa komissiota esittämään parlamentille ja tilintarkastustuomioistuimelle selvityksen, joka kattaa ”rahoitusoikaisu-”-ilmaisun kaikki eri käsitteet ja vuonna 2005 tosiasiallisesti tehtyjen rahoitusoikaisujen summat;

⁽¹⁴⁾ Tilien tarkastaminen EMOTR:n tukiosaston yhteydessä, rakennerahastojen toimintaohjelmien lopettaminen ja ulkoisten toimien hajautettua hallinnointia koskevat lopputilintarkastukset.

54. pyytää, että tulevaisuudessa komissio laatii vuosittaisen kertomuksen, jossa on yksityiskohtaiset tiedot tosiasiallisesti suoritetuista rahoitusoikaisuista;

Komission sisäisen valvonnan järjestelmä

Yhdennettyä sisäisen valvonnan kehystä koskeva toimintasuunnitelma

55. pitää myönteisenä komission 17. tammikuuta 2006 hyväksymää tiedonantoa neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle komission toimintasuunnitelmasta yhdennetyn sisäisen valvonnan kehysten luomiseksi (KOM(2006)0009 ja SEC(2006)0049), jossa määritellään 16 konkreettista toimenpidettä EU-varoja koskevan tehokkaamman sisäisen valvonnan kehysten luomiseksi;
56. panee tyytyväisenä merkille ensimmäisen puolen vuoden tulostaulukon (SEC(2006)1001), jonka komissio esitteli 19. heinäkuuta 2006 kyseisessä toimintasuunnitelmassa säädettyjen toimenpiteiden soveltamisessa saavutetusta edistyksestä, kuten parlamentti pyysi vuoden 2004 vastuuvapautta koskevassa päätöslauselmassaan; odottaa saavansa toisen puolivuotistaulukon ennen 1. tammikuuta 2008;
57. pitää kuitenkin valitettavana sitä, että kyseisen kertomuksen mukaan joihinkin toimenpiteisiin ja erityisesti toimenpiteisiin 7, 9 ja 10 ei ryhdytty suunnitellusta aikataulusta myöhästymisen seurauksena ⁽¹⁵⁾;

Kustannustehokkuus — Analyysi toimintoihin liittyvien menojen ja valvontajärjestelmien kustannusten välisestä tasapainosta — Virheiden määrä tai hyväksyttävä virheriski

58. korostaa, että vuosikertomuksessaan varainhoitovuodelta 2005 tilintarkastustuomioistuin katsoo yhdennetyn sisäisen valvonnan kehysten suhteen, että ”yksi tärkeimmistä komission hyväksymistä tavoitteista on valvonnan suhteuttaminen ja kustannusvaikuttavuus” (2.9 ja 2.10 kohta);
59. muistuttaa myös, että edellä mainitussa 8. marraskuuta 2005 pidetyssä Ecofin-neuvoston kokouksessa katsottiin välttämättömäksi ottaa käyttöön yhdennetty sisäinen valvonta ja ilmoitettiin, että ”neuvosto katsoo, tuomioistuimen antaman lausunnon nro 2/2004 mukaisesti, että sen pitäisi päästä sopimukseen parlamentin kanssa sellaisista tilien perustana oleviin toimiin liittyvistä riskeistä, joita voidaan pitää hyväksyttävänä, ottaen huomioon valvonnan kustannukset ja siitä saatava hyöty eri politiikan alojen yhteydessä ja vastaavien menojen määrä”; odottaa, että neuvosto panee oman päätöksensä pikaisesti täytäntöön;
60. muistuttaa edellä mainitun toimintasuunnitelman toimenpiteestä 4, jossa parlamentin suositusten mukaisesti ehdotetaan, että ”aloitetaan vuoropuhelu toimielinten välillä sellaisista tilien perustana oleviin toimiin liittyvistä riskeistä, joita voidaan pitää hyväksyttävänä”;
61. muistuttaa samoin toimenpiteestä 10, jonka tavoitteena on, että laaditaan ”analyysi valvontakustannuksista”, koska ”valvontakustannusten on oltava asianmukaisessa suhteessa valvonnasta saatavaan hyötyyn”, ja jonka mukaan analyysin tulokset esitellään vuoden 2007 alussa; toteaa kuitenkin, että toimenpide on käynnistetty vasta äskettäin;
62. korostaa tässä yhteydessä, miten tärkeä on tilintarkastustuomioistuimen lausunto nro 2/2004, joka koskee ”yhtenäistä tarkastusmallia”, nimittäin tarvetta varmistaa tarkastuksista säätyvien, niitä rahoittavien ja niistä hyötyvien valtuutustason yhtäpitävyys (24 kohta), tarkastusten kustannusten ja hyötyjen välinen tasapaino (25 kohta) ja tarkastusten avoimuus (26 kohta);
63. pitää valitettavana, samoin kuin tilintarkastustuomioistuin lausunnossaan nro 4/2006, että hyväksyttävän riskitason ja valvonnan kustannustehokkuuden välistä suhdetta ei ole määritelty ja että vaikka hyväksyttävän riskitason käsite on keskeinen käsite yhdennetyn sisäisen valvonnan kehyksessä, ei ole tietoa siitä, miten se saavutetaan;

⁽¹⁵⁾ Toimenpide 7: Edistetään parhaita käytänteitä hanketasolla toimitettavien tarkastusten kustannustehokkuuden lisäämiseksi; toimenpide 9: Yhtenäisen tarkastusmallin käytön lisääminen; toimenpide 10: Laaditaan alustava arvio ja analyysi valvontakustannuksista.

64. katsoo näin ollen, että komission on suhteellisuusperiaatteen ja valvontajärjestelmien kustannustehokkuuden periaatteen noudattamiseksi arvioitava suhdetta, joka vallitsee niiden resurssien, jotka sillä on käytössään kutakin tiettyä politiikanalaa varten, ja niiden resurssien osien välillä, joita komissio käyttää valvontajärjestelmissään kutakin menoerää kohden, ja samoin arvioitava havaittujen virheiden seurauksena mahdollisesti menetettyjä resursseja;
65. kehottaa komissiota kertomaan täysin avoimesti, mitä menetelmiä se käyttää määrittäessään virheiden määrää, ja kannustaa komissiota jatkamaan toimielinten välistä vuoropuhelua tilintarkastusmenetelmistä;
66. pitää tärkeänä, että komissiolla on uskottava etenemissuunnitelma myönteisen tarkastuslausuman saamiseksi;
67. kehottaa komissiota tekemään kyseisen vertailevan arvion, joka on ainoa pohja, jonka perusteella voidaan määritellä hyväksyttävä riskitaso, ja toimittamaan arvion Euroopan parlamentille, neuvostolle ja tilintarkastustuomioistuimelle Ecofin-neuvoston pyynnön mukaisesti;
68. katsoo, että kustannustehokkuus valvonnassa käytettävien resurssien ja valvonnan tulosten välisenä suhteena on ensisijainen tekijä, joka on huomioitava silloin, kun tilintarkastustuomioistuin laatii tarkastuslausumaa tilien luotettavuudesta;

Poliittinen vastuu ja komission vastuu hallinnoinnissa

69. katsoo, että komission yksiköiden toimintakertomusten eriasteinen informaatiopitoisuus on este tälle menettelylle; on huolestunut siitä, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan joissakin näistä kertomuksista ei edelleenkään anneta riittävästi todistavaa aineistoa tarkastuslausuman myöntämiseksi (vuosikertomus 2005, 2.15, 2.18 ja 2.19 kohdat);
70. kehottaa komissiota valvomaan, että vuosittaisissa toimintakertomuksissa ja niihin liitetyissä ilmoituksissa arvioidaan syvällisemmin — mahdollisuuksien mukaan yksittäisten jäsenvaltioiden tasolla — nykyisiä järjestelmiä, havaittuja puutteita ja niiden taloudellisia vaikutuksia;
71. kehottaa toistamiseen, että komission pääsihteeri antaa yhteenvetokertomusta laatiessaan tarkastuslausuman kaikista pääjohtajien tekemistä ilmoituksista antaakseen selkeästi tukensa komission jäsenten kollegiolle silloin, kun nämä päättävät kertomuksen sisältöä koskevasta kannastaan;

Komission jäsenten osallistuminen

72. arvioi perustavanlaatuisesti lausunnon, jonka komission sisäinen tarkastaja on antanut vuosikertomuksessaan sisäisistä tarkastuksista ja jonka mukaan ”komission jäsenten täysimääräinen osallistuminen poliittisten riskien arvioimiseen mahdollistaisi riskien paremman kokonaisvaltaisen hallinnan ja parantaisi näin ollen suunnittelua, resurssien jakoa ja poliittisten tavoitteiden toteuttamista” ⁽¹⁶⁾;
73. panee merkille komission jäsenten täysimääräisen osallistumisen puutetta koskevan kritiikin; pyytää komissiota määrittelemään toimet, joita tarvittaisiin komission jäsenten täysimääräisen osallistumisen varmistamiseksi, kuten sisäinen tarkastaja esittää, ja samanaikaisesti pääjohtajien ja komission jäsenten välisen suhteen selkeyttämiseksi, ja pyytää komissiota tiedottamaan asiasta perusteellisesti parlamentille;
74. pitää valitettavana komission jäsenten talousarvion valvontavaliokunnassa pitämien esitysten laadullisia eroja ja toivoo, ettei se kuvasta yksittäisten komission jäsenten suhtautumista moitteettomaan varainhoitoon toimivaltaansa kuuluvalla alalla; esittää vaatimuksen, että komission jäsenten on, joitakin poikkeuksia lukuun ottamatta, valmistauduttava paremmin vuoden 2006 vastuuvapausmenettelyä koskeviin kuulemisiin;

⁽¹⁶⁾ Vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle laadittava vuosikertomus 2005 vuonna 2005 tehdyistä sisäisistä tarkastuksista (varainhoitoasetuksen 86 artiklan 4 kohta) (KOM(2006)0279), 2.1 kohta, sivu 4.

Etiikka

75. pitää erittäin myönteisenä edellä mainittua avoimuutta koskevaa eurooppalaista aloitetta, jonka yhteydessä komissio ehdottaa, että käynnistetään "Euroopan unionin muiden toimielinten kanssa käytävä keskustelu, jonka aiheena ovat [...] EU:n toimielinten poliittisten viranhaltijoiden ammattietiikkaa koskevat säännöt ja normit"; vaatii aloittamaan keskustelun niin pikaisesti, että kaikki tarvittavat toimet pannaan täytäntöön Euroopan parlamentin uuden lainsäädäntökauden alkaessa kesäkuussa 2009 ja uuden komission toimikauden alkaessa marraskuussa 2009;
76. antaa tukensa ehdotukselle keskustelusta ja pyytää komissiota täyttämään nykyisen tyhjiön ja sisällyttämään komission jäsenten sitoviin käytäntöihin perustavanlaatuiset eettiset normit ja toimintaperiaatteet, joita komission jäsenten on noudatettava virkaansa hoitaessaan ja etenkin henkilöstöä, erityisesti välitöntä avustajakuntaansa ("kabinetti"), palvelukseen ottaessaan;

Avoimuus

77. kehottaa komissiota kiinnittämään avoimuusaloitteen yhteydessä asianmukaisesti huomiota siihen, että huomattava määrä entisiä ja nykyisiä korkeassa asemassa, arkaluonteisissa tehtävissä toimineita henkilöstön jäseniä on lähtenyt komissiosta, jotkut virkavapaalle, tehdäkseen yhteistyötä sellaisten lobbistien ja asianajotoimistojen kanssa, jotka edustavat esimerkiksi asiakkaita, jotka ovat joko kilpailun pääosaston tutkinnan alaisia tai hakevat muutosta saamiinsa sakkoihin, ja tekemään tässä asiassa ratkaisuehdotuksia;
78. on ilahtunut komission avoimuusaloitteesta ja odottaa, että se johtaa käytännön toimiin ja lainsäädäntöaloitteisiin, jotka puolestaan johtavat EU-varojen käytön ja hallinnoinnin avoimuuteen; odottaa jäsenvaltioiden tukevan ja täydentävän tätä tärkeää aloitetta varmistamalla, että ne puolestaan ovat täysin avoimia EU-varojen käytössä;
79. odottaa, että sen hallinto yhteistyössä talousarvion valvontavaliokunnan kanssa otetaan mukaan konkreettisten lainsäädäntöaloitteiden laatimista koskevaan keskusteluun;
80. kehottaa painokkaasti komissiota tekemään kaikkensa, jotta jäsenvaltiot antaisivat pikaisemmin yleisölle mahdollisuuden tutustua kaikista jaetun hallinnoinnin piiriin kuuluvista EU-varoista tukea saavia hankkeita ja tuen vastaanottajia koskeviin tietoihin;
81. odottaa, että luodaan mahdollisuudet näiden tietojen helppoon ja avoimeen saantiin keskitetyn ja helpokäyttöisen kotisivun avulla;
82. on ilahtunut siitä, että komissio on toteuttanut toimia, joiden tarkoituksena on varmistaa, että yhteisön maatalousjärjestelmistä maksetut tuet nyt julkistetaan;
83. odottaa, että komissio mahdollisimman pian velvoittaa jäsenvaltiot standardoimaan maatalouteen tarkoitettuja määrärahoja koskevat verkkoon syötettävät tiedot, niin että niitä voidaan verrata jäsenvaltioittain;
84. on ilahtunut siitä, että komissio tunnustaa tarpeen antaa mahdollisuus tutustua niitä erilaisia asiantuntijaryhmiä koskeviin tietoihin, joita komissio käyttää työssään;
85. vaatii painokkaasti komissiota saattamaan päätökseen avoimuuden lisäämiseen tähtäävän prosessin luomalla mahdollisuudet saada helposti tietoa siitä, ketkä ovat edustettuina näissä ryhmissä ja mitä ryhmät tekevät;
86. kehottaa komissiota julkistamaan niiden henkilöiden nimet, jotka osallistuvat näihin ryhmiin, sekä yksittäisten komission jäsenten ja/tai pääosastojen ja/tai kabinettien erityisneuvonantajien nimet;

ALAKOHTAISET KYSYMYKSET**Tulot**

87. panee tyytyväisenä merkille, että tilintarkastustuomioistuimen tekemässä tarkastuksessa ei ole havaittu merkittäviä sääntöjenvastaisuuksia alv:oon perustuviin omiin varoihin ja BKTL:oon perustuviin omiin varoihin liittyvien maksujen suhteen;

ALV

88. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuin on havainnut jäsenvaltioiden vuonna 2005 alv-ilmoitusten osalta esittämien varuumien määrän lisääntyneen ja että ei ole olemassa vaikuttavia keinoja varmistaa, että jäsenvaltiot toimittavat tarvittavat tiedot, jotta komissio voisi päättää, luopuuko se jäljellä olevista varuumista (vuosikertomuksen 4.13–4.15 kohdat);
89. pyytää komissiota käsittelemään tätä kysymystä jäsenvaltioiden kanssa omia varoja käsittelevän neuvostantavan komitean säännöllisissä kokouksissa ja tiedottamaan parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle hyväksytyistä tai hyväksyttävistä toimenpiteistä varuumista luopumista koskevan lopullisen tavoitteen saavuttamiseksi;

BKTL

90. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksessa 2005 todetaan, että komissio ei vielä riittävässä määrin tarkasta suoraan kansallista tilinpitoa, jota käytetään esitettyjen määrien perusteena, ja että komission valvontajärjestelmiensä puitteissa tekemät tarkastukset tehtiin ainoastaan asiakirjojen perusteella (4.16 kohta);
91. huomauttaa lisäksi, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan vuodesta 2005 alkaen on sovellettu välillisten rahoituspalvelujen kohdentamista koskevia uusia sääntöjä, joista päätettiin jo vuonna 2002 ja jotka Eurostatin mukaan voisivat merkittävästi nostaa BKTL:a; pitää valitettavana, että komissio ei ole vielä tehnyt minkäänlaista ehdotusta neuvostolle muutosten soveltamiseksi omien varojen laskemiseen (kohdat 4.20 ja 4.21);
92. ei hyväksy sitä, että komissio välillisten rahoituspalvelujen kyseessä ollessa ilmeisesti soveltaa toisenlaista menettelyä kuin laittomien toimien sisällyttämisessä bruttokansantuloon (kohta 4.19), jotka lasketaan omiksi varoiksi, vaikka jäsenvaltiot eivät vielä ole varmistaneet yhtenäistä soveltamista, minkä vuoksi komissio on esittänyt varumia, jotka mahdollistavat lukujen korjaamisen jälkepäin;
93. edellyttää, että kohdennettu välillinen rahoituspalvelu BKTL:oon perustuvia omia varoja varten automaattisesti sisällytetään tulevaan omia varoja koskevaan päätökseen, koska komissio ei ole sisällyttänyt ehdotukseensa neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisöjen omien varojen järjestelmästä (KOM(2006)0099) tätä asiaa koskevaa rajoittavaa varumaa;
94. kehottaa komissiota korjaamaan viipymättä tilintarkastustuomioistuimen havaitsemat puutteet;

Yhteinen maatalouspolitiikka

95. panee erittäin tyytyväisenä merkille tilintarkastustuomioistuimen toteamuksen, että yhdenntetty hallinto- ja valvontajärjestelmä asianmukaisesti sovellettuna rajoittaa tehokkaasti virheiden tai sääntöjenvastaisten menojen riskiä;
96. panee kuitenkin huolestuneena merkille tilintarkastustuomioistuimen toistuvasti esittämän kritiikin nykyisin sovellettavasta menettelystä tilien tarkastamiseksi ja hyväksymiseksi yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä (sertifiointielimien laatimat kertomukset ja sääntöjenmukaisuutta koskevat päätökset); huomauttaa, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan menettely ei sovellu antamaan varmuutta toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta lopulliselle edunsaajalle (viljelijöille ja alan toimijoille) suoritettavien maksujen tasolla;
97. toistaa vielä kertaalleen olevan välttämätöntä, että jäsenvaltiot toimivat yhteistyössä komission kanssa varmuuden antamiseksi toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta lopullisen edunsaajan tasolla, ja kehottaa voimakkaasti komissiota lisäämään maksujen jälkeisiä tarkastuksia ja varmistamaan, että sääntöjenvastaiset maksut peritään takaisin;

98. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuin on edelleen havainnut ongelmia yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamisessa Kreikassa, ja antaa täyden tukensa toimintasuunnitelmalle, siinä asetetuille määräajoille ja tavoitteille, joita komissio on pyytänyt Kreikan viranomaisilta virheiden korjaamiseksi, ja antaa samoin tukensa komission aikomukselle soveltaa tiukasti nykyistä lainsäädäntöä maksujen keskeyttämisestä, jos Kreikan hallitus ei puutu nykyisiin ongelmiin annetussa määräajassa, kuten komissio esitti asiasta vastaavassa parlamentin valiokunnassa;
99. panee merkille ongelmat, joita on havaittu yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamisessa tilintarkastustuomioistuimen vierailun kohteena olleissa uusissa jäsenvaltioissa, joissa järjestelmät eivät vielä ole luotettavia, ja pyytää komissiota ja kyseisiä jäsenvaltioita tekemään kaiken voitavansa näihin ongelmiin puuttumiseksi;
100. panee lisäksi merkille vakavat puutteet, joita tilintarkastustuomioistuin on todennut maaseudun kehittämistä, vientitukia ja ennen kaikkea oliiviöljyalaa koskevissa tarkastuksissaan Espanjassa, Kreikassa ja Italiassa, ja pyytää komissiota toteuttamaan tiukempia tarkastuksia näillä aloilla ennen vuoden 2007 päättymistä ja ilmoittamaan tarkastusten tuloksista parlamentille ennen vuoden 2006 vastuuvapausmenettelyä; panee merkille, että oliiviöljyalan viimeisimmän uudistuksen täytäntöönpanovaihtoehdot sekä unionin tuottajamaiden käytettävissä olevan maatalouden tietojärjestelmän täysimääräinen kehittäminen ja toimeenpano vähentävät minimiin sääntöjenvastaisuuksien riskit yhteisten markkinajärjestelyjen yhteydessä myönnettävien tukien osalta;
101. katsoo, että komission oliiviöljyn tuotantotukia koskevat rahoitusoikaisut ovat tarkoituksenmukaisia yhteisön talousarviolle koituvien haittavaikutusten rajoittamiseksi, ja tukee komission neuvostolle tekemää ehdotusta, jonka tarkoituksena on yksinkertaistaa kyseistä järjestelmää;

Rakennetoimet, työllisyys- ja sosiaaliasiat

102. ilmaisee olevansa erityisen tyytyväinen siihen, että avoimuutta koskevan eurooppalaisen aloitteen ja rakennerahastoja kaudella 2007–2013 koskevien uusien sääntöjen yhteydessä jäsenvaltioiden on annettava tiedot yhteisövarojen edunsaajista ja komission on julkistettava nämä tiedot; kehottaa komissiota julkaisemaan kaikki nämä tiedot sekä tiedot unionin politiikan kaikkien muiden toimialojen edunsaajista siten, että ne ovat helposti myös laajemman yleisön saatavilla ja että eri jäsenvaltioista saadut tiedot ovat vertailukelpoisia;
103. panee tyytyväisenä merkille edellä mainittujen rakennerahastojen kauden 2007–2013 uudet säännöt, joiden mukaisesti komissio ei korvaa menoja ilman, että sille toimitetaan ennen tätä riippumattoman elimen antama kirjallinen ilmoitus, jolla varmistetaan, että hallinto- ja valvontajärjestelmät ovat yhdenmukaisia yhteisön lainsäädännön kanssa⁽¹⁷⁾;
104. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuin on jälleen kerran todennut puutteita kansallisissa valvontajärjestelmissä ja merkittävän määrän virheitä, jotka vähentävät jäsenvaltioiden lopullisten menoilmoitusten luotettavuutta (Vuosikertomus, kohdat 6.26 ja 6.29); pitää samoin valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan komissio ei valvo riittävän tehokkaasti jäsenvaltioiden vastuulle annettuja tarkastuksia, ja pyytää tätä korjaamaan tilanteen kiireellisesti;
105. muistuttaa, että moitteettoman varainhoidon ja tarkastuslausuman kannalta ei niinkään ole tärkeää havaitut virheet vaan asianmukaiset valvontajärjestelmät, joiden avulla komissio voi asianmukaisesti valvoa yhteisön talousarviolle koituvia riskejä ja tehdä tarvittavat rahoitusoikaisut;
106. pitää valitettavana, että pienessä osassa jäsenvaltioita ilmenee edelleen samoja ongelmia, joiden vuoksi esitetään toistuvia varauksia, ja pyytää komissiota yhä uudelleen valvomaan tarkasti kansallisten viranomaisten suorittamia toimenpiteitä, varmistamaan toimenpiteiden asianmukaisuus ja tiedottamaan saavutetusta edistyksestä asianmukaisesti parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle;

⁽¹⁷⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1083/2006, 71 artikla (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 25).

107. pitää lisäksi valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan jäsenvaltiot eivät noudata näille kuuluvaa veloitetta toimittaa säännönmukaisesti tietoja, jotka niiden kuuluu toimittaa komissiolle rahoituksen peruutuksista ja takaisin perittävistä määristä (vuosikertomus, 6.36 kohta);
108. pyytää komissiota varmistamaan kaikin käytössään olevin keinoin, että jäsenvaltiot noudattavat raportointia koskevaa veloitettaan, ja pidättäytymään maksuista siihen asti, kunnes kansalliset viranomaiset toimittavat vaadittavat tiedot;
109. huomauttaa, että vuosina 2004–2006 komissio ryhtyi toimenpiteisiin, joiden tarkoituksena oli keskeyttää väliaikaisesti joillekin jäsenvaltioille maksut EAKR:sta ja ESR:sta, joiden yhteydessä havaittujen virheiden johdosta esitettiin toistuvia varauksia, ja antaa tukensa tällaisille toimille;
110. pyytää komissiolta, lopullista vastuuta yhteisövarojen moitteettomasta hoidosta kantavan tahon ominaisuudessa, että mikäli jokin jäsenvaltio ei anna toivottuja takeita, sovelletaan tämän päätöslauselman 38 kohdan ja sitä seuraavien kohtien mukaisesti maksujen keskeyttämistä koskevia yhteisön sääntöjä⁽¹⁸⁾;

Sisäiset politiikat

111. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan samoja ongelmia (virheitä kulujen korvauksissa, sovellettavien sääntöjen monimutkaisuus ja tehokkaan seuraamusmenettelyn puuttuminen) ilmenee vuodesta toiseen, vaikka komissio hallinnoi suoraan sisäisiin politiikanaloihin liittyviä toimia, ja pyytää komissiota jatkamaan ponnistelujaan yhteisrahoitteisia ohjelmia koskevien sääntöjen yksinkertaistamiseksi ja selkeyttämiseksi, erityisesti kun on kyse dokumentointiin nähden oikeasuhteisesta aikakirjanpidosta (tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus vuodelta 2005, kohta 7.29), huolehtimaan tuensaajien kanssa käytävässä vuoropuhelussa siitä, että sovellettavia sääntöjä, oppaita ja lomakkeita selkeytetään mahdollisimman paljon, sekä varmistamaan, että olemassa olevaa seuraamusmenettelyä sovelletaan tehokkaasti ja asianmukaisesti aina tarvittaessa ja siihen ehdotetaan tarvittaessa muutoksia menettelyn tehon parantamiseksi, parantamaan kansallisten yksikköjen järjestelmätarkastusten laajuutta, laatua ja seurantaan tehostamalla tiedotusta ja keskinäistä tietojenvaihtoa (tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus 2005, 7.29 kohta ja parlamentin 35 a artiklan (uusi) tekemä uudistettuja varainhoitoasetuksen soveltamisääntöjä koskeva tarkistus)⁽¹⁹⁾; kehottaa komissiota esittämään budjettivallan käyttäjälle konkreettisen toimenpideluettelon siitä, miten komissio aikoo nykyisen toimikautensa aikana saada rajoittamattoman luotettavuuslausuman suoran hallinnon alalla;

Liikenne ja matkailu

112. panee merkille, että vuoden 2005 lopullisesti hyväksytyyn, vuoden aikana tarkistettuun talousarvioon sisällytettiin liikennepolitiikkaa varten 917,2 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoja ja 931,8 miljoonaa euroa maksumäärärahoja; panee lisäksi merkille, että näistä kokonaismääristä:
 - Euroopan laajuisille liikenneverkoille (TEN-T) osoitettiin 671,4 miljoonaa euroa maksusitoumuksia ja 747,9 miljoonaa euroa maksumäärärahoja,
 - liikenneturvallisuuteen osoitettiin 15,9 miljoonaa euroa maksusitoumuksia ja 18,1 miljoonaa euroa maksumäärärahoja,
 - Marco Polo -ohjelmaan osoitettiin 30,5 miljoonaa euroa maksusitoumuksia ja 8,2 miljoonaa euroa maksumäärärahoja,
 - liikennevirastoja varten osoitettiin 69 miljoonaa euroa maksusitoumuksia ja 62 miljoonaa euroa maksumäärärahoja;

⁽¹⁸⁾ Varainhoitoasetuksen täytäntöönpanosääntöjen 106 artiklan 4 kohta, ja rakennerahastoja koskevan asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 5 kohdan ja 39 artiklan 2 kohdan alakohtaiset säännöt.

⁽¹⁹⁾ Ks. hyväksytyt tekstit 13.2.2007, P6_TA(2007)0027, tarkistus 10.

113. panee tyytyväisenä merkille, että sekä maksusitoumusten että maksumäärärahojen käyttöaste on jatkuvasti korkea Euroopan laajuisten liikenneverkkojen (TEN-T) hankkeissa (molemmat yltyvät lähes 100 prosenttiin), mutta pahoittelee, että tästä huolimatta hankkeita pannaan jatkuvasti täytäntöön liian hitaasti ja kehnosti, vaikkakin liikenneinfrastruktuurihankkeiden toteuttaminen kestää tavallisesti useita vuosia;
114. on huolestunut siitä, että kaikissa hankkeissa EU:n maksuosuuden raja jäi epäselväksi, koska varainhoitoasetuksessa ei määritellä, sovelletaanko EU:n rahoituksen 10 prosentin kynnyistä tiettyyn ajankohtaan mennessä syntyneisiin menoihin vai hankkeen ennakoituihin kokonaiskustannuksiin; panee merkille, että tilintarkastustuomioistuin on tältä pohjalta huomauttanut, että varoja on kulutettu liikaa 146 miljoonaa euroa; pitää tervetulleena komission nyt hyväksymää selkeää kantaa asiaan ja on sitä mieltä, että prosenttirajat olisi laskettava osuuksina hankkeiden lopullisista kustannuksista;
115. panee tyytyväisenä merkille, että liikenteen pääosasto suorittaa nyt tilintarkastuksen 49 prosenttiin TEN-T-hankkeiden kokonaiskustannuksista, ja kannustaa tukemaan tätä edistysaskelta tarkistamalla 20 prosenttia kaikista hankkeista;
116. on huolissaan liikennealan tutkimusta koskevien sopimusten keskimääräistä korkeammasta virheasteesta, ja kehottaa korjaamaan tämän epäkohdan; kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tutkimaan asiaa uudelleen vuoden 2006 vuosikertomuksessaan;
117. panee huolestuneena merkille, että liikenneturvallisuusosalalla maksumäärärahojen käyttöaste jäi 74 prosenttiin käytettävissä olevista varoista; on niin ikään huolestunut Marco Polo -ohjelman maksumäärärahojen käyttöasteesta, joka oli 53 prosenttia; on sitä mieltä, että näitä käyttöasteita, ja varsinkin maksumäärärahojen käyttöasteen huomattavaa alenemistä, ei voida mitenkään hyväksyä ottaen huomioon liikennealaa koskevaan valkoiseen kirjaan sisältyvät keskeiset tavoitteet;
118. kehottaa komissiota esittämään parlamentille ja neuvostolle vuosittain yksityiskohtaisemman kuvauksen kunkin budjettikohdan menoista suhteutettuna kohdasta annettuihin selvityksiin;

Ympäristö, kansanterveys ja elintarvikkeiden turvallisuus

119. pitää ympäristöä, kansanterveyttä ja elintarvikkeiden turvallisuutta koskevien budjettikohtien yleistä toteuttamisastetta tyydyttävänä;
120. kehottaa komissiota toteuttamaan toimia kehittääkseen edelleen hakijoille monivuotisten ohjelmien yhteydessä tarjottavaa apua; pitää myönteisinä pyrkimyksiä tarkentaa tarjouspyyntöjä ja tarjota hakijoille enemmän apua, jotta vältettäisiin sellaisten hankehakemusten toimittaminen, jotka selvästi eivät täytä hakuperusteita tai ovat huonosti laadittuja; toteaa, että tyydyttävän tilanteen aikaansaamiseksi on vielä tehtävä työtä; kehottaa komissiota tutkimaan täytäntöönpanon eri vaiheita täytäntöönpanojaksojen aikaistamiseksi vuoden aikana;
121. panee merkille, että sekä ympäristö- että kansanterveys- ja elintarviketurvallisuuspolitiikan maksuaste oli alle 80 prosenttia; tunnustaa, että maksumäärärahatarpeiden suunnittelu on vaikeaa, koska komissio on osittain riippuvainen edunsaajien ja alihankkijoiden laskujen nopeasta toimittamisesta; kehottaa komissiota kuitenkin jatkamaan ponnistelujaan maksumäärärahojen täytäntöönpanoon vaikuttavien menettelyjensä parantamiseksi;
122. toivoo, että uudessa rahoituskehyksessä käyttöön otettu malli, jonka mukaan kaikki yhden toimintalohkon toiminnot kootaan yhteen ohjelmaan ja yhteen budjettikohtaan, tehostaa käytettävissä olevien määrärahojen käyttöä;

Kulttuuri ja koulutus

123. katsoo, että hakijoille uusien monivuotisten ohjelmien, kuten nuorisotoimintaohjelman (Youth in Action), Kansalaisten Eurooppa -ohjelman ja Kulttuuri 2007 -ohjelman, yhteydessä asetettavia vaatimuksia on edelleen yksinkertaistettava, jotta unionia saataisiin kehitettyä kansalaisystävällisempään suuntaan, ja odottaa komission tutkivan edelleen, mitä tällaisia mahdollisuuksia tarkistetun varainhoitoasetuksen puitteissa on tarjolla;

124. katsoo, että varainhoitoasetuksen säännösten soveltamiseksi komission on selvitettävä, olisiko julkisia hankintoja koskevien sopimusten tekeminen yhtenäistettävä siten, että käytetään aina samoja toimintatapoja ja nojaututaan komission päätöksiin ohjelmien rahoittamisen yhteydessä;
125. kannustaa komissiota entistä määrätietoisemmin seuraamaan ohjelmien hallintoon osallistuvien kaikkien 99 kansallisen elimen työtä ottaen huomioon, että niissä sovelletuissa tarkastusmenettelyissä on erinäisissä tapauksissa havaittu huomattavia puutteita;
126. odottaa koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston kehittävän parempia toimintamenettelyitä; korostaa, että erityisesti sen toimialalla toimivat järjestöt ovat riippuvaisia hanketuesta annettavasta luotettavasta ja oikea-aikaisesta tiedosta; panee tässä yhteydessä merkille, että hakijat ovat usein hyvin pieniä järjestöjä tai luonnollisia henkilöitä, joilla ei ole keinoja tai asiantuntemusta suorittaa ammattimaista tarkastusta;
127. panee merkille, että paikalla suoritettavien hanketarkastusten kustannukset ovat erittäin korkeat; katsoo kuitenkin, että koska tavoitteena on vähentää virhemarginaali mahdollisimman pieneksi, on varmistettava, että toteutettujen tarkastusten kustannukset ja tehokkuus ovat järkevässä suhteessa, jotta yhteisön politiikan toteuttamiseen ja tarkastusten suorittamiseen käytetyt varat olisivat parhaassa mahdollisessa suhteessa;
128. haluaa varmistaa, että viestinnän alalla annettava tuki jäsenvaltioiden ja komission yhteistyössä järjestämille tiedotuskampanjoille myönnetään täydentävyyden periaatetta noudattaen, ja pyytää komissiota vaatimaan jäsenvaltioilta vakuutusta, että rahoitustuella ei pelkästään korvata EU:n tiedotuspolitiikkaa koskeville kansallisille toimille tarkoitettua jäsenvaltioiden omaa rahoitustukea;
129. kehottaa komissiota varmistamaan, että kansalliset virastot eivät poikkea yleisistä arviointiperusteista tukivaroja myöntäessään, kuten tapahtui Puolassa homoseksuaalisia nuoria koskevan hankkeen yhteydessä, ja että noudatetaan EY:n perustamissopimuksen 13 artiklaa ja että otetaan huomioon EU:n varojen takaisinperintä, jos ohjelman kriteerejä ei noudateta;

Naisten oikeudet ja sukupuolten tasa-arvo

130. tähdentää, että EY:n perustamissopimuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistäminen on EU:n perusperiaate ja tavoite, johon pyritään yhteisön kaikissa toimissa ja toimintalinjoissa; kehottaa jälleen kerran ottamaan sukupuolten tasa-arvokysymykset talousarviosuunnittelun ensisijaisiksi tavoitteiksi tasa-arvonäkökohtien huomioimista julkisten talousarvioiden laatimisessa koskevan periaatteen mukaisesti, ja kehottaa komissiota toimittamaan tietoja arviointia varten;
131. pyytää jälleen, että vastuuvapausmietintöihin sisällytettäisiin sukupuolten tasa-arvoa koskeviin toimintalinjoihin liittyviä, sukupuolittain eriteltyjä tietoja; pitää valitettavana, ettei komissio ole toimittanut näitä tietoja;
132. panee huolestuneena merkille Daphne-ohjelman maksumäärärahojen alhaisen täytäntöönpanoasteen (58 prosenttia); on tietoinen hankkeiden laatustandardien säilyttämisestä koskevista komission ilmoituksista, ja panee merkille, että monilta korkealaatuisilta hankkeilta evättiin taloudellinen tuki, ja on sen tähden tyytyväinen, että Daphne-ohjelman kolmanteen vaiheeseen osoitettua rahoitusta lisättiin, mutta on huolissaan ennallaan pysyneistä hallinnollisista voimavaroista; vaatii sen vuoksi selvittämään edelleen alhaisen täytäntöönpanoasteen syitä;
133. kiinnittää huomiota siihen, että rakennerahastotukea saaneista sukupuolten tasa-arvon edistämistoimista ei ole annettu tietoa, ja kehottaa komissiota korjaamaan tilanteen;
134. katsoo, että naisten tietoyhteiskuntaan osallistumisen edistäminen ja sitä myötä naisten laadukas kouluttaminen ja työllistyminen tiedotus- ja viestintätekniikoiden alalla ansaitsisi enemmän huomiota;

135. panee tyytyväisenä merkille, että komissio on edistynyt huomattavasti vuotuisissa tavoitteissaan rekrytoida ja nimittää naisia komission hallintoyksikköjen johto- ja muihin A*/AD-palkkaluokan tason tehtäviin; kehottaa komissiota jatkamaan edelleen ponnistelujaan tässä suhteessa;

Kansalaisvapaudet sekä oikeus- ja sisäasiat

136. panee tyytyväisenä merkille, että vapauden, turvallisuuden ja oikeuden aluetta koskevan talousarvion maksusitoumusmäärärahojen toteutumisessa on edistytty jonkin verran; pahoittelee maksumäärärahojen toteutumisasteen alenemista entisestään (79,8 % verrattuna 83,8 %:iin vuonna 2004 tilintarkastustuomioistuimen mukaan); panee merkille, että tämä on yksi komission alhaisimmista toteutumisasteista; kehottaa oikeuden, vapauden ja turvallisuuden pääosastoa tehostamaan talousarvionsa täytäntöönpanoa tulevaisuudessa;

Tutkimus ja kehittäminen

137. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan komissio ei edelleenkään ole onnistunut panemaan täytäntöön luotettavaa henkilöstömenojen kirjausjärjestelmää tutkimuksen alalla; katsoo, että "on erittäin tärkeää, että avustussopimuksissa määrätään selkeästi, että toimintaan osallistuneen henkilöstön käyttämä työaika on osoitettava todeksi" (vuosikertomus, 7.7 kohta) ⁽²⁰⁾;
138. panee huolestuneena merkille, että tarkastustodistuksia koskeva järjestelmä ei ole suurista kustannuksistaan huolimatta tuonut vuonna 2005 vielä toivottuja takeita, ottaen huomioon virheet, joita tilintarkastustuomioistuin on havainnut henkilöstömenoja ja niihin liittyviä yleiskuluja koskevissa ilmoituksissa, joille on myönnetty tarkastustodistukset ilman varaumia; panee kuitenkin merkille, että tarkastustodistusten laatu on parantunut niille asetettujen vaatimusten julkaisemisen jälkeen; kehottaa komissiota kehittämään edelleen sopivia arviointiperusteita tarkastustodistuksille niiden käyttökelpoisuuden parantamiseksi;
139. kehottaa komissiota nopeuttamaan edellä mainitun yhdenmukaista sisäisen valvonnan kehystä koskevan toimintasuunnitelman toimenpiteiden ja erityisesti toimenpiteen 7 ("Edistetään parhaita käytänteitä hanketasolla toimitettavien tarkastusten kustannustehokkuuden lisäämiseksi") täytäntöönpanoa;
140. kehottaa komissiota täyttämään seitsemännen puiteohjelman osallistumisvaatimuksen, muun muassa ottamaan käyttöön kiinteitä maksuja koskevan menettelyn, ja tiedottamaan Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle välitarkistuksen yhteydessä;
141. pitää valitettavana, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan ilmenee edelleen epävarmuustekijöitä liian yleisluontoisista ja epäselvistä sopimusehdoista johtuen, erityisesti tarkastuksesta vastaavan tarkastajan kelpoisuusvaatimuksiin ja riippumattomuuteen nähden, ja panee merkille komission tekemän sitoumuksen ⁽²¹⁾ yksinkertaistaa yhteisökehystä ja mukauttaa tarkastustodistusten käyttöä;
142. panee samoin merkille, että komission sisäinen tarkastaja (sisäisen tarkastuksen yksikkö) katsoo, että on olemassa vaara, että aiheuttaen maksettujen summien ei huomata tehokkaan valvontajärjestelmän puuttuessa budjettisitoumuksia toteutettaessa, ja pyytää näin ollen komissiota vahvistamaan tätä varten asianmukaiset seuranta-toimenpiteet;

Ulkoiset toimet

143. huomauttaa, että tilintarkastustuomioistuin ei ole havainnut mitään virheitä edustustojen suorittamia maksuja koskevan otoksen tarkastuksen yhteydessä, mutta että se löysi virheitä tarkastettaessa otosta, joka koski tarjouspyyntöjä ja täytäntöönpanosta vastaavien elinten suorittamia toimia;
144. katsoo olevan ensisijaisen tärkeää varmistaa sellaisten yhteisöpolitiikan alojen yhdenmukaisuus, joilla on vaikutusta kehitysmaihin, ja katsoo tästä johtuen, että on selkeytettävä työnjakoa ulkoisia toimia hallinnoivien eri pääosastojen välillä;

⁽²⁰⁾ Ks. myös seitsemännestä tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen puiteohjelmasta annettu lausunto nro 1/2006.

⁽²¹⁾ Komission tiedonanto "Yhteenveto komission hallintosaavutuksista vuonna 2005"

145. panee huolestuneena merkille, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan EuropeAidin suorittamissa riskianalyyseissä ei ole huomioitu riskejä, jotka liittyvät hankkeiden täytäntöönpanosta vastaaviin erityyppisiin elimiin (valtioista riippumattomat järjestöt, kansainväliset järjestöt, valtion laitokset jne.) tai käytettyihin rahoitusmuotoihin (avustus, talousarviotuki, rahasto jne.); kehottaa komissiota antamaan selkeämmän kuvan yksittäisten rahoitusvälineiden tehokkuudesta eriyttämällä niitä koskevaa kertomustaan; ehdottaa, että kehitysmaille myönnettävän avun osalta tutkitaan mahdollisuus ottaa käyttöön asteittainen järjestelmä, jonka ensimmäisessä vaiheessa on tarkoitus yksittäisiä hankkeita tukemalla luoda perusedellytykset taloudellisen avun antamiselle, toisin sanoen eräänlainen demokraattinen talousarvion valvonta sekä riippumattomat tarkastuselimet;
146. pitää erityisesti valitettavana, että koska EuropeAidin tarkastukset eivät riittävästi kata hankkeiden täytäntöönpanosta vastaavien elimien toimia, niillä voi olla vain rajallinen vaikutus tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta saatavaan yleiseen varmuuteen (vuosikertomus, 8.12 kohta);
147. pyytää EuropeAidia luomaan tarkastusohjelman hankkeiden täytäntöönpanosta vastaavia elimiä varten ja panostamaan jälkitarkastuksiin niiden valtioista riippumattomien järjestöjen tapauksessa, joiden kanssa se tekee yhteistyötä;
148. panee huolestuneena merkille, että Tacis-ohjelmalle myönnettyjen varojen vaikuttavuuden suhteen komissio ei tilintarkastustuomioistuimen mukaan pystynyt vuoden 2005 lopussa määrittämään Tacis-ohjelman vaikutusta turvallisuuden lisääntymiseen yksittäisten ydinvoimalaitosten tasolla (vuosikertomuksen kohta 8.36); katsoo, että esitetty kritiikki on erityisen vakavaa, koska se tuo esille puutteen takeista yhteisön toiminnan perustavanlaatuisen ja ensisijaiseen näkökohtaan eli sen vaikuttavuuteen nähden;
149. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen esittämän kritiikin yhtenäisestä tieto- ja hallintojärjestelmästä (CRIS), jonka sisältämiä taloudellisia tietoja ei ole saatavissa riittävästi tai ne ovat epäyhtenäisiä yksityiskohtaisemman riskianalyysin suorittamiseksi (vuosikertomuksen kohta 8.6); pyytää komissiota korjaamaan CRIS-järjestelmän puutteet välittömästi ja käyttämään kaikkia järjestelmän tarjoamia mahdollisuuksia valvontajärjestelmien tarvitsemien tietojen saamiseksi;
150. panee merkille komission antaman tiedon (vastaus kirjalliseen kysymykseen E-4481/06), jonka mukaan lesotholainen tuomioistuin tuomitsi Lesothossa toteutettua vesihuoltohanketta (Lesotho Highlands Water Project, LHWP) koskevassa petos- ja lahjontajutussa kolme EU-rahoitusta saanutta yritystä (Schneider Electric SA (Ranska), Impregilo Spa (Italia) ja Lahmeyer International GmbH (Saksa)) sakkoihin;
151. kritisoi sitä, että komissio ei Lesothossa toteutettua vesihuoltohanketta koskevassa tapauksessa ilmeisesti vielä ole tehnyt mitään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaisia päätöksiä (hankintamenettelyistä pois jättäminen); odottaa, että komissio tekee ja julkistaa kyseiset päätökset viimeistään kesäkuuhun 2007 mennessä sekä antaa parlamentille ja Euroopan investointipankille, jota asia myös koskee, viimeistään syyskuussa 2007 perusteellisen kertomuksen, josta myös käy ilmi, mitä toimia on toteutettu varojen takaisin perimiseksi;

Kehitysyhteistyö

152. pitää tervetulleena, että perusterveydenhoitoon ja peruskoulutukseen käytettyjen EU varojen osuus nousi 4,98 prosentista 6,83 prosenttiin; pahoittelee kuitenkin sitä, että tämä osuus on vielä kaukana vuoden 2005 talousarviossa asetetusta 20 prosentin tavoitteesta; pitää mahdottomana hyväksyä sitä, että komissio käyttää perusterveydenhoidon ja peruskasvatuksen aloille tehtyjen liian vähäisten investointien tekosyynä sitä legitiimiä ja tarpeellista tavoitetta, jonka mukaan on pyrittävä parempaan tukijoiden väliseen koordinointiin ja työnjakoon, ja kehottaa komissiota viipymättä toteuttamaan toimenpiteitä, jotta 20 prosentin tavoite voidaan saavuttaa, sekä ilmoittamaan parlamentille vähintään kahdesti vuodessa kirjallisesti vallitsevasta täytäntöönpanotilanteesta sekä laskelmaan vaikuttavista tekijöistä;
153. pahoittelee, että komissio ei tähän mennessä ole kehittänyt kattavaa strategiaa, jotta terveyden ja koulutuksen alat otettaisiin yhdessä vastaanottajamaiden kanssa painopistealueiksi uusissa maakohtaisissa strategioissa;

154. pahoittelee lisäksi sitä, että komission päinvastaisista vakuutteluista huolimatta valmisteilla olevista maakohtaisista strategioista puuttuu yleisesti vuosituhattavoitteita koskeva selkeä profiili, puhumattaakaan kunkin vuosituhattavoitteen saavuttamista koskevista erityistavoitteista ja aikatauluista, eikä niissä riittävästi käsitellä yhteisön panosta niiden saavuttamiseksi;
155. pitää tervetulleena sitä, että komissio ilmoittaa joidenkin budjettikohtien puutteellisesta täytäntöönpanosta, erityisesti yhteisön osallistuminen valtiosta riippumattomien järjestöjen kehitysmaiden hyväksi toteuttamiin toimiin (momentti 21 02 03), ympäristö kehitysmaissa (momentti 21 02 05), köyhyyteen liittyvien sairauksien torjuminen kehitysmaissa (alamomentti 21 02 07 02), tukitoimet väestön hyväksi ja lisääntymisterveys (alamomentti 21 02 07 03) ja hajautettu yhteistyö (momentti 21 02 13); korostaa kuitenkin, että ponnisteluja talousarvion täysimääräiseksi toteuttamiseksi on edelleen tehostettava;
156. kehottaa komissiota kiinnittämään enemmän huomiota ammattitaitoisen työvoiman muuttoon kehitysmaista EU-maihin sekä ehdottamaan sopivia toimenpiteitä, joilla helpotetaan kehitysmaiden ammattitaitoisen työvoiman jäämistä tai palaamista kotimaahansa, jotta tuenantajien muun muassa terveydenhoidon ja koulutuksen alalla toteuttamat toimenpiteet koituvat pitkällä aikavälillä ja tehokkaasti kehitysmaiden köyhyyden poistamisen hyväksi;
157. on tyytyväinen siihen, että tilintarkastustuomioistuin on todennut komission valvonta- ja seuranta-järjestelmien parantuneen; pahoittelee kuitenkin sitä, että nämä parannukset eivät ulotu täytäntöönpanevien instanssien valvontaan, seurantaan ja tarkastamiseen; pitää mahdottomana hyväksyä, että näin suuri merkittävien virheiden määrä on siten edelleen mahdollinen näin keskeisessä kohdassa eurooppalaisten veronmaksajien ja kehitysmaiden tuen saajien välistä ketjua; kehottaa komissiota huolehtimaan erityisesti siitä, että noudatetaan säädettyä tarjousmenettelyä ja että ei tehdä päällekkäisiä kirjauksia;
158. kehottaa komissiota toimimaan aktiivisesti, jotta tilintarkastustuomioistuin pystyy tehokkaasti valvomaan EU:n talousarviovarojen käyttöä sellaisissa toimenpiteissä, joiden toteutuksesta vastaavat kansainväliset järjestöt ja erityisesti YK:n järjestöt;
159. odottaa, että komissio kehottaa tuensaajamaissa toimivia edustustojaan esittämään raporteissaan yksityiskohtaiset tiedot EU:n varojen käytön käytännön tuloksista, jotta komissio voi mitata ja julkaista EU:n kehitysyhteistyön tulokset;
160. kehottaa komissiota valvomaan säännöllisesti edustustojensa operatiivisten varojen käyttöä sekä niiden toiminta-alan yhteensopivuutta Euroopan unionin painopisteiden kanssa;
161. pitää tervetulleena, että komissio on ponnistellut ottaakseen ympäristöpolitiikan huomioon kehitysyhteistyössä, ja kehottaa komissiota edelleen korostamaan kehitysyhteistyöpolitiikan ympäristöulottuvuutta ottamalla mukaan ympäristöystävällisen energiahuollon edistämisen;
162. on tyytyväinen siihen, että komission humanitaarinen apu tsunamikatastrofin yhteydessä toimi yleisesti ottaen myönteisesti; pahoittelee kuitenkin, että nopean avun toimenpiteitä ei koordinoitu riittävässä määrin; kehottaa komissiota yhtäältä määrittelemään selkeämmin humanitaarisen avun pääosaston ja ympäristön pääosaston roolit (yhteisön mekanismi pelastuspalvelualaa varten) ja toisaalta kehittämään konsepteja, joilla varmistetaan kohdealueiden tukeminen siten, että eri tukijoiden panokset koordinoidaan, ja pitää tervetulleena sitä, että komissio on valmis tiedottamaan parlamentille edistymisestä säännöllisesti kirjallisesti;
163. panee jälleen merkille, että Euroopan kehitysrahaston sisällyttäminen EU:n talousarvioon parantaisi Euroopan kehitysyhteistyön johdonmukaisuutta yleisesti, lisäisi avoimuutta ja tehokkuutta ja mahdollistaisi demokraattisen valvonnan;

Euro-Välimeri-kumppanuus

164. pitää myönteisenä, että tilintarkastustuomioistuimen arvion mukaan komissio on edistynyt huomattavasti Meda-ohjelma hallinnoimisessa; kehottaa komissiota tehostamaan toimintaansa edelleen ja varmistamaan jouhevan siirtymisen uusiin rahoitusvälineisiin; vaatii, että komissio pitää Euroopan

parlamentin ajan tasalla sen suhteen, miten strategia-asiakirjoissa ja uusien välineiden ohjeellisissa ohjelmissa vahvistettujen tavoitteiden käytännön toteutus edistyy;

165. kehottaa komissiota esittämään perusteellisemmän arviointijärjestelmän, joka kattaa kaikki ulkoisen avun menot ja jossa menojen ja poliittisten tulosten välinen yhteys tai sen puuttuminen käy selvemmin ilmi, jotta parlamentilla on mahdollisuus tehokkaasti käyttää toimivaltaansa ja täyttää velvollisuutensa budjettivallan käyttäjänä;

Itäiset naapurit

166. panee tyytyväisenä merkille komission ponnistelut Tacis-ohjelman piiriin kuuluvien hankkeiden hallinnoinnin parantamiseksi Venäjällä ja muissa edunsaajamaissa; toteaa, että komissio on puuttunut moniin tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksessa nro 2/2006 mainittuihin heikkouksiin;
167. odottaa mielenkiinnolla arviota Tacis-ohjelman piiriin kuuluvien ydinlaitosten turvallisuuden parantamisesta, jonka komissio käynnisti vuonna 2006;
168. toistaa vaatimuksensa, että komission on selvennettävä Yhdistyneiden Kansakuntien virastojen kanssa tilintarkastustuomioistuimen oikeutta saada tietoja virastojen hallinnoimista hankkeista;
169. kehottaa komissiota vaatimaan, että Euroopan unionin kansainvälisille järjestöille, kuten Yhdistyneiden Kansakuntien virastoille ja Maailmanpankille, myöntämien varojen hallinnoinnin on oltava seurattavissa ja avointa, ja toimittamaan nämä tiedot parlamentille;
170. katsoo, että Euroopan unionin näkyvyyttä on lisättävä; kehottaa komissiota ja neuvostoa pohtimaan edelleen viestintämenetelmiään, jotta voidaan varmistaa, että Euroopan unionin ulkopoliittikka on avoimempaa ja näkyvämpää.

Liittymistä valmisteleva strategia

171. panee merkille, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan sen tarkastamissa Sapard-toimissa oli merkittäviä virheitä ja että valvontajärjestelmät ovat parantuneet komission tasolla, mutta että jäsenvaltioissa ilmeni huomattavia puutteita (kohdat 9.10 ja 9.19);
172. suosittaa näin ollen komissiolle jäsenvaltioiden järjestelmien seurannan parantamista ja että yleisellä tasolla kiinnitetään erityistä huomiota ohjelmien menoja koskeviin lopullisiin ilmoituksiin ja erityisesti valvotaan tarkkaan Sapard-ohjelman maksajavirastoja;
173. on huolestunut siitä, että Bulgarian osalta Phare- ja Ispa-ohjelmia koskevan EDIS-järjestelmän (laajennettu hajautettu täytäntöönpano) mukaisen akkreditoinnin läpivienti viivästy, minkä vuoksi tämä prosessi saatiin päätökseen vain osittain ennen laajentumista; panee merkille, että Bulgaria on pidentänyt valmisteluvaihetta ja että Bulgariassa on kyllä edistytty mutta sen on yhä syytä parantaa valvontajärjestelmiä sekä hallinnollisia valmiuksia, jotka ovat välttämättömiä hankkeiden toteuttamiseksi ajallaan ja tehokkaasti; kehottaa komissiota jatkamaan yhteistyötä Bulgarian ja Romanian viranomaisten kanssa ja siten tukemaan niiden mukautumista edelleen EDIS-järjestelmän vaatimuksiin;
174. on tyytyväinen siihen, että tilintarkastustuomioistuimen arvion mukaan CARDS-hankkeita varten Kroatiassa käyttöön otettu hajautettu hallinto on osoittautunut ongelmattomaksi; kehottaa komissiota toimimaan edelleen kansallisten täytäntöönpanovirastojen kanssa niiden hallinnollisten valmiuksien parantamiseksi;
175. vaatii, pitäen mielessä kansainvälisten rahoituslaitosten kanssa tehtävän yhteistyön tärkeyden, että komission olisi päätettävä osallistua yhteishankkeisiin vain silloin, kun varojen tehokas käyttö voidaan taata; pitää välttämättömänä, että EU:n tuen on tuotettava selkeää lisäarvoa, ja pyytää komissiota seuraamaan tarkasti yhteishankkeiden toteutuksia;

176. kannustaa komissiota jatkamaan taloudellisessa ja hallinnollisessa puitesopimuksessa olevan tarkastuslausekkeen onnistunutta täytäntöönpanoa sekä työtä sovittua yksityiskohtaisuuden tasoa koskevien suuntaviivojen parissa, joita tarvitaan, kun YK:n virastot raportoivat hankkeiden toteutuksesta, ja turvaamaan siten EU:n taloudelliset edut ja tilintarkastustuomioistuimen oikeudet;

Hallintomenot

177. panee tyytyväisenä merkille, että tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa ei tullut esille mitään merkittävää virhettä, jolla olisi vaikutusta hallintomenojen lainmukaisuuteen;
178. kehottaa komissiota tiedottamaan parlamentille ennen vuoden 2007 päättymistä uusien jäsenvaltioiden, ja erityisesti Romanian ja Bulgarian, edistymisestä korruptionvastaisen lainsäädännön käyttöön ottamisessa, ja pitää valitettavana, että Romanian parlamentti on jäädyttänyt Romanian hallituksen oikeusministerin ehdottaman korruptionvastaisen lainsäädäntöehdotuksen; antaa täyden tukensa hallituksen pyrkimyksille saada kyseinen ehdotus hyväksytyksi ja saattaa se voimaan;
179. on kuitenkin huolissaan työkyvyttömyyseläkekulujen kasvusta eikä pidä viran puolesta tapahtuvaa työkyvyttömyyseläkkeelle siirtämistä psyykkisten sairauksien perusteella hyväksyttävänä keinona komission henkilösuhteissa esiintyvien ristiriitojen ratkaisemiseksi;

Erillisvirastot

180. katsoo, että erillisvirastojen alati paisuva lukumäärä ei välttämättä aina kuvasta unionin ja sen kansalaisten todellisia tarpeita; kehottaa siksi komissiota teettämään kustannus-hyöty-selvityksen aina ennen uuden viraston perustamista, ja kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kyseisestä selvityksestä lausuntonsa, ennen kuin parlamentti tekee päätöksensä asiasta;
181. kehottaa komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin toiminnassa olevan erillisviraston tuottamasta lisäarvosta; kehottaa kaikkia asianosaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet, jos jonkin erillisviraston ei todeta tuottavan lisäarvoa, ja muuttamaan kyseisen erillisviraston tehtävää tai lakkauttamaan se;
182. pitää valitettavana, että kuten tilintarkastustuomioistuin tuo vuosikertomuksessaan esille, tänäkin vuonna on havaittu puutteita henkilöstön palvelukseenottamisessa ja hankintamenettelyissä ja että virastoissa ei ollut siirrytty toimintojohtamiseen;
183. panee merkille, että sisäinen tarkastaja esittää vuosittaisessa toimintakertomuksessaan 2005 varauman liittyen siihen huomioon, että sisäisellä tarkastajalla ei ole käytössään tarvittavaa henkilöstöä, jotta se voisi täyttää asianmukaisesti varainhoitoasetuksen sille asettaman velvoitteen tarkastaa erillisvirastot vuosittain; kehottaa sisäistä tarkastajaa mahdollisimman pian ilmoittamaan budjettivallan käyttäjälle, mitä lisähenkilöstöä tarvitaan;
184. katsoo, että sääntelyvirastojen lisääntyvä lukumäärä huomioon ottaen on entistä välttämättömämpää selvittää Euroopan yhteisöjen eri institutionaalisten toimijoiden vastuualueita virastoihin nähden ja laatia asiaa koskevia selkeitä sääntöjä erityisesti valvontaa koskevien vastuualueiden määrittämisen kannalta;
185. pahoittelee, että komissio ei ole voinut edistyä neuvotteluissa, jotka koskevat helmikuussa 2005 hyväksyttyä luonnosta toimielinten väliseksi sopimukseksi Euroopan unionin sääntelyvirastojen toimintakehyksestä (KOM(2005)0059);
186. panee merkille, että komission sisäisen tarkastuksen yksikön avulla erillisvirastot ovat ryhtyneet perustamaan omia sisäisen tarkastuksen yksiköitä ja että tulevaisuudessa komission yksikkö tarkastaa säännöllisin väliajoin nämä yksiköt; katsoo lisäksi, että komission sisäisen tarkastuksen yksikön on seurattava virastojen sisäisen tarkastuksen yksikköjen asianmukaista toimintaa ja tiedotettava parlamentille seurannasta ja saavutetuista tuloksista;

187. pyytää komissiota harkitsemaan, että kussakin Euroopan unionin erillisvirastossa tehtäisiin tilintarkastus, jotta voidaan tarkastella niiden toimintatapoja, ja etenkin henkilöstöresurssien hallinnointia, talousarviota ja erillisvirastolle uskottujen tehtävien toteutumista tai toteutumatta jäämistä;
188. panee merkille, että useat erillisvirastot ovat perustaneet yhteisen tukipalvelun (Common Support Service, CSS), jonka tavoitteena on mukauttaa taloushallinnon tietojärjestelmiä, jotta ne olisivat yhteensopivia komission käyttämien järjestelmien kanssa; huomauttaa, että yhteinen tukipalvelu hallinnoi varojaan virastojen talousarvioiden ulkopuolella (vuosikertomuksen 2005 kohta 10.27); katsoo tilintarkastustuomioistuimen tapaan, että tässä yhteistyössä ei pidä jättää huomiotta yhtenäisyyden ja seurattavuuden talousarvioperiaatteita ja että yhteiselle tukipalvelulle osoitettuja virastojen rahoitusosuuksia hallinnoidaan käyttötarkoitukseensa osoitettuina tuloina, jotka kirjataan virastojen talousarviojärjestelmiin;
189. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta sisällyttämään vuosikertomukseensa uuden luvun, jossa käsitellään erillisvirastoja, jotta niiden harjoittamasta EU-varojen käytöstä saataisiin paljon parempi käsitys;

Eurooppa-koulut

190. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen myönteisen lausunnon Eurooppa-koulujen vuosittaisista tileistä; toteaa kuitenkin, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan Eurooppa-koulujen sisäisen tarkastuksen järjestelmä ei noudata tulojen ja menojen hyväksyjän ja kirjanpitäjän tehtävien toisistaan erottamisen periaatetta, ja että tulojen ja menojen hyväksyjiksi on valtuutettu toimimaan kaksi yksikön päällikköä kaikkien budjettikohtien osalta ja ilman mitään määrällisiä rajoja; toivoo, että 1. tammikuuta 2007 voimaan tulleen Eurooppa-koulujen uuden varainhoitoasetuksen myötä tilintarkastustuomioistuimen esille tuomat puutteet korjataan; toivoo, että komissio vastedes ottaa enemmän vastuuta kestävästä koulupolitiikasta Eurooppa-koulujen rahoitusosuutensa eikä ylimmissä päättävissä elimissä käyttämänsä muodollisen äänivallan mukaisesti, ja että se pyrkii edistämään kauaskantoista, osapuolille luotettavaa ja suunnitteluvarmuuden takaavaa politiikkaa; toivoo, että muodollista äänen painotusta keskipitkällä aikavälillä mukautetaan rahoitusosuuteen;

Yhteisön rakennuksiin liittyvät kysymykset

191. panee merkille Brysselissä toimivan infrastruktuuri- ja logistiikkatoimiston pääjohtajan vuosittaisessa toimintakertomuksessaan tekemät huomautukset rakenteellisesta alijäämästä, jotka Berlaymont-rakennuksen kunnossapitokustannukset ovat aiheuttaneet rakennuksen kunnostamisen jälkeen⁽²²⁾, samoin kuin joukon kirjanpito- ja hallinto-ongelmia; katsoo, että esille tuodut rakenteellisen alijäämän ongelmat on ratkaistava kiireellisesti ja pyytää komissiota ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin ja tiedottamaan niistä parlamentille;
192. palaa Berlaymont-rakennuksen yhteydessä myös muihin kysymyksiin, heti kun tilintarkastustuomioistuin antaa ilmoitetun rakennuksia koskevan erityiskertomuksen;
193. panee merkille komission 21. helmikuuta 2007 antamat kertomukset hissi- ja liukuporraskartellista, johon osallistuneille yrityksille määrättiin yli 900 miljoonan euron suuruiset sakot; odottaa komission antavan syyskuuhun 2007 mennessä kertomuksen, josta käy ilmi, missä määrin myös yhteisön toimielimet eri rakennushankkeissaan joutuivat kyseisen kartellin uhreiksi, sekä mihin toimiin on ryhdytty vahingonkorvausvaatimusten esittämiseksi;

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN ERITYISKERTOMUKSIA KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

Erityiskertomus nro 6/2005 Euroopan laajuisista liikenneverkoista (TEN-T)

194. korostaa sitä, että vuosien 2007–2013 rahoitusnäkymillä on huomattava vaikutus Euroopan laajuisiin liikenneverkkoihin, kun otetaan huomioon, että hyväksytyt summat on noin 40 prosenttia komission alkuperäistä ehdotusta alempi; katsoo, että hankkeiden valinnasta ja tärkeysjärjestykseen asettamisesta tulee entistäkin tärkeämpiä;

⁽²²⁾ OIB:n vuotuinen toimintakertomus, kohta 2.2.1.2. "Riskien hallinta", s. 23.

195. katsoo, että nykyisen rahoituskehyksen yhteydessä on suosittava ensisijaisten raja-alueiden hankkeiden osia, joihin osallistuu useita jäsenvaltioita;
196. kehottaa jäsenvaltioita tukemaan lähestymistapaa, jossa korostetaan unionin aikaansaamaa lisäarvoa sen sijaan että pyrittäisiin "oikeudenmukaisen jaon" periaatteeseen;
197. katsoo, että komission on entisestään lisättävä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa ensisijaisten hankkeiden valinnan yhteydessä kansallisella ja yhteisön tasolla;
198. on tässä yhteydessä erittäin huolestunut Euroopan laajuisten liikenneverkkojen ensisijaisten hankkeiden toteuttamisen hitaudesta ja kehottaa itsepintaisesti komissiota ja jäsenvaltioita parantamaan unionin liikenneinfrastruktuurien rahoituksen koordinoitua vuosittaisten ja monivuotisten ohjelmien yhteydessä;
199. kehottaa komissiota jatkamaan pyrkimyksiään luoda oikeusperustoja ja selkeitä menettelyjä sekä varmistamaan hankkeiden ja ohjelmien tarkka valvonta ja perusteellinen arviointi ja laatimaan kattavan luettelon täsmällisistä perusteista, joiden perusteella hankkeet voidaan asettaa tärkeysjärjestykseen avoimuutta noudattaen;
200. pyytää komissiota selkeyttämään eurooppalaisten koordinaattorien nimittämiseen käytettäviä menettelyjä laadittaessa koordinaattorien kertomusten sisältöä koskevat säännöt;
201. kehottaa komissiota jakamaan toimielinten vastuualueet selvästi ja avoimuutta noudattaen ja määrittelemään puitteet aluepolitiikan ja liikenteen ja energian pääosaston toimien koordinoimiseksi samanlaisten hankkeiden päällekkäisen rahoituksen estämiseksi;
202. panee merkille, että tilintarkastustuomioistuin piti toimeenpanoviraston perustamista koskevaa alustavaa kustannus-hyötyanalyysiä pinnallisena; kehottaa tilintarkastustuomioistuinta arvioimaan heinäkuussa 2005 päätökseen saadun toisen analyysin ajoissa Euroopan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan valiokunta-aloitteista mietintöä varten;
203. huomauttaa, että tiettyjä yhteisön ohjelmien hallinnointitehtäviä hoitavien toimeenpanovirastojen asemasta 19. joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003⁽²³⁾ 3 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että ennen täytäntöönpanoviraston perustamisen pyytämistä tehdään kustannusvaikuttavuustutkimus, jossa otetaan huomioon useita tekijöitä; pahoittelee, että komissio ei aikaisemmin ole pystynyt esittämään tilintarkastustuomioistuinta tyydyttävää kustannusvaikuttavuustutkimusta täytäntöönpanoviraston perustamisesta; epäilee kuitenkin tilintarkastustuomioistuimen tavoin sitä, millaista laatua voidaan odottaa tarkistetulta kustannusvaikuttavuustutkimukselta, joka koskee TEN-T-verkostoille osoitettavan yhteisön taloudellisen tuen hallinnoinnin ulkoistamista; vaatii, että komissio tulevaisuudessa hankkii tilintarkastustuomioistuimelta myönteisen lausunnon kustannusvaikuttavuustutkimuksesta jo ennen kuin se osoittaa täytäntöönpanoviraston perustamista koskevan ehdotuksen budjettivallan käyttäjille;
204. katsoo, että komission on jatkossa ehdotettava yhteisön osuuden lisäämistä Euroopan laajuisia liikenneverkkoja koskevassa budjettikohdassa raja-alueiden hankkeita varten; pitää tässä yhteydessä Euroopan investointipankin kanssa tehtävää yhteistyösopimusta myönteisenä;

Erityiskertomus nro 1/2006 koulunkäynnin keskeyttämisen ehkäisemiseen liittyvästä Euroopan sosiaalirahaston tuesta

205. kiinnittää erityistä huomiota unionin määrärahojen tehokkaaseen ja vastuuntuntoiseen käyttöön ja sellaisen periaatteen noudattamiseen, jonka mukaan hankkeita, joita ei voida riittävästi valvoa, ei rahoiteta julkisin varoin, ja pitää siten valitettavana, ettei koulunkäynnin keskeyttämisen vähenemisellä ja unionin rahoituksella ole todettu olevan selvää yhteyttä;
206. toteaa, että komissiolla on asianmukainen seuranta- ja valvontajärjestelmä moitteettoman varainhoidon periaatteiden noudattamisen tarkistamiseksi, mutta korostaa, että järjestelmää on parannettava kuten komissio on itse ilmoittanut; kehottaa komissiota ilmoittamaan, mitä se aikoo tehdä asian suhteen;

⁽²³⁾ EYVL L 11, 16.1.2003, s. 1.

207. kehottaa komissiota yhteistyöhön jäsenvaltioiden ja niiden kansallisten tilastotoimistojen kanssa koulunkäynnin keskeyttämisen laajuuden määrittämiseksi ja käsittämiseksi ja kannustaa koulunkäynnin keskeyttämisen torjunnasta vastaavia paikallisia ja kansallisia järjestöjä tietojen ja parhaiden käytäntöjen vaihtoon;
208. vetoaa siihen, että löydettäisiin 27 jäsenvaltion yhteinen lähestymistapa, kun on kyse koulunkäynnin keskeyttämisen luvuista ja määritelmistä, jotta jäsenvaltioiden tiedot olisivat vertailukelpoisia ja niin laadukkaita, että niiden perusteella voidaan määritellä, noudatetaanko Lissabonin strategian asiaa koskevia ensisijaisia tavoitteita;
209. kehottaa komissiota suorittamaan kattavan arvioinnin uusissa jäsenvaltioissa mahdollisimman pian ja niin ajoissa, että voidaan tarvittaessa ryhtyä korjaustoimenpiteisiin; kehottaa samansuuntaisesti tilintarkastustuomioistuinta suorittamaan uusissa jäsenvaltioissa samanaikaisesti vastaavanlaisen tarkastuksen, jonka se on suorittanut aiemmin 15 jäsenvaltiossa ja joka koskee rahoituksen vaikutusta koulunkäynnin keskeyttämiseen;

Erityiskertomus nro 2/2006 Tacis-ohjelman avulla Venäjän federaatiossa rahoitettujen hankkeiden tuloksista

210. korostaa, että useilla aloilla saavutetuista myönteisistä tuloksista huolimatta Tacis-ohjelman kokonaisvaikutukset eivät ole aina olleet niin tehokkaita ja kestäviä kuin oli tarkoitettu; toteaa, että tilintarkastustuomioistuimen havaitsemat säännönvastaisuudet olivat luonteeltaan lähinnä komission suunnitteluprosessin huonosta hallinnoinnista johtuvia;
211. kehottaa komissiota tiivistämään vuoropuhelua Venäjän hallituksen kanssa, jotta voidaan määritellä tarkasti maan tarpeet ja suunta, jota kohti sen on pyrittävä, ja yrittämään määritellä käynnistettyjen toimien painopistealueet ja tavoitteet; katsoo, että komission olisi muistettava vastinetta rahalle -periaate ja kehottaa siksi komissiota seuraamaan ja arvioimaan ohjelmaa aiempaa huolellisemmin ja tiiviimmin;
212. kehottaa komissiota keskittymään painopistealueiden valinnassa rajoitettuun määrään aloja ja ohjelmia ja siirtymään hankkeisiin perustuvasta lähestymistavasta ohjelmiin perustuvaan lähestymistapaan, koska hankkeisiin perustuva lähestymistapa rajoitti liian usein vuoropuhelua, asioiden hoitoa ja joustavuutta ja johti irrallisiin hankkeisiin, joilla todennäköisesti ei saavutettu kumppanuus- ja yhteistyösopimuksessa ilmoitettuja pitkäaikaisia ja laajoja tavoitteita;
213. kehottaa komissiota ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimiin sellaisen oikeusperustan luomiseksi, jonka perusteella Tacis-rahoitusta voidaan käyttää Venäjälle suunnattavan yhteisrahoituksen yhteydessä, ja ottamaan huomioon paikallisten ja alueellisten toimijoiden sekä työmarkkinaosapuolten rahoituksen valtavan merkityksen ja yksityissektorin osuuden lisääntymisen;
214. kehottaa komissiota huolehtimaan siitä, että hankkeita arvioidaan säännöllisesti niiden päätökseen saattamisen jälkeen, jotta voidaan oppia jo saaduista kokemuksista, ja valvomaan, että käynnissä olevista hankkeista ja eri ohjelmista on saatavilla selkeää tietoa yleisön tiedonsaannin helpottamiseksi, sekä lisäämään rahoituksen käytön ja päätöksenteon avoimuutta;

Erityiskertomus nro 3/2006 Euroopan komission humanitaarisesta avusta hyökyaallon uhrien auttamiseksi

215. suhtautuu myönteisesti tilintarkastustuomioistuimen myönteiseen yleisarvioon humanitaarisen avun pääosaston (ECHO) avusta hyökyaallon uhrien auttamiseksi;
216. kehottaa komissiota täsmentämään (kansalaisten suojelemista koskevan mekanismin avulla) humanitaarisen avun pääosaston ja ympäristöasioiden pääosaston asemaa humanitaarisiin tarpeisiin vastattaessa, jotta toiminnan johdonmukaisuus varmistuisi;

217. kehottaa komissiota korostamaan humanitaarisen avun pääosaston asemaa ja jatkamaan sen koordinoinnin ja toimintavalmiuksien parantamista tulevien humanitaaristen katastrofien uhrien auttamiseksi sekä arvioimaan kykyjensä mukaan lyhytaikaisen humanitaarisen avun liittämistä pidempiaikaiseen jälleenrakentamiseen; toteaa, että tällä hetkellä nämä kaksi vaihetta kuuluvat eri pääosastojen vastuualueisiin ja niihin liittyy eri menettelyjä ja tehtäviä;
218. korostaa moitteettoman varainhoidon merkitystä ja katsoo, että yksityiskohtaisia rahoitustietoja koskeva tiedonanto on välttämätön, jotta hankkeiden toteuttamista voidaan valvoa tehokkaasti;
219. painottaa tilintarkastustuomioistuimen suositusta, jonka mukaan ECHOn olisi lujitettava seurantajärjestelmäänsä;
220. ymmärtää, että hyödykkeiden hintojen nousua ja työvoimakustannusten lisääntymistä ei voida välttää poikkeustilanteissa; kehottaa kuitenkin komissiota ryhtymään toimiin kustannusten hillitsemiseksi ja seuraamiseksi mahdollisimman hyvin;
221. ilmaisee huolensa keinoista, joihin humanitaarisen avun lahjoittajat ovat ryhtyneet merkittävän julkisuuskuvansa edistämiseksi ja kuuluisuutensa lisäämiseksi sellaisten humanitaaristen katastrofien yhteydessä, jotka saavat paljon huomiota tiedotusvälineissä, sillä näillä keinoilla on kohtalokkaita seurauksia humanitaarisen avun koordinoinnille ja julkisuuskuvalle, joka katastrofien uhreilla on siitä;
222. pyytää komissiota määrittämään selvästi, mikä on valtiosta riippumaton järjestö;

Erityiskertomus nro 4/2006 Phare-investointihankkeista Bulgariassa ja Romaniassa

223. torjuu komission käytännön, että tiettyjen Phare-ohjelman yhteydessä rahoitettujen hankkeiden tarpeellisuutta ei osoitettu heti alusta lähtien, mikä loukkaa legaliteettiperiaatetta ja säännönmukaisuuden periaatetta;
224. kehottaa komissiota sopimaan Bulgarian ja Romanian viranomaisten kanssa niiden keskinäisestä yhteistyöstä, jotta näiden kahden maan tarpeet ja valmiudet voidaan määritellä entistä tarkemmin, ja pyrkiä määrittelemään painopistealueet ja tavoitteet;
225. katsoo, että vaikka tiettyjä toimia onkin toteutettu riittämättömästi hallinnointikapasiteetista aiheutuvan ongelman ratkaisemiseksi, sopimuslainsäädännön hyödyntämisessä ilmenneiden puutteiden ratkaisemiseksi ja yhteisrahoitusta koskevien vaatimusten täyttämiseksi, on näiden asioiden suhteen toteutettava lisätoimia;
226. kehottaa komissiota kiinnittämään erityistä huomiota hallintorakenteiden ja unionin rahoituksen hallinnointiin ja valvontaan käytettävien tietojärjestelmien luomiseen ja rahoituksen investointiin käytettävien hallintorakenteiden uudelleenjärjestämiseen;
227. kehottaa komissiota antamaan selkeitä tietoja käynnissä olevista hankkeista ja ohjelmista sekä Romanian ja Bulgarian hallintoelinten hallinnoinnin kokonaiskapasiteetista ja itsenäisestä hallinnollisesta valvonnasta ja lisäämään avoimuutta varojen käytössä ja tähän liittyvässä päätöksenteossa;
228. kehottaa komissiota tekemään riippumattoman lausunnon Romanian ja Bulgarian hallintoelinten soveltuvuudesta maltilliseen ja moitteettomaan varainhoitoon yhteisön rahoituksen käytössä;

Erityiskertomus nro 6/2006 komission toteuttaman kehitysyhteistyön ympäristönäkökohdista

229. kehottaa komissiota laatimaan joulukuussa 2005 allekirjoitetun uuden kehitysyhteistyöpolitiikan konsensuksen mukaisesti kehitysyhteistyönsä ympäristönäkökohtia koskevan kokonaisstrategian;

230. katsoo, että tässä strategiassa olisi myönnettävä, että on tärkeää paitsi liittää ympäristönäkökohdat kaikkiin ohjelmiin ja hankkeisiin myös tehdä ympäristöasioista ensisijainen varojen käyttöalue;
231. katsoo, että ympäristönäkökohtien liittämistä muihin aloihin koskevan koulutuksen olisi oltava pakollinen kaikille keskeisillä aloilla työskenteleville virkamiehille; kehottaa komissiota laatimaan mahdollisimman pian ohjeet ympäristöulottuvuuden liittamisestä muihin aloihin;
232. kehottaa komissiota varmistamaan, että sillä on riittävästi sisäistä ympäristöalan asiantuntemusta ja että määrittellään selvät ympäristönäkökohtien liittämismenettelyt ja niitä noudatetaan;
233. kehottaa komissiota käyttämään entistä enemmän kansallisten hallintoelinten asiantuntemusta kansalliseen kehitykseen tähtävien yhteistyöhankkeiden hallinnoinnissa ja yksityisiä yrityksiä, joilla on kokemusta kumppanuudesta kansallisten hallintoelinten kanssa ympäristöhankkeiden hallinnoinnissa;
234. korostaa, että hankkeet on suunniteltava selkeästi ilmoitetut tavoitteet sisältävien yksityiskohtaisten tarjousasiakirjojen perusteella ja että ulkopuoliset tarkastajat arvioivat kunkin hankkeen onnistumista ja määrittelevät selvästi kaikki puutteet ja heikkoudet;

Erityiskertomus nro 7/2006 ”Vaikuttavatko maaseudun kehittämisinvestoinnit tehokkaasti maaseutualueiden ongelmiin?”

235. ilmaisee tyytyväisyytensä kertomuksen julkaisemiseen ja kehottaa komissiota kiinnittämään huomiota sen puutteisiin ja kohtiin, jotka eivät kuulu uuden maaseudun kehittämisestä annetun asetuksen soveltamisalaan (tai joita täytäntöönpanosäännöt eivät koske) etenkin jäsenvaltioiden ohjelmien hyväksymisen yhteydessä;
236. kehottaa komissiota erityisesti määrittelemään täsmällisiin tavoitteisiin liittyvät mahdollisimman selkeät strategiat ja tekemään yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa tavoitteiden, edunsaajien ja alueiden määrittelemiseksi entistä paremmin, valitsemaan tarpeellisimmat hankkeet ja toistamaan nämä näkökohdat vuosia 2007–2013 koskevista suunnitteluasiakirjoissa;
237. katsoo, että komissiolle asetettua määräaika jäsenvaltioiden ohjelmien hyväksymiseksi voitaisiin hiukan pidentää perusteellisen arvioinnin mahdollistamiseksi, kun otetaan huomioon, että jäsenvaltioiden ohjelmien sisältö määrittää suurelta osin sen, ovatko määrärahat, jotka suunnataan niitä eniten tarvitseville alueille ja edunsaajille, perusteltuja ja onko mahdollista määrittää investointien tehokkuus paremmin tulevaisuudessa;
238. toistaa kantansa siitä, että on tärkeää, että unionin varoja käytetään tehokkaasti ja vastuuntuntoisesti ja noudatetaan periaatetta, jonka mukaan hanketta, jota ei voida arvioida asianmukaisesti, ei tulisi rahoittaa julkisin varoin; katsoo, että tähän liittyen jäsenvaltioiden ohjelmien täsmällisten tavoitteiden ja selkeiden strategioiden määrittäminen on välttämätöntä;
239. katsoo, että investointien kaksitahoisen, rakenteellisen ja maatalouteen liittyvän, tavoitteen saavuttamiseksi on toteutettava samalla kertaa alakohtaista (maatalous) ja alueellista (taloudellinen ja sosiaalinen koheesio) lähestymistapaa tasapainoisesti;
240. katsoo, että YMP:n toinen pilari on oleellinen osa unionin maaseutualueiden kehittämisessä, ja kehottaa komissiota toimimaan sen puolesta, että jäsenvaltiot selvittäisivät, mihin investointihankkeiden onnistuminen perustuu, ja levittäisivät hyviä toimintatapoja;
241. katsoo, että komission on yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa parannettava valvonta- ja arviointijärjestelmiä esimerkiksi kehittämällä laadullisia indikaattoreita, joiden avulla jäsenvaltiot ja komissio voivat määrittellä, ovatko toimet tehokkaita ja onko tavoitteet saavutettu;

242. pitää myönteisenä, että erityiskertomuksesta käydään keskustelua samaan aikaan kun komissio on esittänyt ensimmäistä kertaa ehdotuksensa vuonna 2008 toteutettavista hedelmä- ja vihannesalan uudistuksista;

Erityiskertomus nro 8/2006: Kasvava menestys? Hedelmien ja vihannesten tuottajien toimintaohjelmille myönnetyn EU:n tuen vaikuttavuus

243. toistaa sitoutumisensa EU:n hedelmä- ja vihannesalalle annettavaan yhteisötukeen, jonka se katsoo olevan tarpeellista alan kilpailukyvyyn ja kestävyuden parantamiseksi;
244. korostaa, että tuottajajärjestöt ovat hedelmien ja vihannesten yhteisen markkinajärjestelyn kulmakivi, ja tukee siten komissiota, joka kannustaa ja tukee viljelijöitä näiden perustaessa tuottajajärjestöjä;
245. pitää myönteisenä luopumista interventiotoimenpiteistä kuten markkinoilta poistamisesta tai jalostetuille tuotteille annettavan tuen lakkauttamisesta, joiden se katsoo vaikuttavan hedelmä- ja vihannesalalle asetettujen tavoitteiden vastaisesti;
246. katsoo, että hedelmä- ja vihannestuottajajärjestöille osoitetuille toimintaohjelmille annettavat tuet ovat paljon lupaavampi väline kuin interventiotoimenpiteet;
247. panee merkille vuodelle 2009 suunnitellun arvioinnin ja pitää sitä myönteisenä ja pyytää komissiota toteuttamaan hedelmä- ja vihannesalalle soveltuvan seuranta- ja valvontamekanismin, jotta moitteettoman varainhoidon periaatteiden noudattamista valvottaisiin;
248. pitää tässä yhteydessä myönteisenä komission ilmoitusta, jonka mukaan se aikoo parantaa valmiuksiaan kerätä tietoa ja kehittää laadullisia ja määrällisiä indikaattoreita, joiden avulla voidaan määrittää vaikuttavuus ja suorituskyky; katsoo, että näiden indikaattoreiden pitäisi kattaa suurempi joukko ohjelmien tuomia etuja ja että ohjelmien seurannassa pitäisi noudattaa korkeampaa hyväksymistasoa; ehdottaa lisäksi, että komissio käsittelee uudelleen ja mahdollisimman pian nykyisten indikaattoreiden ja tilastojen asiaankuuluvuutta ja paikkansapitävyyttä;
249. on samaa mieltä tilintarkastustuomioistuimen kanssa siitä, että nykyiselle järjestelmälle on tehtävä syvälinen tarkastus sen vaikuttavuuden ja suorituskyvyn parantamiseksi; pyytää näin ollen komissiota ja jäsenvaltioita tarkastamaan yksityiskohtaisesti tuottajien toimintaohjelmia koskevaa järjestelmää ja parantamaan sen vaikuttavuutta ja suorituskykyä, analysoimaan tekijöitä saavutettujen parhaiden tulosten taustalla ja tekemään johtopäätöksiä näistä järjestelmien määrittämiseksi paremmin yhteisötasolla ja toteuttamisen parantamiseksi jäsenvaltioiden tasolla ja erityisesti vähemmän organisoiduilla alueilla;
250. pitää näin ollen myönteisenä tilintarkastustuomioistuimen suositusta kelpoisuuskriteereiden tarkentamisesta ja yksinkertaistamisesta avoimuuden lisäämiseksi ja maksujärjestelmien hallinnollisten kulujen vähentämiseksi;
251. pyytää komissiota mukauttamaan tukijärjestelmiä koskevia menettelyjä ja määräyksiä aluekehitysrahaston menettelyihin ja määräyksiin, jotta kyetään selvittämään, milloin ne voivat täydentää toisiaan ja milloin ne sulkevat toisensa pois;
252. pyytää komissiota seuraamaan ja valvomaan tarkasti järjestelmän toteuttamista uusissa jäsenvaltioissa;

Erityiskertomus nro 9/2006 komission, Euroopan parlamentin ja neuvoston käännösmenoista

253. korostaa, että EU:n toimielinten kielipalvelujen kokonaiskulut kääntämisen ja tulkkauksen osalta ovat noin 1 prosentti EU:n kokonaistalousarviosta;

254. pitää yllättävänä, että toimielimet eivät tähän mennessä ole laskeneet kääntämisen kokonaiskustannuksia (24) eivätkä sen sivukohtaisia kustannuksia; huomauttaa, että vuonna 2005 käännösten määrä oli 1 324 000 sivua komissiossa (1 450 kääntäjää), 1 080 000 sivua parlamentissa (550 kääntäjää) ja 475 000 sivua neuvostossa (660 kääntäjää); huomauttaa lisäksi, että tilintarkastustuomioistuin on arvioinut kääntämisen kokonaiskustannusten vuonna 2003 olleen 414,2 miljoonaa euroa: 214,8 miljoonaa komissiossa, 99 miljoonaa parlamentissa ja 100,4 miljoonaa neuvostossa; huomauttaa samoin, että samana vuonna sivukohtaiset keskimääräiset kustannukset olivat 166,37 euroa: 150,2 komissiossa, 149,7 parlamentissa ja 251,8 neuvostossa;
255. kehottaa toimielimiä ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin EU:n käännösyksiköiden tuottavuuden parantamiseksi yksityiseen sektoriin verrattuna;
256. pyytää, että selvitetäisiin, miksi parlamentin freelance-kääntäjille maksamat palkkiot ovat keskimäärin 12 prosenttia korkeammat kuin komission maksamat palkkiot;
257. panee tyytyväisenä merkille, että komissio ja neuvosto ovat onnistuneet rajoittamaan käännösten määrän kasvun unionin laajennuttua 10 uudella jäsenvaltiolla ja siten hillitsemään kustannusten kasvua;
258. kehottaa näitä kolmea toimielintä määrittelemään kääntämisen vuosittaiset kustannukset samoja kriteerejä ja laskentatapoja soveltaen; katsoo, että saatuja tuloksia ei pidä käyttää ainoastaan talousarvion laatimiseen vaan myös käyttäjien kustannustietoisuuden lisäämiseen;
259. pitää myönteisenä komission määräystä tutkia käännöspyyntöjen hyväksymis- ja valintamenettelyä vuonna 2006; pitää samoin myönteisenä, että vuonna 2003 neuvosto laati luettelon ensisijaisista asiakirjoista rajoittaen näin muiden tekstien kääntämistä;
260. suosittelee asiakirjojen ja kirjallisten yhteenvedojen pituutta koskevien rajoitusten käytön lisäämistä;
261. kannustaa parlamentin valiokuntia ja valtuuskuntia toimittamaan tekstit ainoastaan varsinaisten jäsenien ja varajäsenien kielillä; ehdottaa, että muut kieliversiot voitaisiin toimittaa ainoastaan erityispyynnöstä;
262. katsoo yleiseltä kannalta, että toimielinten on ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin käännösten korkean tason varmistamiseksi; kehottaa näin ollen neuvostoa, parlamenttia ja komissiota laatimaan tilintarkastustuomioistuimelle ja talousarvion valvontavaliokunnalle selonteon toimenpiteistä, joihin on ryhdytty käännösten laadun valvomiseksi ja parantamiseksi ajoissa vuoden 2006 vastuuvapausmenettelyä silmällä pitäen;
263. kehottaa toimielimiä parantamaan käännösprosessin seurantaan varten saatavilla olevaa tietoa tilintarkastustuomioistuimen ehdottamat suorituskykyindikaattorit huomioiden (25);
264. kehottaa neuvostoa, parlamenttia ja komissiota käyttämään tehokkaasti ja vaikuttavalla tavalla sisäisiä ja ulkoisia resursseja kuten tietokantoja, tietokoneavusteisen kääntämisen ohjelmia, etätyötä ja ulkoistamista;
265. kehottaa kutakin toimielintä varmistamaan kahden muun toimielimen käännösresursseista ennen kuin käännökset teetetään ulkopuolisena hankintana;

Erityiskertomus nro 10/2006 ohjelmakaudella 1994–1999 toteutettujen tavoite 1 ja 3 -ohjelmien (rakennerahastot) jälkiarvioinneista

266. kehottaa komissiota osoittamaan, miten ennako-, väli- ja jälkitarkastusmenettelyjä on vahvistettu sen välttämiseksi mahdollisuuksien mukaan, että ohjelmakauden 2000–2006 jälkiarvioinnissa tehdään sellaisia tulkintavirheitä, kuten tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksessa on tuotu esille;

(24) Tilintarkastustuomioistuimen mukaan kokonaiskustannukset käsittävät kääntäjät, sihteerit, työn johdon, käännöspalvelun toimihenkilöt, suunnittelun, kiinteistöt, tietotekniikan ja henkilöstöresurssien hallinnan (koulutus).

(25) Ks. tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomus, kohdat 53 ja 88.

267. ehdottaa, että aluepolitiikan pääosaston ja työllisyys-, sosiaali- ja tasa-arvoasioiden pääosaston välistä yhteistyötä vahvistetaan arviointimenettelyjen yhteisten tekijöiden osalta;
268. huomauttaa, että nykyinen, Hermin-mallille perustuva menetelmä aiheuttaa suuria ongelmia; pitää huolestuttavana, että nykyisessä mallissa ei voida huomioida riittävässä määrin palvelusektorin kuten matkailun merkitystä joillekin talouksille; pelkää, että vuonna 2004 Euroopan unioniin liittyneissä maissa tulee esiintymään vakavia ongelmia rakennerrahastojen arvioinnissa maiden vähän kehittyneiden markkinatalouksien erityisolosuhteista johtuen; pyytää komissiota osoittamaan ennen ohjelmakauden 2000–2006 arvioinnin käynnistämistä mitä muutoksia se on tehnyt menetelmään esitettyjä huomioita silmällä pitäen;
269. pyytää lisäksi, että menetelmään sisällytetään uusia kriteerejä mikrotaloudellisten vaikutusten arvioimiseksi; katsoo, että yksityiset investoinnit ovat tärkeitä rakennerrahastojen pitkän aikavälin vaikutuksille ja työpaikkojen luomiselle; vaatii, että nämä huomioidaan ohjelmakauden 2000–2006 jälkiarvioinnissa;
270. pyytää rakennerrahastojen yleisen arvioinnin johdonmukaisuuden varmistamiseksi, että tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksen päätelmät otetaan huomioon tulevissa ennako-, väli- ja jälkiarvioinneissa ohjelmakaudella 2000–2006, 2007–2013 ja myöhempien ohjelmakausien yhteydessä;
271. antaa tukensa ajatukselle, jonka mukaan rakennerrahastojen arviointia pitäisi tarkastella jatkuvana prosessina, johon vaikuttavat eri ennako-, väli- ja jälkiarviointien päätelmät; pyytää, että jäsenvaltiot otetaan mukaan tähän prosessiin, ja pyytää komissiota esittämään, miten se aikoo toteuttaa nämä suunnitelmat mahdollisimman lyhyessä määräajassa;
272. katsoo, että rakennerrahastojen lisäarvon osoittamiseksi EU:n kansalaisille olisi tulevissa arvioinneissa korostettava myös rakennerrahastojen epäsuoria vaikutuksia;
273. pyytää komissiolta, että ohjelmakauden 2000–2006 jälkiarviointista vastaava ohjausryhmä tutkisi mahdollisuuksia vahvistettuun yhteistyöhön yliopistopiirien ja ulkoisten asiantuntijoiden kanssa erityislaitosten kanssa luotavien kumppanuuksien ja tietyistä erityisaiheista laadittavien tutkimusten muodossa;
274. katsoo, että tällaisen yhteistyön avulla arviointia voitaisiin hienosäätää ja voitaisiin tuoda paremmin esille rakennerrahastojen tuomat mahdollisuudet; kehottaa komissiota jatkamaan tällä tiellä johtavan mallin luomiseksi taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion toimenpiteiden arviointia varten niin, että malli olisi puhtaasti eurooppalainen, mutta että se voisi myös toimia esimerkkinä maailmanlaajuisesti.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS**24. huhtikuuta 2007****Euroopan unionin yleisen talousarvion 2005 toteuttamiseen liittyvien tilien päättämisestä, pääluokka III — Komissio**

(2008/500/EY, Euratom)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (SEC(2006)0916 — C6-0263/2006, SEC(2006)0915 — C6-0262/2006) ⁽²⁾,
- ottaa huomioon komission kertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta (KOM(2006)0642, KOM(2006)0641) sekä komission valmisteluasiakirjan, joka on varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta Euroopan parlamentille annetun komission kertomuksen liitteenä (SEC(2006)1376, SEC(2006)1377),
- ottaa huomioon komission tiedonannon Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle ”Vuoden 2005 politiikan saavutukset” (KOM(2006)0124),
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Yhteenveto komission hallintosaavutuksista vuonna 2005” (KOM(2006)0277),
- ottaa huomioon komission vuosikertomuksen vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle vuonna 2005 toimitetuista sisäisistä tarkastuksista (KOM(2006)0279),
- ottaa huomioon komission yhteenvetokertomuksen ”Jäsenvaltioiden vastaukset tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomukseen varainhoitovuodelta 2004” (KOM(2006)0184),
- ottaa huomioon komission 3. toukokuuta 2006 hyväksymän vihreän kirjan Euroopan avoimuusaloitteesta (KOM(2006)0194),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 2/2004 yhtenäisestä tarkastusmallista (ja ehdotuksen yhteisön sisäisen valvonnan kehyksestä) ⁽³⁾,
- ottaa huomioon komission tiedonannon suunnitelmasta yhdennetyn sisäisen valvonnan kehityksen kehittämiseksi (KOM(2005)0252),
- ottaa huomioon komission toimintasuunnitelman yhdennetyn sisäisen valvonnan kehityksen luomiseksi (KOM(2006)0009),
- ottaa huomioon 19. heinäkuuta 2006 julkaistun ensimmäisen kertomuksen sisäisen valvonnan kehystä koskevan komission toimintasuunnitelman täytäntöönpanon tilanteesta (SEC(2006)1009),
- ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin ylähuoneen Euroopan unionia koskevia asioita käsittelevän valiokunnan 13. marraskuuta 2006 julkaiseman kertomuksen ”Financial Management and Fraud in the European Union: Perceptions, Facts and Proposals” (Varainhoito ja petokset Euroopan unionissa: havainnot, tosiseikat ja ehdotukset),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ⁽⁴⁾ sekä sen erityiskertomukset ja kertomusten liitteinä olevat tarkastettujen toimielinten vastaukset,

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 107, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5710/2007 — C6-0081/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 274, 275 ja 276 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 179 a ja 180 b artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 4/2006 neuvoston asetusluonnoksesta asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 muuttamiseksi ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 70 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja lausunnot valiokunnilta, joita asia koskee (A6-0095/2007),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 275 artiklan perusteella talousarvion toteuttamista koskevien tilien antaminen kuuluu komission tehtäviin,
1. hyväksyy varainhoitovuoden 2005 yleisen talousarvion toteuttamiseen liittyvien tilien päättämisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan investointipankille ja jäsenvaltioiden kansallisille ja alueellisille tilintarkastuselimille sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽⁵⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁶⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1.).

⁽⁷⁾ EUVL C 273, 9.11.2006, s. 2.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka IV — Tuomioistuimien

(2008/501/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0467/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0109/2007),
1. myöntää yhteisöjen tuomioistuimen kirjaajalle vastuuvapauden yhteisöjen tuomioistuimen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemies välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsiihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kun se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka IV — Tuomioistuim

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0467/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0109/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimella oli käytettävissään maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 232 602 467,74 euroa (vuonna 2004 vastaava määrä oli 235 041 565 euroa) ja että niiden käyttöaste oli 92,66 prosenttia;
 2. panee merkille, että 1. tammikuuta 2005 tapahtuneen suoriteperusteisen kirjanpidon käyttöönoton jälkeen yhteisöjen tuomioistuimen tilinpäätöksestä ilmenee, että sillä on kyseiseltä vuodelta negatiivinen taloudellinen tulos (30 747 924 euroa) ja vastuita, jotka ovat 43 902 361 euroa varoja suuremmat;
 3. panee merkille, että yhteisöjen tuomioistuimen tase sisältää 105 879 903 euroa, joka vastaa sen vastuuta tuomareiden eläkkeistä; huomauttaa, että tämä vastuu katetaan osittain tuomioistuimen aineellisella ja aineettomalla käyttöomaisuudella ja osittain jäsenvaltioilta saatavalla rahamäärällä (43 902 361);
 4. muistuttaa, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen varainhoitovuotta 2004 koskevan vuosikertomuksen 9.21 kohdassa arvosteltiin sitä, että sisäisen tarkastuksen osaston päällikkö vastasi tulojen ja menojen hyväksyjän toimien ennakkotarkastuksesta; huomauttaa, että sama tilanne havaittiin varainhoitovuoden 2005 osalta (vuosikertomuksen 10.13 kohta);

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EYVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kun se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

5. pitää myönteisinä yhteisöjen tuomioistuimen tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomukseen vastauksena antamia tietoja siitä, että ottaen huomioon huomautukset, joita valvonnasta ja vastuuvapauden myöntämisestä vastaavat viranomaiset olivat tältä osin esittäneet, yhteisöjen tuomioistuimen hallinto oli varainhoitovuoden 2007 tuloista ja menoista tehtävää ennakoarviota valmistellessaan esittänyt, että tätä organisaatiota muutetaan perustamalla hallintoyksikkö, joka vastaa yksinomaan tarkistamiseen liittyvistä asioista ja johon perustettaisiin tätä varten kaksi uutta toimintaa (yksikön johdosta vastaava hallintovirkamies ja avustaja, joka täydentää tarkistuksista vastaavaa ryhmää);
6. panee tyytyväisenä merkille tiedot, jotka yhteisöjen tuomioistuin antoi vastauksena tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomukseen (10.14 kohta) ja joista ilmenee, että saatuaan toimintansa täysimääräisesti käyntiin syyskuussa 2005 yhteisöjen tuomioistuimen sisäinen tarkastaja toteutti joitakin erityistilintarkastuksia ja antoi suosituksia asianomaisille yksiköille (tällaisten erityistilintarkastusten puuttumista on arvosteltu aikaisempina vuosina);
7. kiittää yhteisöjen tuomioistuinta siitä, että se on onnistunut vähentämään suoraan yritysten kanssa neuvoteltujen sopimusten osuutta myönnettyistä sopimuksista (72 prosenttia vuonna 2004 ja 27 prosenttia vuonna 2005); panee kuitenkin huolestuneena merkille sen vaikeudet palkata pätevää henkilöstöä useisiin virkoihin EPSOn järjestämien kilpailujen perusteella;
8. panee merkille, että vuonna 2005 yhteisöjen tuomioistuimen institutionaalinen kehitys oli huomattavaa pääasiassa siksi, että se alkoi suorittaa tehtävänsä seitsemästä tuomarista koostuvassa virkamiestuomioistuimessa;
9. panee tyytyväisenä merkille, että vuosittain ratkaistujen asioiden määrä kasvoi yhteisöjen tuomioistuimessa siten, että se oli 494 vuonna 2003 ja 574 vuonna 2005, samalla kun käsiteltävänä olevien tapauksien määrä putosi 974:stä 740:een;
10. huomauttaa, että vuonna 2005 palveluksessa olevien virkamiesten ja toimihenkilöiden (ylimääräiset ja tilapäiset toimihenkilöt, sopimussuhteiset työntekijät) määrä nousi vuoden aikana 1512:sta 1704:ään (13 prosenttia) ja jäsenten määrä kasvoi kahdeksalla (virkamiestuomioistuimen perustamisen seurauksena);
11. panee huolestuneena merkille yhteisöjen tuomioistuimen toimintakertomuksessa monilla hallinnon aloilla mainitut toistuvat viittaukset ongelmiin henkilöstösääntöjen piiriin kuuluvan pätevän henkilöstön palkkaamisessa;
12. panee merkille, että vuonna 2005 ei tehty jälkitarkastuksia;
13. on tyytyväinen siihen, että yhteisöjen tuomioistuimen toimintakertomukseen sisällytettiin luku, jossa kuvataan, mitä toimia vuoden aikana on toteutettu Euroopan parlamentin aiempien vastuuvapauspäätösten ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimen kertomusten johdosta;
14. panee merkille, että virkamiestuomioistuimen perustamisen sekä Bulgarian ja Romanian liittymisen jälkeen tuomareiden, julkisasiamiesten ja kirjaajien määrä on kasvanut 72:een ja että yhteisöjen tuomioistuimen ajoneuvokulut ovat kasvaneet 50 prosenttia vuodesta 2005, jolloin ne olivat 809 853,24 euroa (toteutunut summa), vuoteen 2007, jolloin ne ovat 1 218 000 euroa (arvio);
15. panee merkille, että yhteisöjen tuomioistuimen ennakkotarkastuksen perustana on keskitetty järjestelmä, joka on linjajohdon välityksellä yhteydessä valtuutettuun tulojen ja menojen hyväksyjään, ja yhteisöjen tuomioistuimen näkemyksen, jonka mukaan tämä vaikuttaa parhaalta järjestelmältä, kun otetaan huomioon toimielimen koko ja sen tilitapahtumien puhtaasti hallinnollinen luonne;
16. panee tyytyväisenä merkille, että Euroopan parlamentin edellisvuotista vastuuvapautta koskevan päätöslauselman sisältämien kommenttien perusteella yhteisöjen tuomioistuimen jäsenet ovat päättäneet perustaa keskuudessaan työryhmän, jonka tehtävänä on tehdä selvitys heihin sovellettavien menettelysääntöjen laatimisen järjestyksestä ja sääntöjen sisällöstä; panee merkille, että kysymys jäsenten taloudellisia etuja koskevasta ilmoituksesta muodostaa osan selvityksestä; panee merkille, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ja virkamiestuomioistuin ovat myös liittyneet aloitteeseen;

17. korostaa Euroopan parlamentin pyytäneen toistuvasti, että kaikkien kolmen tuomioistuimen tuomarit julkaisevat ilmoituksen taloudellisista eduistaan; vaatii yhteisöjen tuomioistuinta ilmoittamaan parlamentille 30. syyskuuta 2007 mennessä, mihin asiaa koskeviin toimiin se ryhtyy;
 18. panee tyytyväisenä merkille yhteisöjen tuomioistuimen toteuttamat toimet käännettävien asiakirjojen määrän vähentämiseksi, mikä auttaa vähentämään kääntäjien työmäärää; kehottaa yhteisöjen tuomioistuinta tutkimaan myös mahdollisuutta lyhentää päätöksiä, jotta kustannuksia voidaan edelleen vähentää ja jotta päätösten ymmärrettävyyttä voidaan parantaa.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin

(2008/502/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0468/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0107/2007),
1. myöntää tilintarkastustuomioistuimen pääsihteerille vastuuvapauden tilintarkastustuomioistuimen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6–0468/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0107/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 tilintarkastustuomioistuimella oli käytettävissään maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 107 548 618,24 euroa ja että niiden käyttöaste oli 87,22 prosenttia;
 2. panee merkille, että 1. tammikuuta 2005 tapahtuneen suoriteperusteisen kirjanpidon käyttöönoton jälkeen tilintarkastustuomioistuimen tilinpäätöksestä ilmenee, että sillä on kyseiseltä vuodelta negatiivinen taloudellinen tulos (16 820 000 euroa) ja vastuita, jotka ovat 11 450 000 euroa varoja suuremmat;
 3. muistuttaa, että varainhoitovuonna 2005 (samoin kuin varainhoitovuonna 2004) tilintarkastustuomioistuimen tilit tarkasti ulkopuolinen yritys KPMG, joka totesi, että (ohjeisena oleva) ”tilinpäätös antaa 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ja sen säännösten soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen samoin kuin yleisesti hyväksytyjen kirjanpidon periaatteiden sekä Euroopan tilintarkastustuomioistuimen sisäisten sääntöjen mukaisesti oikean ja riittävän kuvan Euroopan tilintarkastustuomioistuimen varoista ja taloudellisesta tilanteesta 31. päivänä joulukuuta 2005 sekä tilintarkastustuomioistuimen taloudellisesta tuloksesta ja tuloista ja menoista samana päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta”;

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EYVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EUVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

4. huomauttaa kuitenkin, että KPMG antoi lausuntonsa ennen oikaisuja, jotka voivat osoittautua tarpeellisiksi tilintarkastustuomioistuimen jäsenten eläkkeitä koskevien kirjanpitoitoimien osalta, ja että on muistettava, että asiaa koskeva kirjanpitostandardi nro 12 oli tuolloin tarkistettavana; huomauttaa, että komission tilinpitäjä hyväksyi tarkistetun standardin lokakuussa 2006;
5. muistuttaa, että tilintarkastustuomioistuin kirjasi vuonna 2004 ensimmäistä kertaa jäsentensä eläkkeitä koskevan varauksen sekä jäsenvaltioita koskevan pitkäaikaisen vaatimuksen, jonka arvo on 43 689 621 euroa; ottaa huomioon, että varauksen suuruus laskettiin Euroopan yhteisön suorittaman vakuutusmatemaattisen analyysin perusteella;
6. katsoo, että koska tilintarkastustuomioistuimen taseessa vastaavaa varausta jäsenten eläkkeitä varten ei ole tehty varainhoitovuodeksi 2005, siinä on 16 800 000 euron vaje (verrattuna varojen ja vastuiden taseeseen vuonna 2004);
7. katsoo, että vastuu tulevista eläkemaksuista ja pitkäaikainen jäsenvaltioille osoitettu vaatimus — koska ne takaavat eläkejärjestelmän rahoituksen — olisi sisällytettävä taseeseen 1. tammikuuta 2005 alkaen sovellettavan suoriteperusteisen kirjanpidon periaatteiden noudattamiseksi;
8. tunnustaa, että tilintarkastustuomioistuin on soveltanut oikein asiaa koskevaa kirjanpitostandardia; ilmaisee kuitenkin huolensa tilintarkastustuomioistuimen nykyisestä tasetta koskevasta näkemyksestä, jonka mukaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten tulevat eläkkeet lukeutuvat vastuisiin, joiden katteeksi ei ole vastaavia varoja; panee merkille todennäköisen selityksen, jonka mukaan jäsenvaltioiden kyseisille eläkeoikeuksille antamia takuita ei voida pitää varoina komission kirjanpitostandardin nro 12 (työntekijöiden edut) merkityksessä;
9. panee huolestuneena merkille tilintarkastustuomioistuimen vaikeudet palkata pätevää henkilöstöä useisiin virkoihin EPSOn järjestämien kilpailujen perusteella;
10. muistuttaa, että tilintarkastustuomioistuimen presidentti Hubert Weber kertoi talousarvion valvontavaliokunnalle Strasbourgissa 14. marraskuuta 2005 pitämässään puheessa, että tilintarkastustuomioistuin suoritti organisaatiostaan ja menetelmistään itsearviointia, jonka jatkoksi toteutettaisiin vertaisarviointi;
11. toistaa toiveen, että tilintarkastustuomioistuimelle voidaan muodostaa entistä järkevämpi rakenne ennen seuraavaa laajentumista; pyytää tilintarkastustuomioistuinta harkitsemaan vaihtoehtoja nykyiselle mallille, jotta tilintarkastustuomioistuimen jäsenten kokonaismäärää voidaan vähentää; pyytää harkitsemaan ehdotuksia kiertävästä järjestelmästä, joka olisi samanlainen kuin Euroopan keskuspankin neuvostossa sovellettava järjestelmä, tai järjestelmästä, jossa on vain yksi pääjohtaja;
12. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen toimintakertomuksesta, että vuonna 2005 se päätti aloittaa itsearvioinnin, joka perustuu yhteisen arviointikehyksen malliin, jonka julkishallinnon Eurooppa-instituutti ja Innovative Public Service -ryhmä ovat yhdessä kehittäneet julkishallinnosta vastaavien EU:n ministerien yhteistyön pohjalta;
13. pitää myönteisenä vastauksia, jotka tilintarkastustuomioistuin antoi esittelijän kyselyyn ja joiden mukaan itsearvioinnin jälkeen tilintarkastustuomioistuin on hyväksynyt toimintasuunnitelman, jonka täytäntöönpano on käynnistetty toimilla, joita on toteutettu monilla aloilla, esimerkiksi tehtävää ja strategiaa koskevien tavoitteiden, suunnittelun ja suoritusten mittaamisen, tilintarkastusmenetelmien, henkilöstöstrategian, sisäisen ja ulkoisen viestinnän sekä hallintomenettelyjen aloilla;
14. panee merkille, että toimintasuunnitelmasta tehdään vertaisarviointi ja että tilintarkastustuomioistuimen presidentti antaa yksityiskohtaisempia tietoja sen sisällöstä esitellessään tilintarkastustuomioistuimen työohjelman vuodeksi 2007;
15. panee merkille jäsenvaltioiden taloudellisia etuja koskevista ilmoituksista, että tilintarkastustuomioistuimen menettelysääntöjen mukaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenet toimittavat ilmoituksen taloudellisista eduistaan ja muista varoistaan (mukaan luettuina osakkeet, vaihtovelkakirjalainat ja

sijoitustodistukset, maaomaisuus ja kiinteistöt, sekä puolison ammatillinen toiminta) tilintarkastustuomioistuimen presidentille, joka säilyttää niitä luottamuksellisesti, ja että kyseisiä ilmoituksia ei julkaista;

16. toteaa, että periaatteessa ja avoimuuden vuoksi kaikkia EU:n toimielinten jäseniä pitäisi pyytää toimittamaan taloudellisista eduistaan ilmoitus, jonka olisi oltava saatavilla Internetissä julkisessa rekisterissä; vaatii tilintarkastustuomioistuinta ilmoittamaan parlamentille 30. syyskuuta 2007 mennessä, mihin asiaa koskeviin toimiin se ryhtyy;
 17. muistuttaa, että yhteisöjen tuomioistuin on Euroopan parlamentin ehdotuksesta perustanut työryhmän tutkimaan, voidaanko muun muassa sen jäseniä vaatia antamaan ilmoitus taloudellisista eduistaan; katsoo, että kysymystä voitaisiin hyödyllisesti tarkastella osana tilintarkastustuomioistuimen nykyistä itse- ja vertaisarviointiprosessia.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

(2008/503/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0469/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0110/2007),
1. myöntää Euroopan talous- ja sosiaalikomitean pääsihteerille vastuuvapauden Euroopan talous- ja sosiaalikomitean talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kun se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0469/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0110/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 Euroopan talous- ja sosiaalikomitealla (ETSK) oli käytettävissään maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 106 880 105,67 euroa ja että niiden käyttöaste oli 94,99 prosenttia;
 2. panee merkille, että 1. tammikuuta 2005 käyttöön otetun suoriteperusteisen kirjanpidon jälkeen ETSK:n tilinpäätöksistä ilmenee, että sillä on 3 811 889,47 euron negatiivinen taloudellinen tulos (alijäämä) ja toisiaan vastaava määrä (168 387 721,19 euroa) varoja ja vastuita;
 3. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen varainhoitovuotta 2005 koskevan vuosikertomuksen 10.16 kohdassa esitetyn huomautuksen siitä, että vaikka vuoden 2005 aikana perustettiin yksikkö, joka vastaa Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä alueiden komitean yhteisten yksiköiden taloudellisten toimien ja sopimuksiin liittyvien toimien koordinoinnista, havaittiin yhä puutteita tiettyjen hankintamenettelyjen operatiivisen hallinnoinnin osalta eikä uuden yksikön ja toimivien yksiköiden välisiä koordinoitimenettelyjä oltu määritelty selkeästi;
 4. muistuttaa, että vuonna 2005 ETSK käynnisti komission kanssa keskustelut van Maerlant -rakennuksen toimistotilojen käyttöönotosta; panee lisäksi merkille, että ETSK antoi ETSK:n / alueiden komitean toimistotilavaatimuksia koskevaan kyselyyn vastauksen, jossa se totesi, että koska toimintaa oli voitu siirtää van Maerlant -rakennukseen, kyseiset kaksi elintä eivät tarvitsisi käyttöönsä uusia rakennuksia tulevina vuosina;

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kun se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

5. on tyytyväinen siihen, että vuodesta 2004 lähtien kaikki ETSK:n täysistunnot on järjestetty Euroopan parlamentin tiloissa;
6. panee merkille ETSK:n toimintakertomuksesta, että sen kirjaamo on kehottanut kaikkia asianomaisia taloudellisia toimijoita ja kvestoreita harkitsemaan selkeämmän järjestelmän luomista matkakulujen korvaamiseen ja päivärahojen maksamiseen erityisesti sellaisissa tilanteissa, joita säännöt eivät yksitulkintaisesti kata;
7. panee merkille, että ETSK on nostanut korvausvaatimuskanteen, joka liittyy Belgiassa käynnistettyyn matkakuluja koskevaan rikosoikeudelliseen menettelyyn erästä entistä ETSK:n jäsentä vastaan (mihin viitataan 27. huhtikuuta 2006 annetun vastuuvapauden myöntämistä koskevan Euroopan parlamentin päätöslauselman ⁽⁶⁾ 4. kappaleessa) ja että asiasta vastaavan belgialaisen tuomioistuimen odotetaan antavan tuomionsa vuoden 2007 puolivälin tienoilla;
8. panee kiinnostuneena merkille, että pääsihteeri ja sisäinen tarkastaja pitävät joka viikko säännöllisesti tiettyyn aikaan kokouksia, jotta sisäinen tarkastaja pysyy ajan tasalla kyseisen elimen toiminnasta ja tapahtumista ja jotta pääsihteeri voi ottaa parhaalla mahdollisella tavalla huomioon sisäisen tarkastajan huomautukset;
9. panee merkille, että ETSK ja alueiden komitea harkitsevat, pitäisikö tiettyjä yhteisiä toimia hallita edelleen yhteisten yksiköiden avulla, ja jos näin päätetään tehdä, missä muodossa yhteistyötä olisi jatkossa tehtävä;
10. huomauttaa, että alueiden komitean ja ETSK:n välisen hallinnollisen yhteistyön olisi hyödytettävä molempia komiteoita ja oltava taloudellisesti edullista eurooppalaisille veronmaksajille; katsoo, että kaikkien uusien kyseisten kahden komitean välisen hallinnollisen yhteistyön rakenteiden olisi luotava taloudellista etua; vaatii, että molempien komiteat etsivät keinon jatkaa nykyistä hallinnollista yhteistyötä;
11. muistuttaa, että alueiden komitea ja ETSK hallinnoivat yhteisten yksiköidensä avulla tiettyjä yhteisiä toimia (kääntäminen, julkaisut, rakennukset, turvallisuus, kirjasto, hankinnat, ateriapalvelut, vahtimestarit, terveydenhuoltopalvelut, ajoneuvot ja kuljettajat, tietotekniikka jne.) ja että niiden yhteistyösopimus on uusittu äskettäin kuudeksi kuukaudeksi (siten, että sopimusta voidaan jatkaa vielä kuusi kuukautta), kunnes ne päättävät, pitäisikö tällaista yhteistyötä jatkaa tulevaisuudessa;
12. kehottaa alueiden komiteaa ja ETSK:ta, ottaen huomioon huomattavat eroavaisuudet yhteisten yksiköiden ja alueiden komitean kahden ulkoisen asiantuntijan kertomuksissa esitettyjen havaintojen välillä, tekemään asianmukaisesti vertailukohtiin perustuvan yhteisen analyysin yhteistyöhön liittyvistä tarpeista kustannuksista, eduista ja säästöistä — tarvittaessa tilintarkastustuomioistuimen avustuksella — ja toimittamaan kyseisen tutkimuksen tulokset asiasta vastaavalle valiokunnalle 31. lokakuuta 2007 mennessä.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 41.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VII — Alueiden komitea

(2008/504/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, JOKA

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0470/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan (A6-0106/2007),
1. myöntää alueiden komitean pääsihteerille vastuuvapauden alueiden komitean talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VII — Alueiden komitea

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0470/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0106/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 alueiden komitealla oli käytettävissään maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 69 570 456,32 euroa ja että niiden käyttöaste oli 96,65 prosenttia;
 2. panee merkille, että 1. tammikuuta 2005 tapahtuneen suoriteperusteisen kirjanpidon käyttöönoton jälkeen alueiden komitean tilinpäätöksestä ilmenee, että sen taloudellinen tulos on kyseisenä vuonna positiivinen (4 050 062,65 euroa) ja että sillä on toisiaan vastaava määrä varoja ja vastuita (118 221 197,95 euroa);
 3. panee merkille Euroopan tilintarkastustuomioistuimen vuotta 2005 koskevan vuosikertomuksen 10.18 kohdassa tekemän huomautuksen, että tilintarkastustuomioistuimen toimittaman varainhoitovuoden 2004 DAS-tarkastuksen ja kahden sisäisen tarkastuksen jälkeen alueiden komitean hallintoyksiköt pyysivät lisäositteita tietyiltä edunsaajilta, joiden palkasta osa oli siirretty korjauskertomella lisättyä toiseen jäsenvaltioon, ja että useita sellaisia siirtoja lakkautettiin, joita ei ollut tehty säännöllisesti ennen toukokuuta 2004 ja/tai joiden osalta edunsaajat eivät esittäneet asianmukaisia todentavia asiakirjoja; ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen mukaan varainhoitovuonna 2005 hallinto ei perinyt lainkaan takaisin aiheettomasti suoritettuja määriä, vaikka henkilöstösääntöjen 85 artiklan mukaan kaikki aiheettomasti suoritettut määrät peritään takaisin, jos edun saaja on ollut tietoinen suorituksen aiheettomuudesta tai jos suorituksen aiheettomuus oli niin ilmeinen, että hänen olisi täytynyt tietää siitä; panee merkille tilintarkastustuomioistuimen kertomukseen sisältyvän alueiden komitean vastauksen, jonka mukaan pääsihteerin pyytämä palkanosien siirtoja koskeva sisäinen tarkastus saatiin päätökseen helmikuussa 2006, ja sen, että hallinto perii nyt takaisin aiheettomasti suoritettuja määriä, jotka koskevat vain pientä virkamiesjoukkoa;

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

4. panee merkille, että alueiden komitean sisäinen tarkastaja toimitti 18. toukokuuta 2006 vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle kertomuksen vuonna 2005 tehdyistä tarkastuksista (varainhoitoasetuksen 86 artiklan 4 kohdan mukaan) ja esitti seuraavat huomautukset:
 - kyseiset palkanosien siirrot tehtiin sellaisten sääntöjen perusteella, joita voidaan tulkita eri tavoin kieliversiosta ja asianomaisessa jäsenvaltiossa sovellettavasta lainsäädännöstä riippuen;
 - havaittiin, että aloitus- ja tarkastustoimintojen erottamisessa on heikkouksia ja alueiden komitean koon takia on mahdollisuus eturistiriitoihin;
 - valvontaan sovellettavien sääntöjen ei katsottu olevan riittävän kehittyneitä takaamaan kyseisten toimintojen asianmukaisuutta;
5. panee merkille, että korjauskertomella lisättyä siirrettyjä palkanosia koskevat heikkoudet eivät olleet sellaisia, että valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä olisi pitänyt tarpeellisenä varauman tai huomautuksen lisäämistä tarkastuslausumaan, joka on alueiden komitean toimintakertomuksen liitteenä;
6. panee merkille, että alueiden komitean pääsihteeri pyysi heti ongelmasta kuultuaan silloista sisäistä tarkastajaa jatkamaan korjauskertomella lisättyä siirrettyjä palkanosia koskevaa tarkastusta;
7. panee merkille, että alueiden komitean pääsihteeri omaksui asiasta kuultuaan tiukan tulkinnan äskettäin tarkistettujen henkilöstösääntöjen asiaa koskevista säännöistä ja määräsi perimään takaisin kaikki aiheettomasti maksetut rahamäärät; panee merkille, että jotkut virkamiehistä, jotka oli veloitettu maksamaan rahoja takaisin, kiistävät alueiden komitean pääsihteerin tulkinnan asiaa koskevista säännöistä ja ovat jättäneet asian yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi;
8. tukee pääsihteeriä hänen aikomuksissaan käynnistää hallinnollinen tutkimus ja odottaa hänen käynnistävän kurinpitomenettelyn kyseisiä henkilöstön edustajia koskevan OLAFin kertomuksen perusteella; vaatii tiukkoja syytteitä kaikissa tapauksissa, joissa petollinen toiminta voidaan todistaa;
9. panee huolestuneena merkille, ettei ole ollut mahdollista täyttää kaikkia avoimia virkoja EPSOn järjestämien kilpailujen perusteella laadittujen varallaololuetteloiden avulla; pyytää alueiden komiteaa analysoimaan syyt pätevien ehdokkaiden puuttumiseen ja tiedottamaan tuloksista asiasta vastaavalle valiokunnalle;
10. panee merkille vastuuvapaudesta 27. huhtikuuta 2006 antamansa päätöslauselman⁽⁶⁾ 8 kohdan, joka koskee Belliard I ja II -rakennusten kunnostamista ja jossa todetaan, että vuonna 2006 kaksi ulkopuolista konsulttiyritystä antoi kumpikin myönteisen todistuksen siitä, että rakennustyö oli tehty erittelyn mukaisesti; huomauttaa, että tilintarkastustuomioistuin julkaisee pian erityiskertomuksen EU:n toimielinten yleisistä kiinteistömenoista;
11. huomauttaa, että alueiden komitean ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitean (ETSK) välisen hallinnollisen yhteistyön olisi hyödytettävä molempia ja oltava taloudellisesti edullista EU:n veronmaksajille; katsoo, että kyseisten komiteoiden välisen hallinnollisen yhteistyön mahdollisten uusien rakenteiden olisi luotava taloudellista ja organisatorista etua; vaatii, että molemmat komiteat etsivät asianmukaisen tavan jatkaa hallinnollista yhteistyötä;
12. muistuttaa, että alueiden komitea ja ETSK hallinnoivat yhteisten yksiköidensä avulla tiettyjä yhteisiä toimia (kääntäminen, julkaisut, rakennukset, turvallisuus, kirjasto, hankinnat, ateriapalvelut, vahtimestarit, terveydenhuoltopalvelut, autot ja kuljettajat, tietotekniikka jne.) ja että niiden yhteistyösopimus on uusittu äskettäin kuudeksi kuukaudeksi (siten, että sopimusta voidaan jatkaa vielä kuusi kuukautta), kunnes ne päättävät, pitäisikö tällaista yhteistyötä jatkaa tulevaisuudessa;

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 44.

13. kehottaa alueiden komiteaa ja ETSK:ta, kun otetaan huomioon huomattavat eroavuudet yhteisten yksiköiden ja alueiden komitean kahden ulkoisen asiantuntijan kertomuksissa esitettyjen havaintojen välillä, tekemään asianmukaisiin vertailukohtiin perustuvan yhteisen analyysin yhteistyöhön liittyvistä tarkoista kustannuksista, eduista ja säästöistä — tarvittaessa tilintarkastustuomioistuimen avustuksella — ja toimittamaan kyseisen tutkimuksen tulokset asiasta vastaavalle valiokunnalle 31. lokakuuta 2007 mennessä.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIIIA — Euroopan oikeusasiamies

(2008/505/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0471/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan (A6-0104/2007),
1. myöntää Euroopan oikeusasiamiehelle vastuuvapauden talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIII A — Euroopan oikeusasiamies

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0471/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0104/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 Euroopan oikeusasiamiehellä oli käytettävissään maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 7 224 554 euroa (vuonna 2004 vastaava määrä oli 5 782 968 euroa) ja että niiden käyttöaste oli 84,27 prosenttia;
 2. panee merkille, että Euroopan oikeusasiamiehen tilinpäätöksen mukaan sen taloudellinen tulos on kyseisenä vuonna negatiivinen (98 482 euroa) ja sillä on toisiaan vastaava määrä varoja ja vastuuta (890 853 euroa);
 3. huomauttaa, että varainhoitovuotta 2005 koskevan tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen mukaan tarkastus ei antanut aihetta huomautuksiin oikeusasiamiehen osalta;
 4. panee merkille, että toimielintä koskevan sisäisen tarkastajan kertomuksen nro 6/81 mukaan i) vuonna 2005 tehdyissä sisäisen tarkastajan tutkimuksissa ei havaittu merkittäviä riskitekijöitä, jotka vaarantaisivat oikeusasiamiehen talousarviota koskevan toiminnan, ja ii) toimielimen sisäiset johto- ja valvontajärjestelmät ovat tehokkaita, ja niillä saadaan kohtuullinen varmuus siitä, että valvontatavoitteet saavutetaan johdonmukaisesti;

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

5. panee merkille johtavan valtuutetun tulojen ja menojen hyväksyjän toimintakertomuksessa ilmoitetut tiedot, joiden mukaan oikeusasiamiehen toimiston sisäisen valvonnan kehyksen tehokkuutta on arvioitu toimitelmässä vuoden 2006 alussa, jolloin havaittiin yleisesti, että sisäisen valvonnan vaatimukset on pantu yleisesti täytäntöön tyydyttävästi (76 prosenttia); panee myös merkille, että tehokkuutta olisi kuitenkin parannettava tietyillä aloilla (riskienarviointi, herkät toimet ja monivuotinen ohjelmasuunnittelu);
6. muistuttaa, että vuodesta 2004 lähtien oikeusasiamiestä koskevan talousarviopääluokan rahoitustoimet ovat olleet oikeusasiamiehen täydessä valvonnassa ja että hän on voinut itsenäisesti päättää niistä;
7. panee merkille, että oikeusasiamies ja Euroopan parlamentti neuvottelivat vuonna 2005 toistaiseksi voimassa olevasta yhteistyötä koskevasta puitesopimuksesta tiettyjen hallinnollisten palvelujen tarjoamisessa esimerkiksi kääntämisen ja toimistotilojen osalta, ja että kyseinen sopimus allekirjoitettiin maaliskuussa 2006;
8. panee merkille, että oikeusasiamiehen vuosittain käsittelemien tapausten määrä on lisääntynyt noin 800 tapauksesta vuonna 1996 lähes 4 000 tapaukseen vuonna 2005 oikeusasiamiehen vuoden 2005 vuosikertomuksen mukaan, ja että määrä on lisääntynyt erityisen nopeasti vuosina 2003–2004 (53 prosenttia);
9. huomauttaa, että vuonna 2005 oikeusasiamiehen toimisto koki vuonna 2004 tapahtuneen laajentumisen täysimääräisen vaikutuksen talousarvioon ja että vuosina 2004 ja 2005 budjettivallan käyttäjä valtuutti oikeusasiamiehen lisäämään omaan henkilöstötaulukkoonsa 20 uutta virkaa, jotka avattiin vuonna 2003 olemassa olleiden 31 viran lisäksi (henkilöstön kasvu 65 prosenttia), ja että samaan aikaan talousarviossa osoitetut määrärahat kasvoivat vuonna 2003 myönnettyistä 4 438 653 eurosta vuonna 2005 myönnettyihin 7 312 614 euroon (myös 65 prosentin kasvu);
10. panee merkille oikeusasiamiehen vuosikertomuksesta, että oikeusasiamies jatkoi vuonna 2005 tutustumismatkojaan jäsenvaltioihin lisätäkseen kansalaisten tietämystä heidän oikeuksistaan, parantaakseen oikeusasiamiehen toimenkuvan tuntemusta oikeudellisten, lainsäädännöllisten ja täytäntöönpanevien tahojen keskeisten edustajien keskuudessa ja tehostaakseen yhteistyötä kansallisten kollegoidensa kanssa; korostaa tämän tiedotuskampanjan tärkeyttä;
11. panee lisäksi merkille, että vuonna 2005 oikeusasiamies ja hänen henkilöstönsä toteuttivat toimia työnsä esittelemiseksi ja että he pitivät vuoden 2005 aikana 120 esitystä konferensseissa, seminaareissa ja kokouksissa ja antoivat toimittajille 50 haastattelua;
12. panee merkille, että esittelijän kyselyyn antamiensa vastausten mukaan oikeusasiamies pyrkii jakamaan tietoa sellaisiin valtioihin, joista kanteluita vastaanotetaan vähemmän kuin niiden väestön perusteella voitaisiin olettaa, esimerkiksi Saksaan ja Italiaan, ja että oikeusasiamiehen tiedotusstrategiana on lisätä tietämystä oikeusasiamiehen toiminnasta tällaisissa jäsenvaltioissa; katsoo, että kohdevaltioiden tunnistamiseksi oikeusasiamiehen olisi kanteluiden määrän sijaan tukeuduttava eri jäsenvaltioissa tehtäviin tutkimuksiin, jotka koskevat kansalaisten tietämystä oikeusasiamiehen toiminnasta;
13. viittaa oikeusasiamiehen toimintakertomuksessa esitettyyn huomautukseen, jonka mukaan vuosi 2005 oli poikkeuksellinen vuosi oikeusasiamiehelle viestinnän osalta, sillä hänen työtään koskevan tavallisen tiedotustoiminnan lisäksi järjestettiin myös useita tapahtumia oikeusasiamiehen 10-vuotisjuhlan kunniaksi; panee lisäksi merkille, että oikeusasiamiehen viestintämahdollisuudet paranivat huomattavasti, kun hänen virastoonsa palkattiin henkilökuntaa viestintään liittyvien kolmen uuden erityisviran täyttämiseksi ja kun yksi silloisen henkilökunnan jäsen siirrettiin toimimaan kyseisellä vastikään luodulla viestintäsektorilla;
14. muistuttaa, että Euroopan parlamentin vuonna 1994 antamassa oikeusasiamiehen ohjesäännössä oikeusasiamiestä ei velvoiteta julkaisemaan ilmoitusta taloudellisista eduista;

15. panee merkille, että ohjesäännössä oikeusasiamies asetetaan asemaan, joka vastaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa toimivaa tuomaria; huomauttaa, että tuomioistuin on Euroopan parlamentin ehdotuksesta perustanut työryhmän tutkimaan asianmukaisinta tapaa taata avoimuus tuomareiden taloudellisten etujen osalta; pyytää, että tutkimuksen tuloksista riippuen oikeusasiamies noudattaisi Euroopan tietosuojavaltuutetun ja varavaltuutetun osoittamaa esimerkkiä ja julkaisisi taloudellisia etuja koskevan ilmoituksen, joka perustuu Euroopan parlamentin jäsenten taloudellisia etuja koskevassa luettelossa käytettyyn lomakkeeseen.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIII B — Euroopan tietosuojavaltuutettu

(2008/506/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0472/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0111/2007),
1. myöntää Euroopan tietosuojavaltuutetulle vastuuvapauden talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle, Euroopan oikeusasiamiehelle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005, pääluokka VIII B — Euroopan tietosuojavaltuutettu

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 — Nide I (C6-0472/2006) ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005 ja tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukset sekä tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta ja tilien perustana olevien tapahtumien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan 10 kohdan sekä 274, 275 ja 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 50, 86, 145, 146 ja 147 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan sekä liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0111/2007),
1. panee merkille, että vuonna 2005 Euroopan tietosuojavaltuutetulla oli käytettävissään maksusitoumismäärärahoja yhteensä 2 840 733 euroa ja että niiden käyttöaste oli 82,77 prosenttia;
 2. panee merkille, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen tekemä Euroopan tietosuojavaltuutetun tarkastus ei antanut aihetta olennaisiin huomautuksiin; panee merkille, että 1. tammikuuta 2005 tapahtuneen suoriteperusteisen kirjanpidon käyttöönoton jälkeen Euroopan tietosuojavaltuutetun tilinpäätöksestä ilmenee, että sen positiivinen taloudellinen tulos oli 211 631 euroa ja että sillä on vastuita, jotka ovat 202 504 euroa varoja suuremmat;
 3. panee merkille, että Euroopan tietosuojavaltuutettu toimi täysimääräisesti ensimmäistä kertaa vuonna 2005; muistuttaa, että vuoden 2005 talousarvio oli 48,8 prosenttia suurempi kuin vuoden 2004 talousarvio;
 4. panee merkille, että Euroopan tietosuojavaltuutettu on esittänyt vuoden 2007 talousarvioksi 5 080 699 euroa, mikä on 23 prosenttia enemmän kuin vuoden 2006 talousarvio (4 147 378 euroa) ja mikä ilmentää sitä, että on pyydetty viiden uuden viran perustamista sekä toimistotilojen ja käännösmenoihin varattujen määrärahojen lisäämistä;

⁽¹⁾ EUVL L 60, 8.3.2005.

⁽²⁾ EUVL C 264, 31.10.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

5. muistuttaa, että komission, Euroopan parlamentin ja neuvoston pääsihteerit allekirjoittivat yhdessä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa 24. kesäkuuta 2004 hallinnollista yhteistyöjärjestelyä koskevan sopimuksen, jonka tarkoituksena on auttaa Euroopan tietosuojavaltuutettua kolmivuotisen käynnistysvaiheen aikana ja jonka mukaan
 - komission tilinpitäjä ja sisäinen tarkastaja on nimitetty Euroopan tietosuojavaltuutetun tilinpitäjäksi ja tarkastajaksi;
 - komission yksiköt tarjoavat apua kaikissa toimielimeen sidoksissa olevia henkilöitä koskevissa hallintoasioissa (etuuksien määrittäminen, palkanmaksu, sairauskulujen korvaaminen, virkamatkoihin liittyvät maksut jne.);
 - komission yksiköt auttavat Euroopan tietosuojavaltuutettua myös talousarvion laatimisessa ja toteuttamisessa;
 - Euroopan tietosuojavaltuutetun toimisto sijaitsee Euroopan parlamentin tiloissa; Euroopan parlamentin yksiköt auttavat Euroopan tietosuojavaltuutettua tilojen varustamiseen ja tiloihin sijoittautumiseen liittyvissä asioissa (kiinteistöjen turvallisuus, postitus, tietokoneet, puhelimet, toimistohuoneet ja -tarvikkeet);
 - neuvosto tarjoaa käännöspalvelut;
 6. panee merkille, että hallinnollista yhteistyöjärjestelyä koskeva sopimus uusittiin 7. joulukuuta 2006 ja että se on voimassa seuraavat kolme vuotta 16. tammikuuta 2007 alkaen;
 7. panee merkille, että Euroopan tietosuojavaltuutettu päätti 7. marraskuuta 2006 tehdyllä päätöksellä perustaa sisäisen valvontarakenteen, joka sopii toimielimen toimintaan ja vastaa sen vaatimuksia;
 8. on tyytyväinen Euroopan tietosuojavaltuutetun ja apulaistietosuojavaltuutetun päätökseen julkaista vuosittain ilmoitus näiden valtuutettujen taloudellisista eduista, kunhan heidän uusi verkkosivustonsa on saatu valmiiksi vuoden 2007 alussa; panee merkille, että he ovat sillä välin toimittaneet kirjallisen ilmoituksen vuosina 2005 ja 2006 saaduista taloudellisista eduista lomakemuodossa, joka vastaa Euroopan parlamentin jäsenten vuosittain täyttämää lomaketta, ja että kyseisestä ilmoituksesta ei käy ilmi ilmoituksenalaista ammatillista toimintaa, palkallisia toimia tai tehtäviä tai muita olennaisia tietoja;
 9. on tyytyväinen Euroopan tietosuojavaltuutetun halukkuuteen liittyä OLAFia koskevaan toimielinten väliseen sopimukseen ja kannustaa sitä toteuttamaan kaikki tarvittavat toimet mahdollisimman pikaisesti.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/507/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta 10. helmikuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 12 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0097/2007),
1. myöntää Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 28.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 60.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 39, 13.2.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2051/2004 (EUVL L 355, 1.12.2004, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta 10. helmikuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 12 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0097/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat, varausta lukuun ottamatta, lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- vaati, että keskus varmistaa, että tilinpito on aukotonta ja että kaikkia toimintoja, myös henkilöstöruokalan ostoja ja myyntiä, valvotaan asianmukaisesti;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 28.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 60.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 39, 13.2.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2051/2004 (EUVL L 355, 1.12.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 63.

- ilmaisi huolestuneisuutensa tilintarkastustuomioistuimen havaitsemista sääntöjenvastaisuuksista sopimuksetekomenettelyssä; panee merkille keskuksen toimet sen varmistamiseksi, että kyseiset sääntöjenvastaisuudet eivät toistu; pyytää keskusta varmistamaan, että tarjouserittelyitä ja kilpailusääntöjä noudatetaan tarkasti;
- korostaa oikeudenmukaisuuden ja avoimuuden tarvetta palvelukseenotossa;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;

11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. pitää erillisvirastojen toiminnan yhteensovittamisessa saavutettua huomattavaa edistymistä myönteisenä, sillä se mahdollistaa ilmenneiden ongelmien hoitamisen ja tekee yhteistyöstä komission ja parlamentin kanssa tehokkaampaa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. kehottaa keskusta välttämään varainhoitovuoden 2005 kaltaista tilannetta, jolloin maksusitoumusmäärärahojen käyttöaste oli 90 prosenttia ja maksumäärärahojen käyttöaste noin 85 prosenttia; muistuttaa kuitenkin, että toimintamäärärahojen kohdalla oli vajaakäyttöä (15 prosenttia maksusitoumusmäärärahoista, 20 prosenttia maksumäärärahoista ja 15 prosenttia siirretyistä määrärahoista peruuntui) erityisesti hankintamenettelyjen uudelleenjärjestelyn jälkeen;
22. kehottaa keskusta hiomaan töidensä aikatauluttamista ja seuraamaan niiden toteutumista aiempaa tarkemmin; muistuttaa tässä yhteydessä, että tilintarkastustuomioistuin huomauttaa, että toimintojohtamista ei ole alettu soveltaa, vaikka keskuksen varainhoitoasetuksessa säädetään tällaisen hallintomallin käytöstä suoritusseurannan parantamiseksi;
23. kehottaa keskusta korjaamaan puutteet käyttämässään FIBUS-kirjanpitosovelluksessa, jonka avulla ei voida jäädyyttää vanhentuneita maksusitoumuksia, jossa maksumääräysten sähköinen allekirjoitusmenettely ei ole voimassa olevien säännösten mukainen ja jossa tapahtumien jäljittäminen on vaikeaa;

24. vaatii noudattamaan täysimääräisesti periaatetta tulojen ja menojen hyväksyjän ja tilinpitäjän tehtävien erottamisesta toisistaan, jotta voidaan välttää vuoden 2005 kaltaista tilannetta, jolloin tilinpitäjän tehtäviä hoitivat osastot, joista on vastuussa tulojen ja menojen hyväksyjä;
25. toteaa keskuksen huomauttavan vastauksessaan, että toteutetut toimenpiteet varmistavat menettelyjen säännönmukaisuuden, ja on tästä syystä luottavainen sen suhteen, että keskus panee täytäntöön tilintarkastustuomioistuimen suositukset, varsinkin kun sisäisen tarkastuksen yksikön syksyllä 2006 suorittamassa tarkastuksessa ei enää havaittu säännönvastaisuuksia ja tarkastuksessa kävi ilmi, että toteutetuilla toimenpiteillä oli päästy haluttuihin tuloksiin;
26. kehottaa keskusta pikaisesti suorittamaan riskianalyysin, määrittämään jälkikäteen suoritettavien tarkastusten luonteen ja tiheyden sekä laatimaan kuvauksen hallinnointimenettelyistä ja sisäisen valvonnan järjestelmistä;
27. kehottaa keskusta pikaisesti täsmällisesti määrittelemään henkilöstön valituksia käsittelevän lautakunnan toimivaltuudet ja toteaa, että lautakunta ei saisi missään tapauksessa ylittää toimivaltuuttaan;
28. vaatii, että keskus soveltaa vakiintuneita palvelukseenottomenettelyjä, jotta voidaan välttää vuoden 2005 kaltainen tilanne, jolloin eräs tärkeä johtotehtävä täytettiin sisäistä valintamenettelyä käyttäen, vaikka avoimessa kilpailumenettelyssä hakijoiden määrä olisi ollut huomattavasti suurempi;
29. on huolestunut tilintarkastustuomioistuimen havaitsemasta hyvin suuresta sääntöjenvastaisuuksien määrästä tutkituissa kuudessa sopimuksessa, joista kaikkiin, yhtä lukuun ottamatta, liittyi sääntöjenvastaisuuksia⁽⁷⁾; vaatii keskusta korjaamaan sen organisoinnissa ja tarjouskilpailumenettelyissä havaitut puutteet;
30. katsoo, että keskuksen olisi yhdenmukaistettava tietotekniikan hallinnointiaan, erityisesti Internet- ja Intranet-sivuston luomisessa, koska nykyisestä hajautetusta hallinnoinnista aiheutuu teknisiä riskejä ja liiallisia kustannuksia;
31. kannustaa keskusta jatkamaan ponnistelujaan parantaakseen edelleen tiedottamistaan, jotta yleisö olisi paremmin selvillä keskuksen toiminnasta;

⁽⁷⁾ Sovellettavan menettelyn tai tarjouspyynnön esittäjien valintaa ei perusteltu eikä tehtyjä valintoja dokumentoitu riittävän hyvin.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskusten talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/508/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskusten lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskusten tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskusten perustamisesta 10. helmikuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 12 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0097/2007),
1. toteaa, että Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskusten varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Komission tuet	16 418	13 700
Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot	573	724
Sekalaiset tulot	36	42
Tulot yhteensä (a)	17 027	14 466

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 28.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 60.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 39, 13.2.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2051/2004 (EUVL L 355, 1.12.2004, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Varainhoitovuoden talousarviomenot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
— Maksut	8 862	8 579
— Siirretyt määrärahat	213	466
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
— Maksut	865	768
— Siirretyt määrärahat	334	542
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto (lukuun ottamatta käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja)</i>		
— Varainhoitovuoden maksumäärärahoista suoritettut maksut	2 466	2 508
— Maksut, jotka koskevat 31.12.2003 maksamatta olevia sitoumuksia	2 119	2 702
Siirretyt määrärahat		
<i>Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot (Phare ja kolmannet maat)</i>		
Maksut	68	415
Siirretyt määrärahat	505	309
Menot yhteensä (b)	15 433	16 289
Tulokset varainhoitovuodelta (a-b)	1 594	- 1 823
Aiemmalta varainhoitovuodelta siirretty tase	375	-993
N-1 siirretyt ja perutut määrärahat (I ja II osaston jaksottamattomat)	111	56
Käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista siirretyt perutut määrärahat (III osaston jaksottamattomat)	93	3 138
N-1-siirron neutralointi III osastossa siirryttäessä jaksotettuihin määrärahoihin		
Aiemman varainhoitovuoden käyttämättä jääneet uudelleen käytettävät määrät		1
Palautukset komissiolle		0
Kurssierot	1	-4
Varainhoitovuoden tase	2 173	375

Lähde: Keskuksen toimittamat tiedot — Taulukossa esitetään tiivistelmänä keskuksen toimittamat tiedot.

- hyväksyy Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
- kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/509/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä säätiön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26. toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0098/2007),
1. myöntää Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtajalle vastuuvapauden säätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Päsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 37.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1111/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä säätiön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26. toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0098/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden säätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- panee merkille tilintarkastustuomioistuimen havainnon, jonka mukaan 37 prosenttia vuoteen 2005 käytettäväksi siirretyistä määrärahoista liittyi joulukuussa 2004 tehtyihin sitoumuksiin, joista suurin osa koski vuonna 2005 suoritettavista tutkimuksista tehtyjä sopimuksia;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 37.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1111/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 69.

- muistuttaa säätiötä talousarvion vuotuisuusperiaatteesta ja kehottaa sitä noudattamaan tätä periaatetta, jotta talousarviot voidaan panna täytäntöön selkeästi ja avoimesti, kuten budjettivallan käyttäjä määrää;

Useimpia erillisessä vastuuvapauserittelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;

11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. kehottaa säätiötä enemmän kiinnittämään siihen, että vuonna 2005 maksusitoumuksista siirrettiin huomattava osa seuraavaan varainhoitovuoteen: hallintomenojen (II osasto) kohdalla 37 prosenttia ja toimintamenojen (III osasto) kohdalla 44 prosenttia;
22. pyytää komissiota ja säätiötä jatkamaan toimiaan peruuttamatta jätettyjen määrärahojen tilanteen selvittämiseksi;
23. kehottaa säätiötä esittämän työohjelman, jossa sen päämääriin pyrkiminen ilmaistaan mitattavissa olevana toimintana;
24. pitää säätiötä tärkeänä tiedonlähteenä kaikkien EU:n toimielinten, poliittisen päätöksenteon ja suuren yleisön kannalta;

25. on huolissaan siitä, että vuonna 2005 ei ollut olemassa kattavaa asiakirjaa, joka sisältäisi säätiön toimintojen taloudellisiin ja operatiivisiin näkökohtiin liittyvän riskianalyysin, sekä siitä, että menettelyt, jotka tulojen ja menojen hyväksyjät ovat ottaneet käyttöön tilinpitäjälle toimitettavien taloudellisten tietojen oikeellisuuden ja kattavuuden varmistamiseksi, on validoitu ainoastaan tietoteknisten näkökohtien osalta;
 26. kannustaa säätiötä jatkamaan ponnistelujaan viestintämenetelmiensä parantamiseksi edelleen, jotta yleisö olisi paremmin selvillä sen tekemien tutkimusten tuloksista, ja jotta näistä tärkeistä kysymyksistä, kuten yritysten rakennemuutostojen vaikutuksista ja syistä, käytävä julkinen keskustelu saisi tällä tavalla lisäpiirteitä.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/510/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä säätiön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26. toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0098/2007),
1. toteaa, että Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön varainhoituvuosien 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Komission tuet	18 800	18 000
Sekalaiset tulot	5	5
Tarjotuista palveluista saadut tulot	158	81
Tulot yhteensä (a)	18 963	18 086

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 37.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 80.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1111/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Menot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
— Maksut	8 814	8 606
— Siirretyt määrärahat	157	132
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
— Maksut	875	1 267
— Siirretyt määrärahat	507	489
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto</i>		
— Maksut	4 967	5 056
— Siirretyt määrärahat	3 809	2 522
Menot yhteensä (b)	19 130	18 072
Tulokset varainhoitovuodelta (a - b)	- 167	14
Aiemmalta varainhoitovuodelta siirretty tase	- 1 224	- 1 296
Siirretyt ja perutut määrärahat	71	34
Aiemman varainhoitovuoden käyttämättä jääneet uudelleen käytettävät määrät	0	18
PHARE - kerätyt tulot	260	0
PHARE - kerättävät tulot	0	0
PHARE-menot	- 145	0
Muut mukautukset	0	10
Kurssierot	0	- 4
Varainhoitovuoden tase	- 1 205	- 1 224

Lähde: Säätiön tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto säätiön tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä(L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/511/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007) — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta 2. kesäkuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1035/97 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 12 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0118/2007),
1. myöntää Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 46.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 93.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 151, 10.6.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1652/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 33).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta 2. kesäkuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1035/97 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 12 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0118/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- panee huolestuneena merkille peruuntuneiden siirtojen suuren määrän varsinkin talousarvion I osastossa (henkilöstömenot);

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 46.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 93.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 151, 10.6.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1652/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 33).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 80.

- on huolestunut sääntöjenvastaisuuksista, jotka tilintarkastustuomioistuin havaitsi keskuksen sopimuksentekomenettelyssä;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvaan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että vaikka varainhoitovuoden 2005 määrärahoista sidottiin yli 90 prosenttia, havaittiin, että hallintomenojen kohdalla yli 50 prosenttia siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen ja että siirrettyjen määrärahojen peruuntumisaste on yleisesti ottaen korkea (15–25 prosenttia, osastosta riippuen); kehottaa keskusta parantamaan menojensa jaksottamista sekä niiden toteutumisen seurantaa; painottaa, että budjettikohtien väliset määrärahasiirrot on perusteltava ja dokumentoitava voimassa olevien säännösten mukaisesti;
22. panee merkille, että keskus ei ole alkanut soveltaa toimintojohtamista, vaikka siitä säädetään keskuksen varainhoitoasetuksessa ja vaikka sitä sovelletaan yleiseen talousarvioon suoritusseurannan parantamiseksi; kehottaa keskusta esittämään työohjelman, jossa sen päämääriin pyrkiminen ilmaistaan mitattavissa olevana toimintana;
23. toteaa, että keskuksella ei ole tavarahankintojen suunnittelu- ja hallinnointijärjestelmää eikä se myöskään tarkista säännöllisin väliajoin omaisuusluetteloaan, vaikka tarkistaminen lisäisi luettelon luotettavuutta; kehottaa keskusta korjaamaan tämän tilanteen;
24. panee merkille, että keskuksen sisäisessä valvontajärjestelmässä on muun muassa seuraavat puutteet: tulojen ja menojen hyväksyjän toimiin perustuvia rahoitusketjuja ei ole kuvattu, tulojen ja menojen hyväksyjä ei ole validoinut tietojärjestelmiä, joiden avulla hän ja valtuutetut tulojen ja menojen hyväksyjät toimittavat tietoja tilinpitäjälle, ja tehtävien erillään pitämistä koskevaa periaatetta ei ole sovellettu tarkasti etenkin alkuunpano- ja tarkistustehtävien osalta; kehottaa keskusta sisällyttämään maksusitoumusten osalta moitteettoman varainhoidon kriteerit ennakkotarkastuksia koskevaan tarkastuslistaan;

25. kehottaa keskusta aina soveltamaan sääntöä, jonka mukaan valintalautakunnan jäsenten on kuuluttava avoimma olevan toimen edellyttämään tai ylempään palkkaluokkaan;
 26. toteaa, että keskuksen tarjouspyynnöt eivät juurikaan ilmennä tarjouksilta edellytettävää laadullista vähimmäistasoa eivätkä hintatekijöiden huomioon ottamista; kehottaa keskusta soveltamaan tarjouskilpailuja koskevia sääntöjä tarkasti.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/512/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007) — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta 2. kesäkuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1035/97 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 12 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0118/2007),
1. toteaa, että Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Yhteisöltä saatu tuki	8 189	5 675
Muut tulot	151	455
Rahoitustulot		21
Phare-tulot	90	82
Tulot yhteensä (a)	8 430	6 233

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 46.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 93.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 151, 10.6.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1652/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 33).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1000 euroa)

	2005	2004
Menot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
Maksut	3 008	2 645
Siirretyt määrärahat	70	85
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
Maksut	550	447
Siirretyt määrärahat	582	37
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto</i>		
Maksut	2 731	2 352
Siirretyt määrärahat	667	745
<i>Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot (Phare ja muut)</i>		
Maksut	0	7
Siirretyt määrärahat	90	0
Menot yhteensä (b)	7 698	6 318
Varainhoitovuoden tulos (a - b)	732	- 85
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty saldo	231	98
Siirretyt ja peruuntuneet määrärahat	210	241
Edellisen varainhoitovuoden käyttämättömät uudelleen käytettävissä olevat määrärahat		0
Kirjatut erääntyneet määrät		- 23
Kurssierot	- 2	0
Varainhoitovuoden saldo	1 171	231

Lähde: Keskukselta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto keskuksen tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/513/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta 8. helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 302/93 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 11 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0100/2007),
1. myöntää Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 43.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 86.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 36, 12.2.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1651/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 30).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta 8. helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 302/93 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 11 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0100/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- pitää valitettavana siirtojen erittäin suurta määrää; kehottaa seurantakeskusta noudattamaan tarkemmin budjettivallan käyttäjän alun perin määrittelemää talousarviota;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 43.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 86.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 36, 12.2.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1651/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 30).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 85.

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että maksusitoumusmäärärahojen käyttöaste oli yli 90 prosenttia, mutta maksumäärärahojen vain 85 prosenttia; panee merkille, että hallintomenoja koskevista sitoumuksista merkittävä osuus, lähes 40 prosenttia, siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen; kehottaa keskusta tehostamaan hankintapolitiikkaansa välttääkseen hallintoa hankaloittavaa määrärahojen siirtämistä seuraavaan varainhoitovuoteen;
22. panee tyytyväisenä merkille, että keskus on laatinut toimintoperusteisen talousarvion hallinnon tarpeisiin; kehottaa keskusta kehittämään kyseisen aloitteen yhteydessä toiminnan seuranta- ja tehokkuuden arviointia ottamalla käyttöön kustannuslaskennan, jonka avulla voitaisiin määrittää seurantakeskuksen eri toiminnoista aiheutuvat kustannukset;
23. kehottaa keskusta integroimaan käyttöomaisuuden inventointijärjestelmän liikekirjanpitoon, koska ilman luotettavaa omaisuuden merkintäjärjestelmää luetteloon kirjatun omaisuuden jäljittämistä ei voida varmistaa;
24. panee merkille puutteet henkilöstön palvelukseenottomenettelyissä; kehottaa keskusta soveltamaan palvelukseenottomenettelyjä oikein;

25. panee merkille, että vuoden 2004 lopussa keskus lähetti yhden toimihenkilön pitkä-aikaiselle (kaksi vuotta kestäväälle) työkomennukselle Brysseliin; pyytää keskusta ja komissiota tutkimaan tapauksen ja toteuttamaan toimia, jotta vastaavilta tapauksilta voidaan jatkossa välttyä;
 26. panee merkille julkisia hankintoja ja sopimuksetekoa koskevassa tarkastuksessa ilmenneet erinäiset poikkeamat; kehottaa keskusta soveltamaan julkisia hankintoja ja sopimuksetekoa koskevia menettelyjä täysimääräisesti, jotta vältytään vastaavilta tilanteilta kuin vuonna 2005.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/514/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta 8. helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 302/93 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 11 a artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0100/2007),
1. toteaa, että Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Tuet komissiolta	12 000	11 730
Tuet Norjalta	516	514
Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot	190	211
Sekalaiset tulot	93	33
Tulot yhteensä (a)	12 799	12 488

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 43.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 86.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 36, 12.2.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1651/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 30).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Varainhoitovuoden talousarviomenot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
Maksut	5 762	5 832
Siirretyt määrärahat	154	122
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
Maksut	1 094	1 088
Siirretyt määrärahat	650	356
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto (lukuun ottamatta käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja)</i>		
Varainhoitovuoden maksumäärärahoista suoritettut maksut	4 159	2 342
Siirretyt määrärahat		1 260
<i>Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot (Phare ja kolmannet maat)</i>	101	201
Menot yhteensä (b)	11 920	11 200
Varainhoitovuoden tulokset (a - b)	879	1 288
Aiemmalta varainhoitovuodelta siirretty tase	1 508	295
Siirretyt ja perutut määrärahat	1 239	245
Aiemman varainhoitovuoden käyttämättä jääneet uudelleen käytettävät määrät	- 58	15
Palautukset komissiolle	- 1 508	- 3
Palautukset Norjalle	- 128	81
Kurssierot	1	- 1
Varainhoitovuoden tase (EY-avustus + Norjan osuus)	1 933	1 920
Norja-avustus 2005	- 516	
Varainhoitovuoden tase (vain EY-avustus)	1 417	

Lähde: Seurantakeskuksen toimittamat tiedot — Taulukossa annetaan yhteenveto seurantakeskuksen lopullisessa tilinpäätöksessä esitetyistä tiedoista

- hyväksyy Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
- kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ympäristökeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/515/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuinten kertomuksen Euroopan ympäristökeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta 7. toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0103/2007),
1. myöntää Euroopan ympäristökeskuksen toiminnanjohtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan ympäristökeskuksen toiminnanjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuinten sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 36.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 120, 11.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1641/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan ympäristökeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan ympäristökeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta 7. toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan,
- ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0103/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
 - panee merkille, että vuoden 2004 määrärahojen ylijäämä oli sidottu vuonna 2005 toteutettavia toimintoja varten ja että henkilöstömenoihin liittyviä määrärahoja oli siirretty seuraavaan vuoteen; vaatii keskusta noudattamaan varainhoitoasetuksessa määriteltyä talousarvion vuotuisuusperiaatetta ja henkilöstömenoihin liittyvien määrärahojen siirron kieltävää sääntöä, jotta budjettivallan käyttäjän laatimia talousarvioita voitaisiin panna täytäntöön luotettavasti ja avoimesti;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 36.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 120, 11.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1641/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 90.

- panee merkille tilintarkastustuomioistuimen inventoinnin tarkastuksen yhteydessä toteamat laiminlyönnit ja tarkistukseen liittyvät puutteet;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että keskus satoi lähes kaikki varainhoitovuoden 2005 talousarvion määrärahasa; panee kuitenkin merkille, että toimintamäärärahoihin (III osasto) liittyvistä maksusitoumuksista huomattava osa (yli 30 %) siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen; kehottaa keskusta varmistamaan siirtymisten määrän pienentymisen, sillä se haittaa seuraavan varainhoitovuoden määrärahojen hallinnointia, mikä puolestaan aiheuttaa täytäntöönpanoviiveitä tai pidentää niitä entisestään;
22. panee merkille, että sisäisen valvonnan järjestelmistä ei ole kuvasta ja että tulojen ja menojen hyväksyjät eivät ole laatineet virallista kuvausta järjestelmistä, joita he käyttävät kirjanpito tietojen toimittamiseen ja perustelemiseen, eikä tilinpitäjä ole näin ollen voinut validoida kyseisiä järjestelmiä; kehottaa keskusta korjaamaan tämän seikan;
23. panee merkille, että tulojen ja menojen hyväksyjän vuotuisessa toimintakertomuksessa on edelleen puutteita, koska kertomuksessa ei ole riittäviä tietoja varainhoitovuoden toimintojen tuloksista suhteessa asetettuihin tavoitteisiin, toiminnan riskeihin, resurssien hyödyntämiseen ja sisäisen valvonnan järjestelmien toimintaan; pyytää keskusta ratkaisemaan tämän ongelman;

24. panee merkille, että väliaikaisten toimihenkilöiden palvelukseenottomenettelyitä tutkittaessa havaittiin, että tietyt valintalautakuntien pariteettisuuteen ja ennalta määritettyjen valintaperusteiden muuttumattomuuteen liittyvät sisäiset säännöt eivät olleet yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen mukaisia; kehottaa noudattamaan palvelukseenottomenettelyitä tulevaisuudessa täysimääräisesti.
 25. kehottaa keskusta noudattamaan hankintamenettelyjen arviointiperusteita;
 26. katsoo, että Euroopan ympäristökeskus on tärkeä ympäristötiedon lähde EU:n kaikkien toimielinten ja päätöksenteon kannalta; panee tyytyväisenä merkille, että keskus on kyennyt muuttamaan monimutkaisia tietoja selkeiksi päätelmiksi ja välittämään ne suurelle yleisölle; tunnustaa erityisesti, että ”Euroopan ympäristö — tila ja tulevaisuudennäkymät 2005” raportti oli merkittävä käyttäjätavallisen ympäristötiedon lähde, jossa yksilöidään EU:n ja sen jäsenvaltioiden keskeisimmät haasteet;
 27. kannustaa keskusta jatkamaan pyrkimyksiään tiedotusmenetelmiensä kehittämiseksi, jotta tiedotusvälineitä houkuteltaisiin käsittelemään keskuksen tutkimusten tuloksia ja siten kannustamaan julkista keskustelua tärkeistä ympäristökysymyksistä, kuten ilmastonmuutoksesta, luonnon monimuotoisuudesta ja luonnonvarojen hallinnasta;
 28. kiinnittää huomiota siihen, että ympäristöohjelmien vaikutuksia heikentää usein se, että yhteisön muun politiikan ympäristövaikutuksia ei ole arvioitu; kehottaa Euroopan ympäristökeskusta kehittämään toimintaansa ympäristövaikutusten arvioimisessa;
 29. pyytää, että keskus tilaa 1. tammikuuta 2010 mennessä ja sen jälkeen viiden vuoden välein riippumattoman ulkopuolisen arvioinnin saavutuksistaan perustamisasetuksen ja hallintoneuvoston päättämien työohjelmien perusteella; katsoo, että tässä arvioinnissa pitäisi tarkastella työmenetelmiä ja keskuksen vaikutusta; katsoo, että arvioinnissa pitäisi ottaa huomioon sidosryhmien näkemykset sekä yhteisössä että kansallisesti; katsoo, että keskuksen hallintoneuvoston pitää käsitellä arvioinnin johtopäätökset ja antaa komissiolle ja Euroopan parlamentille suosituksia, jotka ovat mahdollisesti tarpeen keskuksen, sen toimintatapojen ja ohjelmien muuttamiseksi; katsoo, että arviointi ja komissiolle ja Euroopan parlamentille annetut suositukset pitää julkistaa esimerkiksi niiden www-sivuilla; katsoo, että ulkopuolisen tarkastuksen toteuttamiseksi tarvittavat varat on myönnettävä vastaavan pääosaston budjetista;
 30. korostaa, että Euroopan ympäristökeskuksella on tärkeä rooli EU:n ympäristölainsäädännön täytäntöönpanon arvioinnissa.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan ympäristökeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/516/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuinten kertomuksen Euroopan ympäristökeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta 7. toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1210/90 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0103/2007),
1. toteaa, että Euroopan ympäristökeskuksen varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Yhteisöltä saatu tuki	34 970	29 658
Muut tuet	745	1 998
Pankkikorot	153	126
Tulot yhteensä (A)	35 868	31 782

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 1.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 36.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 120, 11.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1641/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

	(1 000 euroa)	
	2005	2004
Menot		
I osaston menot yhteensä		
— Maksut	13 958	12 447
— Maksut — Käyttötarkoituksiin sidotut tulot	207	2
— Siirretyt määrärahat	510	435
— Siirretyt määrärahat — Käyttötarkoituksiin sidotut tulot	343	66
II osaston menot yhteensä		
— Maksut	2 960	3 451 ⁽¹⁾
— Maksut — Käyttötarkoituksiin sidotut tulot	16	
— Siirretyt määrärahat	896	394
— Siirretyt määrärahat — Käyttötarkoituksiin sidotut tulot	63	0
III osaston menot yhteensä		
— Maksut	8 942	9 543
— Maksut — Käyttötarkoituksiin sidotut tulot	841	14
— Siirretyt määrärahat	4 075	4 845
— Siirretyt määrärahat — Käyttötarkoituksiin sidotut tulot	1 891	2 419
Menot yhteensä (B)	34 702	33 616
Varainhoitovuoden nettotulos (A - B)	1 164	- 2 822
Siirretyt ja peruuntuneet määrärahat	373	507
Siirretyt ja peruuntuneet palautukset		0
Käyttötarkoituksiinsa sidottuihin tuloihin perustuvien, edellisenä varainhoitovuotena 31.12. käytettävissä olevien määrärahojen siirron mukauttaminen	2 997	0
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty saldo	- 6 360	- 4 190
Peruuntuneet käyttötarkoituksiin sidotut tulot		98
Kurssierot	- 7	3
Edellisten varainhoituvuosien siirtovelat ja siirtosaamiset	0	43
Siirretty saldo	- 1 832	- 6 360

⁽¹⁾ Sisältää 905 823 euroa Tanskan hallitukselle maksettua omaisuusveroa. Ympäristökeskus katsoo, että määrä olisi palautettava. Huom. Yhteensä-sarakkeiden poikkeamat johtuvat pyöristysvaikutuksista.

Lähde: Keskuksen toimittamat tiedot — Taulukossa esitetään yhteenveto keskuksen vuosikertomuksessa esitetyistä tiedoista

2. hyväksyy Euroopan ympäristökeskuksen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan ympäristökeskuksen toiminnanjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen *julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/517/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestön perustamisesta 18. heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2062/94 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0105/2007),
1. myöntää Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston johtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Päsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 19.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 24.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 216, 20.8.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1112/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 5).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestön perustamisesta 18. heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2062/94 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,
- ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0105/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
 - suhtautuu myönteisesti saavutettuun siirtojen vähentymiseen;
 - kehottaa virastoa ottamaan käyttöön uuden varainhoitoasetuksensa soveltamissäännöt sekä riskianalyysiin perustuvat sisäisen valvonnan menettelyt mahdollisimman pian;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 19.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 24.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 216, 20.8.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1112/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 5).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 96.

- vaatii virastoa noudattamaan puitesopimusten kestoa koskevia sääntöjä;
- odottaa, että virasto tulevaisuudessa sisällyttää vuoden lopussa havaitut negatiiviset taseet seuraavan varainhoitovuoden lisätalousarvioihin;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;

11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvaan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden 2005 talousarvioon kirjattujen määrärahojen sitomisaste oli yli 90 prosenttia ja että määrärahasiirtojen osuus — 30 prosenttia — oli toimintamenojen (III osasto) kohdalla yhä suuri, kun taas peruuntuneiden siirrettyjen määrärahojen osuus oli lähes 15 prosenttia; kehottaa virastoa parantamaan suunnitteluaan ja toimimaan tarkemmin sen mukaisesti; toteaa, että viraston budjettihallinnolle oli ominaista suuri määrä budjettikohdasta toiseen tehtyjä määrärahasiirtoja, ja katsoo, että kyseisten määrärahasiirtojen perustelut eivät olleet riittäviä; kehottaa virastoa takaamaan, että siirtoihin sovellettavia sääntöjä ja rajoituksia noudatetaan;
22. pitää virastoa tärkeänä tiedonlähteenä kaikkien EU:n toimielinten, poliittisen päätöksenteon, yritysten ja suuren yleisön kannalta;
23. panee merkille, että sisäisen valvonnan järjestelmän täytäntöönpanoa ei vielä ollut saatettu päätökseen vuonna 2005 ja että johtokunta ei ollut hyväksynyt sisäisen valvonnan standardeja; pahoittelee, että riskianalyysijä ei ole suoritettu ja että tulojen ja menojen hyväksyjien ja operatiivisista tarkastuksista vastaavan henkilöstön käyttöön tarkoitetut tarkistuslistat puuttuvat; kehottaa virastoa puuttumaan näihin ongelmiin avoimuuden ja tehokkuuden lisäämiseksi;

24. panee merkille, että viraston toimihenkilöiden palvelukseenottoa koskevissa yleisissä soveltamissääntöissä ei määritetä valintaprosessin eri vaiheissa noudatettavia kriteereitä ja muodollisuuksia; vaatii, että tällaiset päätökset on dokumentoitava tarkasti, jotta varmistetaan tehtyjen päätösten avoimuus ja puolueettomuus;
 25. pitää valitettavana, että hankintamenettelyissä tarjousten laadun arvioinnista vastaavat komiteat jättivät usein perustelematta arviointinsa; pitää niin ikään valitettavana, että arviointikertomukset allekirjoitti ainoastaan asianomainen tulojen ja menojen hyväksyjä eivätkä kaikki arviointikomitean jäsenet; kehottaa virastoa tarkentamaan hankintamenettelyjen dokumentointia;
 26. on ilahtunut siitä, että virasto on parantanut viestintämenetelmiään ja että varsinkin yhä useammat pienet ja keskisuuret yritykset käyttävät hyväkseen sen asiantuntemusta.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/518/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestön perustamisesta 18. heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2062/94 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0105/2007),
1. toteaa, että Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Yhteisöltä saatu tuki	12 209	9 542
Muut tuet	150	66
Muut tulot	66	111
Phare-tulot	340	121
Tulot yhteensä (a)	12 765	9 840

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 19.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 24.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 216, 20.8.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1112/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 5).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Menot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
— Maksut	3 435	3 379
— Siirretyt määrärahat	75	60
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
— Maksut	1 052	966
— Siirretyt määrärahat	331	248
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto</i>		
— Maksut ⁽¹⁾	4 589	2 426
— Siirretyt määrärahat	2 213	2 549
<i>Phare-menot</i>		
— Maksut	133	0
— Siirretyt määrärahat	206	0
Menot yhteensä (b)	12 035	9 628
Varainhoitovuoden tulos (c = a - b)⁽²⁾	730	212
Siirretyt ja peruuntuneet määrärahat	404	887
Edellisen varainhoitovuoden käyttämättömät uudelleen käytettävät määrärahat	0	0
RO (Phare II) käyttämättömät määrärahat	0	144
Maksamatta olevien määrien maksut peruutettu vuonna 2002	0	0
Kurssierot	0	0
Komissiolle takaisin maksettava Phare-määrä	0	-39
Oikaisut	24	3
Varainhoitovuoden tulos ennen oikaisuja (d)	1 158	1 208
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty saldo	- 779	- 1 987
Tulos ennen oikaisuja (e)	379	- 779
Perittävä talousarviotulo		0
Muut perittävä tulo		0
Käyttöomaisuuden hankinta	171	57
Poistot	- 161	- 174
Vaihto-omaisuus	0	- 6
Käyttöomaisuudesta luopuminen	0	- 91
Arvonalennus	0	88
Sekalaiset menot		- 34
Kertynyt tulos 2005 korvauksen maksamiseksi komissiolle	- 379	
Phare III — Saatu ennakkorahoitus	- 206	
Annettu ennakkorahoitus	- 314	
Pitkäaikaiset saamiset	4	
Talousarviomenojen mukautukset	1 990	

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulojen mukautukset	- 806	
Kertymien muutos	1 585	
Siirretyt maksut 2004–2005	- 2 453	
Oikaisut (f)	- 571	- 161
Varainhoitovuoden saldo (e + f)	587	- 940

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukoissa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

- hyväksyy Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
- kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/519/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, JOKA

- ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen perustamisesta 28. marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0101/2007),
1. myöntää Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 25.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 48.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 314, 7.12.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1645/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 13).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen perustamisesta 28. marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0101/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja että muutamia sopimusten tekemiseen liittyviä säännönvastaisuuksia lukuun ottamatta tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- panee merkille keskuksen peruuttamien määrärahojen suuren osuuden vuonna 2004; vaatii, että keskus parantaa arvioitaan, jotta toteutunut talousarvio muistuttaa enemmän budjettivallan käyttäjän hyväksymää talousarviota;
 - on pettynyt havaitessaan, että työntekijöiden eläkemaksuja koskevaa kiistaa ei ole vieläkään ratkaistu; kehottaa valvontakeskusta tehostamaan ponnistelujaan kiistan ratkaisemiseksi;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 25.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 48.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 314, 7.12.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1645/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 13).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 102.

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisista yksiköistä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusien erillisvirastojen perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niistä erillisvirastoista varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomaisena on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköistä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;

14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden 2005 maksusitoumusmäärärahojen ja maksumäärärahojen yleinen käyttöaste oli yli 90 prosenttia ja että hallintomenojen kohdalla (II osasto) oli havaittavissa vajaakäyttöä: määrärahoista alle 75 prosenttia sidottiin ja sitoumuksista 24 prosenttia siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen; on huolestunut siitä, että samana ajanjaksona yli 50 prosenttia edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyistä sitoumuksista peruuntui; vaatii keskusta parantamaan hallintomenojen jaksottamista;
 22. kehottaa keskusta selkeyttämään IATE-tietokantaan liittyviä tekijänoikeuksia;
 23. toivoo, että työantajan osuutta henkilöstön eläkemaksuista koskeva keskuksen ja komission välinen kiista voidaan ratkaista mahdollisimman pian.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/520/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen perustamisesta 28. marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2965/94 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0101/2007),
1. toteaa, että Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Toiminnan tuotot		
Varainhoitovuoden laskutus	30 408	23 423
Sekalaiset tulot	372	150
Yhteensä (a)	30 780	23 573

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 25.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 48.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 314, 7.12.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1645/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 13).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Toiminnan kulut		
Juoksevat kulut	13 200	11 929
Rakennukset, laitteet ja muut toimintakulut	3 547	2 734
Toimintamenot	7 397	5 919
Varaukset	1 849	1 410
Yhteensä (b)	25 993	21 992
Toiminnan tulos (c = a - b)	4 787	1 581
Rahoitustuotot		
Pankkikorot	428	387
Kurssivoitot	1	1
Yhteensä (d)	429	388
Rahoituskulut		
Pankkikulut	4	7
Yhteensä (e)	4	7
Rahoitustulos (f = d - e)	425	381
Tavanomaisen toiminnan tulos (g = c + f)	5 212	1 962
Muun kuin tavanomaisen toiminnan tuotot (h)	0	2 230
Muun kuin tavanomaisen toiminnan kulut (i)	0	0
Muun kuin tavanomaisen toiminnan tulos (j = h - i)	0	2 230
Varainhoitovuoden tulos (g + j)	5 212	4 192

Lähde: Keskuksen kokoamat tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto keskuksen lopullisessa tilinpäätöksessä esitetyistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lääkeviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/521/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan lääkeviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan lääkeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamekaniismitä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31. maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 68 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0099/2007),
1. myöntää Euroopan lääkeviraston toimitusjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemies välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan lääkeviraston toimitusjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pässihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 4.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 12.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1901/2006 (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lääkeviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan lääkeviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan lääkeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
- ottaa huomioon ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontame-nettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31. maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 68 artiklan,
- ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0099/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 toimitusjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
 - panee merkille tilintarkastustuomioistuimen havainnon, jonka mukaan pankkien kanssa tehdyt sopimukset ovat olleet voimassa yli viisi vuotta, mikä on vastoin viraston varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjä, joiden mukaan uusi tarjouskilpailu on järjestettävä vähintään viiden vuoden välein; panee merkille viraston vastauksen, jossa selitetään syyt tarjouspyyntömenettelyn käynnistämisen viivästymiselle ja jossa esitellään suoraan pankin kanssa käytävien neuvottelujen etuja, ja pitää kyseisen asian mielessä harkittaessa varainhoitoasetukseen tehtäviä muutoksia;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 4.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 12.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1901/2006 (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 107.

- tähdentää, että uudella vuonna 2004 hyväksytyllä lääkelainsäädännöllä oli huomattava vaikutus viraston työhön ja hallintorakenteisiin;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomaisena on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. toteaa talousarvion toteuttamisen osalta, että käyttöaste oli kokonaisuudessaan korkea sekä maksusitoumusmäärärahojen (94 prosenttia) että maksumäärärahojen (82 prosenttia) kohdalla, mutta että hallintomenojen (II osasto) kohdalla maksusitoumusmäärärahojen käyttöaste on kuitenkin alle 90 prosenttia ja tehdyistä maksusitoumuksista yli 40 prosenttia siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen;
22. panee merkille, että viraston talousarvio on kasvanut huomattavasti vuosina 2003–2005 Euroopan unionin laajennettua ja tehtävien lisääntyttä; on erittäin tyytyväinen siihen, että harvinaislääkkeitä koskevan budjettikohdan määrärahoja on lisätty ja että ne käytettiin täysimääräisesti;
23. kehottaa virastoa huolehtimaan siitä, että ainoastaan valtuutuksen saaneilla toimihenkilöillä on mahdollisuus käyttää asianomaista tietokonejärjestelmää;
24. kehottaa virastoa kirjaamaan tilinpitoonsa ne varat (7), jotka on kerätty muilta erillisvirastoilta ja elimiltä niiden varainhoidon tietojärjestelmien kehittämiseen tarkoitettujen yhteisen tukipalvelun rahoittamiseksi;
25. vaatii, että sopimusten myöntämismenettelyiden on oltava avoimet ja että niiden on noudatettava asianomaisia suuntaviivoja, tietotekniikka-alan menettelyt mukaan lukien;

(7) Noin 400 000 euroa.

26. pyytää virastoa tiedottamaan Euroopan parlamentille uudesta pankkipalveluita koskevasta tavanomaisten sääntöjen mukaisesta tarjouspyyntömenettelystä mahdollisimman pian;
27. tähdentää, että uudella vuonna 2004 hyväksytyllä lääkelainsäädännöllä oli huomattava vaikutus viraston työhön, hallintorakenteisiin ja henkilöstöön; onnittelee virastoa siitä, että se on menestyksekkäästi mukautunut uuteen sääntelykehikseen, joka tuli täysimääräisesti voimaan marraskuussa 2005;
28. panee tyytyväisenä merkille ns. pk-viraston käynnistämisen, joka tarjoaa erittäin pienille, pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille) rahoitus- ja hallintotukitoimenpiteitä komission asetuksen (EY) N:o 2049/2005 ⁽⁸⁾ mukaisesti;
29. panee tyytyväisenä merkille viraston pyrkimykset tarjota enemmän tieteellistä neuvontaa uusien lääkkeiden varhaisessa kehitysvaiheessa sekä ottaa käyttöön toimia sellaisten lääkkeiden arvioinnin nopeuttamiseksi, jotka ovat ensiarvoisen tärkeitä kansanterveydelle; panee merkille viraston työn rokotteiden nopean arvioinnin helpottamiseksi influenssapandemian varalta;
30. pyytää, että virasto tilaa 1. tammikuuta 2010 mennessä ja sen jälkeen viiden vuoden välein riippumattoman ulkopuolisen arvioinnin saavutuksistaan perustamisasetuksen ja hallintoneuvoston päättämien työohjelmien perusteella; katsoo, että tässä arvioinnissa pitäisi tarkastella työmenetelmiä ja viraston vaikutusta; katsoo, että arvioinnissa pitäisi ottaa huomioon sidosryhmien näkemykset sekä yhteisössä että kansallisesti; katsoo, että viraston hallintoneuvoston pitää käsitellä arvioinnin johtopäätökset ja antaa komissiolle ja Euroopan parlamentille suosituksia, jotka ovat mahdollisesti tarpeen viraston, sen toimintatapojen ja ohjelmien muuttamiseksi; katsoo, että arviointi ja komissiolle ja Euroopan parlamentille annetut suositukset pitää julkistaa esimerkiksi niiden verkkosivuilla; katsoo, että ulkopuolisen tarkastuksen toteuttamiseksi tarvittavat varat on myönnettävä vastaavan pääosaston budjetista.

⁽⁸⁾ Komission asetus (EY) N:o 2049/2005, annettu 15. joulukuuta 2005, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 mukaisista, mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten Euroopan lääkevirastolle suorittamia maksuja ja siltä saamaa hallinnollista apua koskevista säännöistä (EUVL L 329, 16.12.2005, s. 4).

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan lääkeviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/522/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan lääkeviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan lääkeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31. maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 68 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0099/2007),
1. toteaa, että Euroopan lääkeviraston varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tulot ja menot varainhoituvuosina 2004 ja 2005

(tuhatta euroa)

	2005	2004
Tulot		
Myyntilupia koskevat maksut	72 613	68 412
Yhteisön tuki, Euroopan ympäristökeskukselta saadut osuudet mukaan lukien	22 847	20 529
Yhteisön tuki harvinaislääkkeille	6 110	4 026

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 4.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 12.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1901/2006 (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(tuhatta euroa)

	2005	2004
Yhteisön ohjelmista saadut osuudet	0	0
Hallintotulot	3 423	1 973
Muut tulot	1 643	1 473
Yhteensä (a)	106 636	96 413
Menot		
Henkilöstömenot	40 057	34 333
Hallintomenot	17 022	11 224
Toimintamenot	41 999	38 573
Poistot	5 333	3 650
Muut kulut	104	280
Yhteensä (b)	104 515	88 060
Toimintatulos (c = a - b)	2 121	8 353
Rahoitustulos (e)	2 257	1 160
Taloudellinen tulos (f= c + e)	4 378	9 513

Lähde: Viraston tiedot — Taulukossa annetaan yhteenveto viraston lopullisessa tilinpäätöksessä esitetyistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan lääkeviraston tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan lääkeviraston toimitusjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Eurojust-yksikön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/523/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Eurojust-yksikön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Eurojust-yksikön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä yksikön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007) — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 41 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Eurojust-yksikön perustamisesta vakavan rikollisuuden torjunnan tehostamiseksi 28. helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/187/YOS ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0120/2007),
1. myöntää Eurojust-yksikön hallinnolliselle johtajalle vastuuvapauden yksikön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Eurojust-yksikön hallinnolliselle johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Päsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 34.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 67.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2003/659/YOS (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 44).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Eurojust-yksikön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Eurojust-yksikön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Eurojust-yksikön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä yksikön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007) — C6-080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 41 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Eurojust-yksikön perustamisesta vakavan rikollisuuden torjunnan tehostamiseksi 28. helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/187/YOS ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0120/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden yksikön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- ilmaisi toivovansa saada tietoa kaikista isäntämaa Alankomaiden viranomaisten aikeista osoittaa Eurojustille uusia toimitiloja; odottaa erityisesti saavansa tietoa siitä, onko mahdollista sijoittaa Eurojust ja Europol samoihin toimitiloihin ja mitkä ovat tämän toimenpiteen edellytykset sekä millaista taloudellista tukea isäntämaa aikoo osoittaa Eurojustille tässä tarkoituksessa;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 34.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 67.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2003/659/YOS (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 44).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 112.

- toteaa, että Eurojust-yksikön toteuttama talousarvio poikkeaa budjettivallan käyttäjän laatimasta talousarviosta; vaatii, että Eurojust-yksikkö noudattaa asianmukaisia menettelyjä ja odottaa budjettivallan käyttäjän hyväksyntää ennen kuin toteuttaa tulevaisuudessa tällaisia muutoksia;
- korostaa, että periaatetta, jonka mukaan tulojen ja menojen hyväksyjän sekä tilinpitäjän tehtävät on pidettävä erillään, olisi noudatettava ja että vuoden 2004 tilanne, jossa yksi työntekijä toimi molemmissa tehtävissä, ei saa toistua;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomaisena on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;

11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvaan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että talousarvion toteuttamisen tarkastuksessa kävi ilmi, että varainhoitovuodelle myönnettyistä määrärahoista oli sidottu 90 prosenttia ja että varainhoitovuoden sitoumusten kokonaismaksuaste oli 84 prosenttia; panee merkille toimintamäärärahojen käyttöasteen (III osasto) olleen varainhoitovuoden maksusitoumusmäärärahojen osalta ainoastaan 80 prosenttia ja että kolmannes sitoumuksista oli siirrettävä; panee merkille, että seuraavaan varainhoitovuoteen siirretyistä toimintamenoihin liittyvistä sitoumuksista oli peruutettava yli 15 prosenttia; kehottaa Eurojust-yksikköä parantamaan toimintamenojen suunnittelua entisestään;
22. panee merkille, että collegio päätti hyväksyä erillistä päätöstä edellyttävän 285 484 euron määrärahasiirron, ja palauttaa mieliin, että tällaiset siirrot ovat sallittuja ainoastaan siinä tapauksessa, että suurin osa sitoumuksen tekoa edeltävistä valmisteluvaiheista on saatettu päätökseen ennen varainhoitovuoden loppua — kyseisessä tapauksessa näin ei ollut tehty;
23. korostaa, että Eurojust-yksiköllä ei edelleenkaan ole omaa varainhoitoasetusta ja että se on jatkanut asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 soveltamista; pyytää komissiota ilmoittamaan parlamentille lausunnostaan Eurojust-yksikön laatimasta varainhoitoasetusluonnoksesta;
24. kehottaa Eurojust-yksikköä parantamaan inventaarimenettelyään;

25. pyytää Eurojust-yksikköä ilmoittamaan parlamentille, kun sen hallintoneuvosto hyväksyy sisäisen valvonnan standardeja; on huolestunut siitä, että toiminta- ja kirjanpito menettelyjä ei ole suurelta osin standardisoitu ja että tarkistuslistoja, joissa kuvataan tärkeimpien toimintaprosessien (hankintamenettelyt ja palvelukseenotto) yhteydessä toimitettavat talousarviositoumusten tarkastukset, ei ollut vuonna 2005 kehitetty riittävästi; kehottaa Eurojust-yksikköä esittämään parlamentille lyhyen kuvauksen mahdollisista parannuksista tällä alalla ajoissa vuoden 2006 vastuuvapausmenettelyä varten;
 26. kehottaa Eurojust-yksikköä noudattamaan hankintamenettelyjä ja sopimusten hallinnointia sekä noudattamaan säännöksissä esitettyjä puitesopimusten määräaikoja.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Eurojust-yksikön tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/524/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Eurojust-yksikön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Eurojust-yksikön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä yksikön vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007) — C6-0080/2007),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 41 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
- ottaa huomioon Eurojust-yksikön perustamisesta vakavan rikollisuuden torjunnan tehostamiseksi 28. helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/187/YOS ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan,
- ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0120/2007),

1. toteaa, että Eurojust-yksikön varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Toiminnan tuotot		
Yhteisöltä saatu tuki	11 991	8 726
Muut tulot	59	397
Yhteensä (a)	12 050	9 123

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 34.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 67.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2003/659/YOS (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 44).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Toimintamenot		
Tavaroita ja palveluja koskevat hankinnat	4 854	4 476
Henkilöstömenot	5 149	4 142
Poistot	508	332
Yhteensä (b)	10 511	8 950
Varainhoitovuoden tulos (a – b)	1 539	173

Lähde: Eurojust-yksiköltä saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto Eurojust-yksikön tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Eurojust-yksikön tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Eurojust-yksikön hallinnolliselle johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan koulutussäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/525/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan koulutussäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan koulutussäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä säätiön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan koulutussäätiön perustamisesta 7. toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1360/90 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0113/2007),
1. myöntää Euroopan koulutussäätiön johtajalle vastuuvapauden säätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan koulutussäätiön johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 40.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 73.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 131, 23.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1648/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 22).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan koulutussäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan koulutussäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan koulutussäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä säätiön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan koulutussäätiön perustamisesta 7. toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1360/90 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0113/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden säätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- panee pettyneenä merkille, että säätiö ei ole vielä ratkaissut ongelmaa Tempus-ohjelmien kulujen esittämisestä tilinpäätöksessä; panee merkille, että kyseinen ongelma on toistunut vuosikertomuksissa vuodesta 1999 lähtien, vaikka tilintarkastustuomioistuin on toistuvasti arvostellut säätiötä, ja että tämän seurauksena tilintarkastustuomioistuin asetti varauksen säätiön tilinpitoon; vaatii, että säätiön tilinpidossa noudatetaan yhtenäisyyden ja talousarvion totuudenmukaisuuden periaatteita;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 40.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 73.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 131, 23.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1648/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 22).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 117.

- vaatii säätiötä noudattamaan voimassa olevia momentteihin ja alamomentteihin jaetun ja henkilöstötaulukon sisältävän talousarvion julkaisemista koskevia säännöksiä;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomaisena on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden määrärahoista sidottiin valtaosa (käytännössä 100 prosenttia säätiön omien toimintojen kohdalla), mutta kiinnittää säätiön huomiota toimintamäärärahojen (III osasto) kohdalla siirrettyjen maksusitoumusten suureen osuuteen (yli 40 prosenttia); on erityisen huolissaan siitä, että tilanne on vastaava myös Meda- ja Tempus-toimintojen toteutuksen kohdalla; kehottaa säätiötä parantamaan toimintojensa suunnittelua;
22. pitää säätiötä tärkeänä tiedonlähteenä ja kokemustenvaihdon välineenä Euroopan unionin kumppanuusmaiden ja kaikkien EU:n toimielinten kannalta;
23. muistuttaa, että koulutusohjelmat ja niiden parantaminen ovat lähtökohta demokratian kehittämiseksi ja sen laajenemiselle; rohkaisee sen vuoksi säätiötä tehostamaan toimiaan niissä kumppanimaisissa, joissa on olemassa suuria esteitä demokratian edistämiseksi;
24. kritisoi sitä, että säätiö on edeltävien vuosien tapaan — vastoin varainhoitoasetuksensa säännöksiä — julkaissut virallisessa lehdessä ainoastaan lyhennetyn version talousarviostaan;
25. kehottaa säätiötä esittämään uuden talousarvionimikkeistön, joka vastaa paremmin säätiön todellisuutta ja jonka avulla toistuvat siirrot voitaisiin välttää; kehottaa säätiötä parantamaan koordinaatiota varainhoidosta vastaavan yksikön ja operatiivisten yksiköiden välillä, minkä pitäisi vähentää siirtotarvetta;
26. kehottaa säätiötä parantamaan lopullisia tilinpäätöksiä koskevien sääntöjen noudattamista;

27. pitää valitettavana, että säätiö ei ole vielä saattanut päätökseen sisäisen valvonnan järjestelmänsä täytäntöönpanoa, että vuoden 2005 lopulla toiminnan riskejä ei ole arvioitu, että jälkikäteen toimitettavia tarkastuksia ei ole vielä määritetty eikä tilinpitäjä ole myöskään validoinut tilinpito- ja inventointijärjestelmiä;
 28. on tyytyväinen, että säätiö on jatkuvasti tehostanut työtään henkilöstöresurssien kehittämisen alalla, niin että kumppanusmaat voivat hyödyntää paremmin sen kokemusta uudistaessaan koulutus- ja jatkokoulutusjärjestelmiään;
 29. vaatii säätiötä korjaamaan henkilöstön valintamenettelyjen dokumentoinnissa ilmenneet puutteet.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan koulutussäätiön tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/526/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan koulutussäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan koulutussäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä säätiön vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan koulutussäätiön perustamisesta 7. toukokuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1360/90 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0113/2007),
1. toteaa, että Euroopan koulutussäätiön varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Komissiolta saatu tuki	18 500	17 600
Muu rahoitus — Italian ulkoministeriö	479	800
Muu rahoitus — EY — ETE MED -yleissopimus	2 500	0
Muu rahoitus — EY — Tempus TA 2004/05 -yleissopimus	1 739	0
Muut tulot	34	80
Tulot yhteensä (a)	23 252	18 480

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 40.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 73.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 131, 23.5.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1648/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 22).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Menot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
Maksut	11 310	11 122
Siirretyt määrärahat	478	123
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
Maksut	1 232	1 213
Siirretyt määrärahat	326	247
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto</i>		
Maksut	2 818	3 449
Siirretyt määrärahat	1 925	1 168
<i>Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot — IV osasto</i>		
Maksut	123	260
Saadut määrärahat — ei maksettu vuonna 2005	356	540
<i>EY — ETE MED -yleissopimus — V osasto</i>		
Maksut	135	0
Saadut määrärahat — ei maksettu vuonna 2005	2 365	0
<i>EY — Tempus TA 2004/05 -yleissopimus — VI osasto</i>		
Maksut	677	0
Saadut määrärahat — ei maksettu vuonna 2005	1 062	0
Menot yhteensä (b)	22 808	18 122
Varainhoitovuoden tulos (a - b)	444	358
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty saldo	- 759	- 1 318
Siirretyt ja peruuntuneet määrärahat	388	204
Palautukset komissiolle	0	0
Kurssierot	1	- 4
Varainhoitovuoden saldo	74	- 759

Lähde: Säätiöltä saadut tiedot. Taulukoissa annetaan yhteenvedo säätiön tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan koulutussäätiön tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan koulutussäätiön johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan meriturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/527/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan meriturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon meriturvallisuusviraston perustamisesta 27. kesäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1406/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A6-0114/2007),
1. myöntää Euroopan meriturvallisuusviraston pääjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan meriturvallisuusviraston pääjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 13.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 30.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 208, 5.8.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1891/2006 (EUVL L 394, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan meriturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan meriturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon meriturvallisuusviraston perustamisesta 27. kesäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1406/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä liikenne- ja matkailuvاليokunnan lausunnon (A6-0114/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 pääjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- panee merkille, että tilintarkastustuomioistuin löysi virheitä sisäisen tarkastuksen järjestelmästä;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 13.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 30.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 208, 5.8.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1891/2006 (EUVL L 394, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 123.

- pitää valitettavana, että meren saastumisen torjuntatoimiin myönnettyjä määrärahoja käytettiin niukasti: sekä maksusitoumusmäärärahoja että maksuumäärärahoja oli käytettävissä 700 000 euroa, joista vain 200 000 euroa käytettiin, mikä tarkoittaa 28 prosentin käyttöastetta;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin (poistetaan) todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden 2005 talousarvion toteuttamista hankaloittivat henkilöstön palvelukseen ottamiseen liittyneet viiveet ja että tämä tilanne heijastui hallintomenoihin tarkoitettujen määrärahojen käyttöön;
22. panee merkille, että virasto ei alkanut soveltaa toimintojohtamista, vaikka viraston varainhoitoasetuksessa on säädetty, että sen tulisi tapahtua yleisen talousarvion tarjoaman mallin mukaisesti tarkoituksena parantaa toimintaa koskevaa seuranta;
23. on huolestunut sen johdosta, että viraston tietokoneistettu yleisiä tilejä koskeva kirjanpitojärjestelmä sallii muutosten tekemisen suoraan kirjanpitoon ilman korjaavien merkintöjen tekemistä päiväkirjaan;
24. vaatii, että taseeseen vietävä vastattavien luettelo on tarkastettava huolellisemmin, sillä vastattavien arvo arvioitiin vähintään 92 000 euroa liian suureksi (mikä vastaa melkein 10:tä prosenttia lyhytaikaisesta vieraasta pääomasta), mikä vastaa niiden tavaroiden ja palveluiden arvoa, joita ei vielä ollut vastaanotettu 31. joulukuuta 2005;
25. panee merkille, että toimia koskevassa asiakirja-aineistossa, joka on asianmukaisen sisäisen tarkastusjärjestelmän edellytys, oli eräitä puutteita ja että sitoumuksiin ja maksuihin liittyvissä asiakirjoissa oli usein puutteita tai epäselvyyksiä;
26. on huolestunut sen johdosta, että on vaikeaa saada tietää, mikä on varainhoitovuonna tehtyjen sopimusten kokonaismäärä ja voimassa olevien sopimusten määrä; vaatii, että valvontajärjestelmää on tiukennettava ensinnäkin hyväksymällä hallinnollisia ja valvontamenettelyitä koskevat vähimmäisvaatimukset, tietojen luonne ja niiden järjestäminen mukaan lukien;

27. panee merkille, että ennakkomaksuja koskevia sopimuslausekkeita ei ole standardoitu pankkitakuiden järjestämisen osalta; kehottaa virastoa ratkaisemaan tämän ongelman viipymättä;
 28. panee lisäksi merkille puutteet julkisten hankintojen hallinnoimisessa ja edellyttää, että virasto noudattaa säännösten mukaisia vaatimuksia;
 29. pitää valitettavana, että henkilöstön palkkaamiseen liittyvät viiveet ovat johtaneet toimintamäärärahojen käyttöongelmiin (III osasto); panee tyytyväisenä merkille viraston päätöksen laatia rekrytointisuunnitelma ja vaatii, että vastaavat viivästykset vältetään tulevaisuudessa, jotta virasto olisi täysin toimintakykyinen.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan meriturvallisuusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/528/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, JOKA

- ottaa huomioon Euroopan meriturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon meriturvallisuusviraston perustamisesta 27. kesäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1406/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A6-0114/2007),
1. toteaa, että Euroopan meriturvallisuusviraston varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Yhteisöltä saatu tuki	16 060	12 800
Muut tulot		5
Tulot talousarviossa yhteensä (a)	16 060	12 805

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 13.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 30.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EUVL L 208, 5.8.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1891/2006 (EUVL L 394, 30.12.2006, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Menot		
<i>Henkilöstö — Talousarvion I osasto</i>		
Maksut	6 063	3 594
Siirretyt määrärahat	161	143
<i>Hallinto — Talousarvion II osasto</i>		
Maksut	1 598	635
Siirretyt määrärahat	333	684
<i>Toiminta — Talousarvion III osasto</i>		
Maksut	7 515	437
Siirretyt määrärahat		2 074
Menot talousarviossa yhteensä (b)	15 670	7 567
Saldo (c = a – b)	390	5 238
Siirretyt ja peruuntuneet määrärahat	126	251
Kurssierot	- 1	- 1
Varainhoitovuoden toteutunut saldo	515	5 488
Automaattisten määrärahasiirtojen ja maksamattomien laskujen muutos	- 1 021	2 089
Investointien muutos varainhoitovuonna	469	242
Vieraan pääoman muutos (komissio)	- 52	- 5 489
Varainhoitovuoden poistot	- 151	- 43
Tavarantoimittajille suoritettujen ennakoiden/ennakkomaksujen muutos	5 296	56
Varaukset	- 106	
Muut	- 515	
Varainhoitovuoden tulos oikaisujen jälkeen (e)	4 435	2 343

HUOM. Kokonaismäärissä voi olla pyöristyksistä johtuvia eroja.

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukoissa annetaan yhteenvedo viraston tilinpäätökseen sisällyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan meriturvallisuusviraston tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan meriturvallisuusviraston pääjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lentoturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/529/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan lentoturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan lentoturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15. heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 49 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A6-0121/2007),
1. myöntää Euroopan lentoturvallisuusviraston pääjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan lentoturvallisuusviraston pääjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 10.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 6.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1701/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan lentoturvallisuusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan lentoturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan lentoturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15. heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 49 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A6-0121/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 pääjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- ilmaisee huolensa tilintarkastustuomioistuimen varainhoidossa havaitsemista epäsäännönmukaisuuksista, kuten siitä, ettei toteutuneita määrärahasiirtoja tai niiden syytä ilmoitettu lisätalousarvioissa, ja siitä, että hallintoneuvostolle ei ilmoitettu talousarvion ulkopuolisista määrärahasiirroista ja ennakkomaksuista;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 10.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 6.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1701/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 128.

- toteaa, että vuonna 2004 virasto ei ollut vielä hyväksynyt varainhoitoasetuksensa täytäntöönpanosääntöjä eikä ollut tehnyt minkäänlaista riskianalyysia tai valmistellut mitään sisäisen tarkastuksen normeja;
- panee merkille, että viraston henkilöstön valintamenettelyt ovat muuttuneet jatkuvasti, ja kehottaakin Euroopan komissiota ja virastoa sopimaan avoimesta ja yhdenmukaisesta palkkausmenettelystä, joka vastaa viraston tarpeita saada erityisen päteviä työntekijöitä;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomaisena on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;

11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että maksusitoumusmäärärahojen ja maksuumäärärahojen käyttöaste oli alle 80 prosenttia ja että tämä johtui toimintamenoja koskevien maksusitoumusmäärärahojen (69 prosenttia) ja maksuumäärärahojen alhaisesta toteutusasteesta (32 prosenttia); panee lisäksi merkille, että määrärahojen peruutusaste kyseisenä varainhoitovuotena oli myös korkea (7–30 prosenttia riippuen menokohdan otsikosta ja määrärahojen luonteesta) ja että edellisestä varainhoitovuodesta siirrettyjen määrärahojen peruutusaste oli samoin korkea; kehottaa virastoa tässä yhteydessä parantamaan ja tehostamaan suunnittelunsa seurantaa, jotta varmistetaan, että voimavaroja ei oteta käyttöön tarpeettomasti;
22. panee merkille, että vaikka siitä on säädetty viraston varainhoitoasetuksessa virasto ei ole siirtynyt toimintojohtamiseen yleisen talousarvion tarjoaman mallin mukaisesti toimintaa koskevan seurannan parantamiseksi;

23. pitää valitettavana, että hallintoneuvosto ei hyväksynyt sisäistä valvontaa koskevia vähimmäissääntöjä vuoden 2005 loppuun mennessä ja että johtamista ja sisäistä valvontaa koskevia järjestelmiä ja menettelyitä ei kaikissa tapauksissa ollut määritetty; panee merkille, että tulojen ja menojen hyväksyjien käyttöön ottamia menettelyitä heidän tilinpitäjälle toimittamiensa rahoitusta koskevien tietojen paikkansapitävyyden ja kattavuuden varmistamiseksi ei ollut hyväksytty ja että vuoden 2005 lopussa virastolla ei edelleenkään ollut käytössä järjestelmää sen varmistamiseksi, että maksut, joita se peri asiakkailtaan tarjoamistaan palveluista, riittivät kattamaan kyseisten palveluiden tuottamisesta aiheutuvat kustannukset; kehottaa virastoa korjaamaan tämän ongelman mahdollisimman pian;
 24. panee tyytyväisenä merkille viraston hallintoneuvoston päätöksen hyväksyä sisäisen valvonnan standardeja, joka perustuvat komission hyväksymiin standardeihin ja ISO 9000:een; kehottaa virastoa panemaan nämä standardit täytäntöön viipymättä;
 25. pitää hyvin valitettavana, että avoimen kilpailun periaatetta ei kaikissa tapauksissa ollut noudatettu ja kehottaa virastoa noudattamaan sitä tästä eteenpäin.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan lentoturvallisuusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/530/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan lentoturvallisuusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan lentoturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15. heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 49 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A6-0121/2007),
1. toteaa, että Euroopan lentoturvallisuusviraston varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Toiminnan tuotot		
Yhteisöltä saatu tuki	17 416	7 777
Muut tuet	1 446	248
Maksuista saatavat tuotot	10 888	
Menojen palautukset	26	3

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 10.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 6.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1701/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Muut tulot	693	350
Yhteensä (a)	30 469	8 378
Toimintamenot		
Henkilöstö	13 636	5 556
Rakennukset ja niihin liittyvät menot	2 121	689
Muut hallinnosta johtuvat menot	1 319	743
Varaukset	576	89
Toimintamenot	11 660	2 081
Yhteensä (b)	29 312	9 158
Toiminnan tulos (c = a - b)	1 157	- 780
Rahoitustuotot (d)	41	0
Rahoituskulut (e)	- 14	2
Rahoitustulos (f = d - e)	27	- 2
Varainhoitovuoden tulos (g = c + f)	1 184	- 782

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan lentoturvallisuusviraston tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan lentoturvallisuusviraston pääjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/531/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viranomaisen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28. tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 44 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0112/2007),
1. myöntää Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen toiminnanjohtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen toiminnanjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 22.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 42.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viranomaisen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28. tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 44 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0112/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat, varauksin, lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden viranomaisen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- panee pettyneenä merkille, että tilintarkastustuomioistuin on jälleen havainnut sääntöjenvastaisuuksia henkilöstön työhönottoa koskevien sääntöjen soveltamisessa, ja kehottaa viranomaista soveltamaan valintamenettelyihin liittyviä sääntöjä avoimemmin;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 22.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 42.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 134.

- panee huolestuneena merkille sääntöjenvastaisuudet, jotka tilintarkastustuomioistuin on havainnut sopimuskentekomenettelyissä;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;

12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvaan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden 2005 talousarvion toteuttamiselle oli ominaista se, että varojen käyttöaste oli huomattavan alhainen, sillä vain 80 prosenttia maksusitoumus- ja maksumäärärahoista käytettiin; katsoo, että viranomaisen olisi pyrittävä vakavasti parantamaan tapaa, jolla se käyttää sille tavoitteidensa saavuttamista varten osoitettuja varoja;
22. pahoittelee voimakkaasti sitä, että Euroopan parlamentin henkilöstötaulukkuun tekemiä muutoksia ei otettu huomioon ja että viranomaisen palautti 19 toimen kohdalla alun perin talousarvioesitykseen sisältyneet palkkaluokat ilmoittamatta siitä parlamentille;
23. panee merkille, että vaikka siitä on säädetty viranomaisen varainhoitoasetuksessa viranomaisen ei ole siirtynyt toimintojohtamiseen yleisen talousarvion tarjoaman mallin mukaisesti eli toimintaa koskevan seurannan parantamiseksi;
24. pitää valitettavana, että viranomaisen ei ole tehnyt riskianalyysejä tai vahvistanut virallisesti noudattamiaan sisäisiä valvontajärjestelmiä ja -menettelyitä ja kehottaa viranomaista tekemään tämän mahdollisimman pian;
25. panee palvelukseen otton osalta merkille, että viranomaisen jätti valitsematta ehdokkaita sellaisten kriteereiden perusteella, joita ei ollut mainittu avointa tointa koskevassa ilmoituksessa ja että se ei myöskään noudattanut niitä yhteisön säännöksiä, jotka koskevat valintalautakunnan jäsenten palkkaluokkia suhteessa asianomaisiin avoimiin toimiin; vaatii, että asianmukaisia kriteereitä on sovellettava tinkimättömästi ja että ehdokkaiden hakemuksensa tueksi toimittamat asiakirjat on tarkastettava luotettavasti sen suhteen, ovatko ne todella aidosti todistusvoimaisia;

-
26. toteaa, että viranomaisella oli vaikeuksia rekrytoida ammattitaitoista tieteellistä henkilöstöä Parmaan;
 27. pitää valitettavana, että sopimusten myöntämistä ja tekemistä koskevissa tarkastuksissa paljastui huomattava määrä poikkeamia; kehottaa viranomaista tiukentamaan kiireesti sisäistä valvontajärjestelmäänsä;
 28. panee merkille, että rakennukset, joihin viranomaisen on määrä asettua pysyvästi, eivät vielä ole käytettävissä ja että viranomaisen oli siksi vuokrattava ja kalustettava itselleen väliaikaiset tilat (kustannukset vuonna 2005: noin 3 500 000 euroa); kehottaa viranomaista selvittämään yhdessä komission kanssa tämän tilanteen kansallisten viranomaisten kanssa, erityisesti mahdollisen taloudellisen korvauksen saamista ajatellen.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/532/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viranomaisen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28. tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 44 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0112/2007),
1. toteaa, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Toiminnan tuotot	27 405	20 591
Toiminnan tuotot yhteensä	27 405	20 591

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 22.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 42.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Hallintomenot		
Henkilöstömenot	- 13 012	- 7 564
Rakennukset ja niihin liittyvät menot	- 3 627	- 4 192
Muut menot (mukaan lukien menot konsolidoitujen EY:n yhteisöjen kanssa)	- 2 205	- 1 263
Poistot ja konsolidoitujen yhteisöjen arvonalennukset	- 603	- 333
Toimintamenot (mukaan lukien menot konsolidoitujen EY:n yhteisöjen kanssa)	- 8 413	- 6 431
Toiminnasta johtuvat menot yhteensä	- 27 674	- 19 783
<i>Toiminnan tulos</i>	- 761	808
Rahoitustuotot	—	0
Rahoituskulut	- 7	- 7
Rahoitustoiminnan tulos	- 7	- 6
Tulos ennen rahoituseriä	- 768	802
Satunnaiset tuotot		
Satunnaiset kulut	—	- 27
Tulos satunnaisten erien jälkeen	—	- 27
Varainhoitovuoden tulos	- 768	775

HUOM. Kokonaismäärissä voi olla pyöristyksistä johtuvia eroja.

Lähde: Viranomaiselta saadut tiedot. Taulukoissa annetaan yhteenveto viranomaisen tilinpäätöksen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen toiminnanjohtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/533/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21. huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 851/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0119/2007),
1. myöntää tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen johtajalle vastuuvapauden keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 31.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 54.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21. huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 851/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0119/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 31.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 54.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;

17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden 2005 talousarvion toteuttamiselle oli ominaista, että määrärahojen sitomisaste oli alhainen (84 prosenttia) ja että merkittävä osa varoista siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen (keskimäärin 35 prosenttia ja toimintamenojen kohdalla lähes 90 prosenttia); toteaa, että tähän ovat osittain syynä keskuksen käynnistysvaiheeseen liittyneet ongelmat;
22. toteaa, että keskuksen perustamisvaihetta leimasi maailmanlaajuinen huoli influenssapandemian mahdollisuudesta; onnittelee keskusta sen kyettyä lyhyessä ajassa vakiinnuttamaan asemansa tartuntatautien seurannan alalla;
23. huomauttaa, että komissio (DG SANCO) oli vastuussa keskuksen taloushallinnosta vuonna 2005;
24. panee merkille, että keskus ei ollut alkanut soveltaa toimintojohtamista, vaikka siitä on säädetty keskuksen varainhoitoasetuksessa ja vaikka sitä sovelletaan yleiseen talousarvioon toimintaa koskevan seurannan parantamiseksi;
25. vaatii, että komissiolle esitetyt tukien maksamista koskevat pyynnöt on perusteltava esittämällä ennakkoarvio tulevista käteistarpeista⁽⁶⁾ ja pitää valitettavana, että keskuksella ei ollut järjestelmää kyseisten arvioiden laatimiseksi;
26. toteaa, että keskuksen varainhoitoasetuksessa määrätään, että tulojen ja menojen hyväksyjän olisi tehtävä talousarviositoumus ennen kuin hän tekee oikeudellisesti pätevän sitoumuksen kolmansien osapuolten kanssa ja pitää valitettavana, että keskuksen vuoden 2005 menoista ei tehty talousarviositoumusta ennen oikeudellista sitoumusta; pitää valitettavana, että samalla ajanjaksolla tilinpitäjä suoritti kaikki keskuksen maksut ilman tulojen ja menojen hyväksyjän antamaa maksumääräystä⁽⁷⁾;
27. panee merkille, että toisin kuin keskuksen varainhoitoasetuksessa määrätään keskuksen tilinpidossa ei vuonna 2005 sovellettu kaksinkertaisen kirjanpidon menetelmää, mistä aiheutui virheriski; edellyttää, että tilanne korjataan mahdollisimman pian;
28. panee merkille, että keskuksen henkilöstön valintamenettelyihin liittyvissä asiakirjoissa oli puutteita (valintalautakuntien nimittämistä ja kokoonpanoa koskevia päätöksiä ei ollut virallistettu, valintalautakunnat eivät olleet laatineet loppuraporttia toiminnastaan); vaatii, että sen valintamenettelyitä on noudatettava tinkimättömästi.

⁽⁶⁾ Keskuksen varainhoitoasetuksen 50 artikla.

⁽⁷⁾ Keskuksen varainhoitoasetuksen 66 artikla.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/534/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä keskuksen vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21. huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 851/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A6-0119/2007),
1. toteaa, että tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen varainhoitovuoden 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾

(1 000 euroa)	
	2005
TULOT	
Komissiolta saatu tuki (viraston toimintatalousarviolle)	3 402 280,45
Toiminnan tuotot	
Muut tulot	
TULOT YHTEENSÄ (a)	3 402 280,45

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 31.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 54.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)	
2005	
MENOT	
<i>I osasto: Henkilöstö</i>	
— Maksut	- 500 909,02
— Siirretyt määrärahat	- 361 771,74
<i>II osasto: Hallintomenot</i>	
— Maksut	- 597 024,15
— Siirretyt määrärahat	- 534 581,62
<i>III osasto: Toimintamenot</i>	
— Maksut	- 69 773,55
— Siirretyt määrärahat	- 540 654,36
MENOT YHTEENSÄ (b)	- 2 604 714,44
VARAINHOITOVUODEN TULOS (a - b)	797 566,01
Edelliseltä vuodelta siirrettyjen käyttämättömien määrärahojen peruuntuminen	
Edelliseltä vuodelta 31.12. käytettävissä olevien käyttötarkoitukseensa sidottujen määrärahojen siirtämisestä aiheutuva mukautus	
Kurssierot (tuotot + / kulut -)	- 10 168,55
Varainhoitovuoden toteutunut saldo	787 397,46
Osa tuesta palautettu yhteisölle	- 787 397,46
Vaikutus vastaaviin	
Vastaavien ja arvonalentumisten vaikutus	222 011,07
Vaikutukset siirtovelkoihin	
Siirrot	1 437 007,72
Siirtovelat	- 363 538,58
Muut oikaisut	
Vastattavat	- 448 377,86
Ennakkomaksut ja siirtyvät menot	20 636,80
Transitotavara	63 108,90
Komission palveluista suoritettut maksut	- 8 490,00
Satunnaiset tulot	31 250,85
Varainhoitovuoden tulos oikaisujen jälkeen (e)	953 608,90

(¹) Virasto on uusi, joten tiedot koskevat vain vuotta 2005.

HUOM. Kokonaismäärissä voi olla pyöristyksistä johtuvia eroja.

Lähde: Keskukselta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto keskuksen tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan verkko- ja tietoturvviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/535/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan verkko- ja tietoturvviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan verkko- ja tietoturvviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan verkko- ja tietoturvviraston perustamisesta 10. maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 460/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0102/2007),
1. myöntää Euroopan verkko- ja tietoturvviraston johtajalle vastuuvapauden talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan verkko- ja tietoturvviraston johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 16.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 77, 13.3.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan verkko- ja tietoturvviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan verkko- ja tietoturvviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan verkko- ja tietoturvviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan verkko- ja tietoturvviraston perustamisesta 10. maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 460/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0102/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 16.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 77, 13.3.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta sisällyttämään vuosikertomukseensa uuden luvun, jossa käsitellään erillisvirastoja, jotta niiden harjoittamasta EU-varojen käytöstä saataisiin paljon parempi käsitys;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettoisuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;
11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuus kuvan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;

17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. panee merkille, että varainhoitovuoden 2005 talousarvion toteuttamiselle oli ominaista, että määrärahojen sitomisaste oli alhainen (70 prosenttia) ja että merkittävä osa varoista siirrettiin seuraavaan varainhoitovuoteen (keskimäärin yli 40 prosenttia ja toimintamenojen kohdalla lähes 80 prosenttia), ja toteaa, että tähän ovat osittain syynä viraston käynnistysvaiheeseen liittyneet ongelmat sekä se, että virasto alkoi saavuttaa toimintakykyä vasta vuoden 2005 toisella puoliskolla;
 22. panee merkille, että virasto ei ollut alkanut soveltaa toimintojohtamista, vaikka siitä on säädetty viraston varainhoitoasetuksessa ja vaikka sitä sovelletaan yleiseen talousarvioon toimintaa koskevan seurannan parantamiseksi.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan verkko- ja tietoturvviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/536/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan verkko- ja tietoturvviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan verkko- ja tietoturvviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan verkko- ja tietoturvviraston perustamisesta 10. maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 460/2004 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0102/2007),
1. toteaa, että Euroopan verkko- ja tietoturvviraston varainhoitovuoden 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoitovuodelta 2005 ⁽⁶⁾

(1 000 euroa)

	2005
Varainhoitovuoden tulot	
Komissiolta saatu tuki	4 400
Tulot (tuet)	
Muut tulot	
Tulot yhteensä (a)	4 400

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 16.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EUVL L 77, 13.3.2004, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.⁽⁶⁾ Virasto on uusi, joten tiedot koskevat vain vuotta 2005.

(1 000 euroa)

	2005
Varainhoitovuoden menot	
<i>Henkilöstö – talousarvion I osasto</i>	
— Maksut	- 1 490
— Siirretyt määrärahat	- 257
<i>Hallinto – talousarvion II osasto</i>	
— Maksut	- 453
— Siirretyt määrärahat	- 1 065
<i>Operatiivinen toiminta — Talousarvion III osasto (tukien ulkopuolinen)</i>	
— Varainhoitovuoden maksumäärärahoista suoritettut maksut	- 196
— 31.12.2003 maksamatta olevien määrien maksut	
— Siirretyt määrärahat	- 790
<i>Tuet (Phare ja kolmannet maat)</i>	
— Maksut	
— Siirretyt määrärahat	
Menot yhteensä (b)	- 4 251
Varainhoitovuoden tulos (a - b)	149
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty saldo	
Käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista siirretyt perutut määrärahat (I ja II osaston jaksottamattomat)	
N - 1-siirron neutralointi III osastossa siirryttäessä jaksotettuihin määrärahoihin	
Edellisen varainhoitovuoden käyttämättömät uudelleen käytettävissä olevat määrät	
Palautukset komissiolle	
Kurssierot	
Varainhoitovuoden saldo	149

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukoissa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan verkko- ja tietoturvviraston tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan verkko- ja tietoturvviraston johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan jälleenrakennusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/537/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan jälleenrakennusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan jälleenrakennusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan jälleenrakennusvirastosta 5. joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2667/2000 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0116/2007),
1. myöntää Euroopan jälleenrakennusviraston johtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan jälleenrakennusviraston johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 7.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 18.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 306, 7.12.2000, s. 7, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1756/2006 (EUVL L 332, 30.11.2006, s. 18).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan jälleerakennusviraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan jälleerakennusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan jälleerakennusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan jälleerakennusvirastosta 5. joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2667/2000 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0116/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin totesi saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2005 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat, varausta lukuun ottamatta, lailliset ja asianmukaiset,
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 27. huhtikuuta 2006 johtajalle vastuuvapauden viraston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2004 ⁽⁶⁾ ja että vastuuvapauspäätökseen liittyvässä päätöslauselmassa se muun muassa
- kehottaa virastoa hakemaan ohjausta varainhoitopolitiikkaansa parantamiseen, jotta nykyisillä pankkileillä olevat usein huomattavat summat käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla;
 - panee merkille, että kaikki vastikevaroihin, puiteluottojärjestelmiin ja erityisrahastoihin liittyvät transaktiot on kirjattu pitkäaikaisiin saamisiin sovellettavien tehokkaiden sisäisen valvonnan menettelyiden puuttuessa; vaatii, että tilintarkastustuomioistuin voi vahvistaa kaikki transaktiot;

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 7.

⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 306, 7.12.2000, s. 7, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1756/2006 (EUVL L 332, 30.11.2006, s. 18).

⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ EUVL L 340, 6.12.2006, s. 74.

- vaatii komissiota ja jälleenrakennusvirastoa luomaan tiiviissä yhteistyössä UNMIK:n (Yhdistyneiden Kansakuntien Kosovon väliaikaishallinto) ja rahanpesun selvittelykeskuksen (FIU) kanssa tarjouskilpailulle selkeät ja avoimet säännöt, luomaan alalla sisäisestä ja ylemmästä tarkastuksesta vastaavat elimet ja tiedottamaan parlamentille saavutetusta edistyksestä sekä sen takia, että selvitetäisiin tuolloiset vakavat ongelmat, jotka koskivat epäilyttävissä olosuhteissa toteutettuja julkisen alan urakkahuutokauppaa ja hankkeiden myöntämistä herkillä aloilla (erityisesti matkapuhelinalalla) että sen takia, että vältyttäisiin kaikkinaisilta korruptioon liittyviltä syytöksiltä;

Useimpia erillisessä vastuuvapausmenettelyssä olevia EU:n erillisvirastoja koskevat yleiset näkökohdat

1. katsoo, että erillisvirastojen jatkuvasti kasvava määrä ja tiettyjen erillisvirastojen toiminta eivät vaikuta sopivan yhteen yleisen toimintakehyksen kanssa, eivätkä tiettyjen erillisvirastojen toimivaltuudet aina vastaa unionin todellisia tarpeita eivätkä sen kansalaisten odotuksia, ja toteaa, että yleisesti erillisvirastojen julkisuuskuva ja tiedotusvälineiden niistä esittämä arvostelu eivät aina ole myönteisiä;
2. pyytää komissiota sen tähden määrittelemään uusien erillisvirastojen perustamiseen liittyvän yleisen toimintakehyksen sekä tekemään ennen kunkin uuden viraston perustamista kustannus-hyötyselvityksen ja valvomaan, ettei toiminta mene päällekkäin muiden erillisvirastojen toiminnan tai muiden yhteisön elinten toimivaltuuksien kanssa;
3. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta antamaan kustannus-hyötyselvityksestä lausuntonsa ennen parlamentin päätöstä asiasta;
4. pyytää komissiota esittämään viiden vuoden välein selvityksen kunkin olemassa olevan viraston tarjoamasta lisäarvosta; pyytää kaikkia asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet viraston toimenkuvan muuttamiseksi tai viraston lakkauttamiseksi, jos viraston tarjoamasta lisäarvosta annetaan kielteinen arvio;
5. ottaa huomioon sääntelyvirastojen kasvavan määrän ja pitää sen vuoksi valitettavana, että vielä ei ole saatu päätökseen neuvotteluja esityksestä näiden virastojen toimintakehystä koskevaksi toimielinten väliseksi sopimukseksi, ja kehottaa komission toimivaltaisia yksiköitä tekemään yhteistyössä tilintarkastustuomioistuimen kanssa kaikkensa, jotta tämä sopimus saadaan pian tehtyä;
6. toteaa, että komission talousarviovastuun vuoksi erillisvirastojen ja komission välisiä yhteyksiä on vahvistettava; kehottaa komissiota ja neuvostoa tekemään kaikkensa, jotta komissio saisi 31. joulukuuta 2007 mennessä kokoon määrävähemmistön sääntelyvirastojen valvontaelimiin, ja toimimaan vastaavalla tavalla aina uusia erillisvirastoja perustettaessa;
7. pyytää tilintarkastustuomioistuinta lisäämään vuosikertomukseensa erillisen luvun niitä erillisvirastoja varten, joiden vastuuvapautta käsitellään komission tilinpäätöksen yhteydessä, jotta erillisvirastojen yhteisörahoituksen käytöstä saataisiin huomattavasti selkeämpi kuva;
8. vahvistaa periaatteen, jonka mukaan kaikkien yhteisön erillisvirastojen, saivatpa ne avustusta tai eivät, on saatava parlamentilta vastuuvapaus jopa siinä tapauksessa, että niiden perustamistekstin nojalla myös toinen vastuuvapausviranomainen on osallisena;
9. kehottaa tilintarkastustuomioistuinta tarkastamaan kaikkien erillisvirastojen varainhoidon moitteettomuuden ja tekemään siitä selkoa parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille, talousarvion valvontavaliokunta mukaan luettuna;
10. panee merkille, että erillisvirastojen määrä kasvaa jatkuvasti ja että niiden perustamisesta ja valvonnasta vastaavien komission pääosastojen on entistä tärkeämpää kehittää yhteinen erillisvirastoja koskeva strategia ottaen huomioon, että komissio kantaa erillisvirastojen toiminnasta poliittista vastuuta, joka on huomattavasti logistista tukea kauaskantoisempaa; katsoo, että tämän strategian kehittämisessä saattaisi olla hyödyllistä käyttää esimerkkinä rakennetta, jonka erillisvirastot loivat kyseisissä pääosastoissa tapahtuvaa koordinoitua varten;

11. kehottaa komissiota antamaan erillisvirastoille lisää hallinnollista ja teknistä tukea ottaen huomioon yhä monimutkaisemmiksi muuttuvat yhteisön hallinnolliset säännöt sekä tekniset ongelmat;
12. panee merkille, että missään erillisvirastossa ei ole kurinpitoasioita käsittelevää elintä, ja kehottaa komission yksiköitä toteuttamaan tarvittavat toimet kyseisen välineen perustamiseksi pikaisesti;
13. on tyytyväinen huomattaviin parannuksiin EU:n erillisvirastojen koordinoinnissa, jonka avulla ne pystyvät ratkomaan toistuvia ongelmia ja tekemään tehokkaammin yhteistyötä komission ja parlamentin kanssa;
14. katsoo, että useiden erillisvirastojen yhteisen tukipalvelun luominen on toimenpide, jota kannattaa jatkaa ja laajentaa, jotta niiden taloushallinnon tietojärjestelmät saataisiin yhdenmukaistettua komission vastaavien järjestelmien kanssa;
15. kehottaa erillisvirastoja parantamaan yhteistyötä ja tavoitteidensa yhteensovittamista alan toimijoiden kanssa; kannustaa komissiota hyväksymään tarvittavat menettelyt, joilla se tukee erillisvirastojen julkisuuskuvaan parantamista ja vahvistaa niiden toiminnan näkyvyyttä;
16. kehottaa komissiota ehdottamaan erillisvirastojen vuosikertomusten yhdenmukaistamista ja kehittämään tulosindikaattoreita, joiden avulla erillisvirastojen tehokkuutta on mahdollista verrata;
17. kehottaa erillisvirastoja esittämään kunkin vuoden alussa tulosindikaattorit, joiden avulla niitä voidaan arvioida;
18. kehottaa kaikkia erillisvirastoja käyttämään yhä laajemmin SMART-tavoitteita, joiden pitäisi johtaa päämäärien realistisempaan asettamiseen ja toteuttamiseen;
19. on tilintarkastustuomioistuimen kanssa yhtä mieltä siitä, että myös komissio kantaa vastuuta erillisvirastojen hallinnosta (ja niiden varainhoidosta); kehottaa komissiota sen vuoksi valvomaan eri erillisvirastojen hallinnointia ja tarvittaessa opastamaan ja auttamaan niitä siinä varsinkin tarjouskilpailumenettelyjen asianmukaisen toteuttamisen, rekrytointimenettelyjen avoimuuden, moitteettoman varainhoidon (käyttämättä jääneet varat ja ylibudjetointi) ja erityisesti sisäistä valvontarakennetta koskevien sääntöjen asianmukaisen soveltamisen yhteydessä;
20. katsoo, että erillisvirastojen työohjelmista on käytävä ilmi niiden tavoitteet operatiivisella ja mitattavissa olevalla tavalla ja että komission sisäisen valvonnan standardit olisi otettava asianmukaisesti huomioon;

Erityiset näkökohdat

21. korostaa arvostavansa suuresti viraston saavuttamia tuloksia ja niitä merkittäviä parannuksia, joita virasto kykeni toteuttamaan noudattaakseen tilintarkastustuomioistuimen ja parlamentin suosituksia;
22. onnittelee viraston johtajaa ja henkilöstöä sen hyvin vaikeissa oloissa tekemästä työstä, joka parantaa merkittävästi EU:n imagoa ja sen näkyvyyttä;
23. vaatii komissiota pidentämään viraston toimikautta, jonka on määrä päättyä vuonna 2008; on sitä mieltä, että virasto olisi muutettava EU:n tiettyjä ulkoisia toimia täytäntöön panevaksi virastoksi, ja tämän muutoksen tulisi perustua erityisesti kriisien jälkeisillä alueilla etukäteen tehtyyn kustannus-hyöty-analyysiin, pitäen kuitenkin huolta siitä, ettei toiminta mene päällekkäin muiden eurooppalaisten tai kansainvälisten organisaatioiden toiminnan kanssa, jotta hankittua asiantuntemusta ei menetettäisi;
24. kehottaa komissiota tiedottamaan parlamentille, mitkä muut syyt kuin komission aikomus lakkauttaa virasto vuonna 2008 johtivat siihen, että virastolle ei annettu tehtäväksi panna täytäntöön unionin Kyproksen pohjoisosan erityisohjelmaa ja tukea palestiinalaisväestölle;

25. katsoo, että virastolla on sen lisäksi, että sillä on järjestelmiä (logistiikka-, tietotekniikka- ja muita järjestelmiä), joilla voidaan nopeasti ottaa käyttöön suuria summia tukea konfliktien jälkeisillä alueilla, myös korkeatasoisista asiantuntemusta sekä tietoa sodanjälkeisestä jälleenrakentamisesta;
 26. on vakuuttunut, että ajankohtana, jolloin komissio haluaa ryhtyä hallinnoimaan liittymistä valmistelevan tuen uutta välinettä, kun on kyse yhteisön säännöstöön liittyvistä tehtävistä Balkanilla, viraston olisi otettava vastatakseen ulkosuhteiden RELEX-viraston tehtävistä;
 27. katsoo, että uuden tehtävän antaminen tälle menestyksekkäälle virastolle olisi tehokkain keino panna täytäntöön uudet ulkoiset toimet, joita Brysselissä sijaitsevat komission yksiköt tai komission edustustot eivät voi panna täytäntöön;
 28. katsoo, että virastolla voisi olla hyvin merkityksellinen rooli alueilla, joilla perinteistä kehitysapua ei voida panna täytäntöön; katsoo, että tämä lisäisi myös merkittävästi EU:n näkyvyyttä;
 29. pitää myönteisenä viraston vuosia 2003 ja 2004 koskevissa tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksissa tehtyjen havaintojen perusteella toteuttamia toimia hankintamenettelyjen parantamiseksi, jotka lisäsivät avoimuutta useilla aloilla; mainitsee esimerkkinä, että arviointimenettelyn aikana tehdyt sopimusten myöntämiseen vaikuttavat tärkeät päätökset ovat paremmin dokumentoituja ja että arviointia ja hankintamenettelyjä koskeva yleinen kurinalaisuus on parantunut;
 30. kehottaa virastoa edelleen kehittämään valintakriteerejä realistisemmiksi, koska niitä on joskus vaikea soveltaa oloihin, joissa virasto toimii;
 31. pitää myönteisenä tarjouskilpailujen alalla saavutettua edistystä ja kannustaa virastoa edelleen tehostamaan ponnistelujaan sen varmistamiseksi, että tehdyt sopimukset ovat kaikkien säännösten mukaisia;
 32. panee merkille, että kertomuksessaan varainhoitovuodelta 2004 tilintarkastustuomioistuin totesi UNMIK:n tehtäväksi annettujen toimien tarkastuksen yhteydessä, että virasto ei harjoittanut asianmukaista varainhoidon valvontaa maksuja suorittaessaan ja että virastolla oli toimia päättäessään suuria vaikeuksia, jotka johtuivat pääasiassa siitä, että asianmukainen hankekirjanpito puuttui ja että menoille ei ollut esitetty riittäviä perusteita; pitää myönteisenä viraston vuonna 2005 tekemiä merkittäviä ponnisteluja tilanteen korjaamiseksi, mutta huomauttaa, että toimien päättämisessä on edelleen joitakin ongelmia.
-

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

Euroopan jälleerakennusviraston tilien päättämisestä varainhoitovuodelta 2005

(2008/538/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon Euroopan jälleerakennusviraston lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan jälleerakennusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2005 sekä viraston vastaukset ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antaman suosituksen (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan jälleerakennusvirastosta 5. joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2667/2000 ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan,
 - ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ⁽⁵⁾ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 71 artiklan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön (A6-0116/2007),
1. toteaa, että Euroopan jälleerakennusviraston varainhoitovuoden 2004 ja 2005 tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Tuloslaskelma varainhoituvuosilta 2004 ja 2005

(1 000 euroa)

	2005	2004
Tulot		
Yhteisöltä saatu tuki	261 009	231 909
Menojen takaisin perintä (uudelleenkäyttö III osasto)	546	1 229
Hallinnollisesta toiminnasta kertyneet tulot (uudelleenkäyttö I ja II osasto)	210	181
Muu toiminnan tuotto	1 076	6 113
Toiminnan tuotot yhteensä	262 841	239 432

⁽¹⁾ EUVL C 266, 31.10.2006, s. 7.⁽²⁾ EUVL C 312, 19.12.2006, s. 18.⁽³⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 306, 7.12.2000, s. 7, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1756/2006 (EUVL L 332, 30.11.2006, s. 18).⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(1 000 euroa)

	2005	2004
Menot		
Hallintomenot		
— Henkilöstömenot	15 727	17 575
— Muut hallintomenot	7 212	6 290
Toimintamenot		
— Suora keskitetty hallinnointi	243 442	268 965
Hallinto- ja toimintamenot yhteensä	266 381	292 830
Toiminnan voitto/(tappio)	- 3 540	- 53 398
Satunnaiset tuotot	0	738
Satunnaiset kulut	0	- 1 269
Varainhoitovuoden taloudellinen tulos	- 3 540	- 53 929

Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukossa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätökseen sisältyvistä tiedoista.

2. hyväksyy Euroopan jälleenrakennusviraston tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan jälleenrakennusviraston johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies
Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri
Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

vastuuvapauden myöntämisestä kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

(2008/539/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon komission kertomuksen varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta (KOM(2006)0641 ja sen liitteen SEC(2006)1376),
- ottaa huomioon kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen EKR:n tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 (KOM(2006)0429 — C6-0264/2006) ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon selvityksen 6.–9. Euroopan kehitysrahaston (EKR) varainhoidosta vuonna 2005 (KOM(2006)0405),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen kuudennesta, seitsemännestä, kahdeksannesta ja yhdeksännestä Euroopan kehitysrahastosta (EKR) rahoitetuista toimista varainhoitovuodelta 2005 ja toimielinten vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽³⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antamat suositukset (6061/2007 — C6-0094/2007, 6062/2007 — C6-0095/2007, 6063/2007 — C6-0096/2007, 6064/2007 — C6-0097/2007),
- ottaa huomioon neljännen AKT–EY-yleissopimuksen toisen rahoituspöytäkirjan mukaisesta yhteisön tukien rahoituksesta ja hoidosta 20. joulukuuta 1995 tehdyn neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäisen sopimuksen ⁽⁴⁾ 33 artiklan,
- ottaa huomioon neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien välillä 18. syyskuuta 2000 tehdyn ja Cotonoussa Beninissä 23. kesäkuuta 2000 allekirjoitetun Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen rahoituspöytäkirjan mukaista yhteisön tukien rahoitusta ja hoitoa sekä taloudellisen avun jakamista EY:n perustamissopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merentakaisille maille ja alueille koskevan sisäisen sopimuksen ⁽⁵⁾ 32 artiklan,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 276 artiklan,
- ottaa huomioon neljänteen AKT–EY-yleissopimukseen perustuvaan kehitysrahoitusyhteistyöhön sovellettavan 16. kesäkuuta 1998 annetun varainhoitoasetuksen ⁽⁶⁾ 74 artiklan,
- ottaa huomioon yhdeksänteen Euroopan kehitysrahastoon sovellettavan 27. maaliskuuta 2003 annetun varainhoitoasetuksen ⁽⁷⁾ 119 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 70 artiklan, 71 artiklan kolmannen luetelmakohdan ja liitteen V,

⁽¹⁾ EUVL C 265, 31.10.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 205.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 213.

⁽⁴⁾ EYVL L 156, 29.5.1998, s. 108.

⁽⁵⁾ EUVL L 317, 15.12.2000, s. 355.

⁽⁶⁾ EYVL L 191, 7.7.1998, s. 53.

⁽⁷⁾ EUVL L 83, 1.4.2003, s. 1.

- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja kehitysyhteistyövaliokunnan lausunnon (A6-0115/2007),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin päätyi tarkastuslausumassaan Euroopan kehitysrahastoista siihen, että varainhoitovuoden 2005 tilinpäätökset antavat tiettyjä poikkeuksia lukuun ottamatta luotettavan kuvan varainhoitovuoden tuloista ja menoista ja taloudellisesta tilanteesta varainhoitovuoden lopussa,
- B. ottaa huomioon, että tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta koskevat tilintarkastustuomioistuimen tarkastuspäätelmät perustuvat muun muassa toimia koskevan otoksen tarkastukseen,
- C. ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen todenneen tutkittujen asiakirjojen perusteella, että tileihin kirjatut tulot, Euroopan kehitysrahastoille myönnetty määrärahat sekä maksusitoumukset ja maksut ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset,
1. myöntää komissiolle vastuuvapauden kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle ja Euroopan investointipankille sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA

24. huhtikuuta 2007

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2005

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon komission kertomuksen varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta (KOM(2006)0641 ja sen liitteen SEC(2006)1376),
- ottaa huomioon kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen EKR:n tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 (KOM(2006)0429 — C6-0264/2006) ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon selvityksen 6.–9. Euroopan kehitysrahaston (EKR) varainhoidosta vuonna 2005 (KOM(2006)0405),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen kuudennesta, seitsemännestä, kahdeksannesta ja yhdeksännestä Euroopan kehitysrahastosta rahoitetuista toimista varainhoitovuodelta 2005 ja tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽³⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antamat suositukset (6061/2007 — C6-0094/2007, 6062/2007 — C6-0095/2007, 6063/2007 — C6-0096/2007, 6064/2007 — C6-0097/2007),
- ottaa huomioon neljännen AKT–EY-yleissopimuksen toisen rahoituspöytäkirjan mukaisesta yhteisön tukien rahoituksesta ja hoidosta 20. joulukuuta 1995 tehdyn neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäisen sopimuksen ⁽⁴⁾ 33 artiklan,
- ottaa huomioon neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien välillä 18. syyskuuta 2000 tehdyn ja Cotonoussa Beninissä 23. kesäkuuta 2000 allekirjoitetun Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen rahoituspöytäkirjan mukaista yhteisön tukien rahoitusta ja hoitoa sekä taloudellisen avun jakamista EY:n perustamissopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merentakaisille maille ja alueille koskevan sisäisen sopimuksen ⁽⁵⁾ 32 artiklan,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 276 artiklan,
- ottaa huomioon neljänteen AKT–EY-yleissopimukseen perustuvaan kehitysrahoitusyhteistyöhön sovellettavan 16. kesäkuuta 1998 annetun varainhoitoasetuksen ⁽⁶⁾ 74 artiklan,
- ottaa huomioon yhdeksänteen Euroopan kehitysrahastoon sovellettavan 27. maaliskuuta 2003 annetun varainhoitoasetuksen ⁽⁷⁾ 119 artiklan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 70 artiklan, 71 artiklan kolmannen luetelmakohdan ja liitteen V,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja kehitysyhteistyövaliokunnan lausunnon (A6-0115/2007),

⁽¹⁾ EUVL C 265, 31.10.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 205.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 213.

⁽⁴⁾ EYVL L 156, 29.5.1998, s. 108.

⁽⁵⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 355.

⁽⁶⁾ EYVL L 191, 7.7.1998, s. 53.

⁽⁷⁾ EUVL L 83, 1.4.2003, s. 1.

- A. ottaa huomioon, että 27. maaliskuuta 2003 annetun varainhoitoasetuksen 119 artiklassa säädetään, että komissio pyrkii kaikin tavoin toimimaan vastuuvapauden myöntämistä koskevaan päätökseen liitettyjen huomautusten mukaisesti ja antaa Euroopan parlamentin pyynnöstä selvityksen toimenpiteistä, jotka on toteutettu näiden huomautusten perusteella,
- B. ottaa huomioon, että Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välistä Cotonoussa 23. kesäkuuta 2000 allekirjoitettua kumppanuussopimusta ⁽⁸⁾ tarkistettiin hiljattain Luxembourgissa 25. kesäkuuta 2005 ⁽⁹⁾ allekirjoitetulla sopimuksella,

Tarkastuslausuma

- pane merille, että Euroopan tilintarkastustuomioistuin katsoo alla eritellyistä ongelmista huolimatta, että tilit antavat luotettavan kuvan kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston (EKR) tuloista ja menoista:
 - nykyinen tietotekniikkajärjestelmä ei mahdollista täydellisten tilinpitotietojen saamista,
 - pankkitakuita koskevat tiedot ovat puutteellisia, minkä takia vakuudet arvioitiin neljä prosenttia liian pieniksi;
- pane merille tilien perustana olevien toimien osalta, että tilintarkastustuomioistuin katsoo tulojen, Euroopan kehitysrahastoille myönnettyjen määrärahojen, maksusitoumusten ja maksujen olevan kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset;
- muistuttaa, että noin puolet kaikista määrärahoista koostuu hankkeiden toteuttamiseen tarkoitettusta ohjelmoitavasta tuesta; pane merille, että nämä varat pannaan täytäntöön kahdessa vaiheessa: komissio tekee rahoituspäätöksen, joka näkyy tileissä rahoitussitoumuksina; sopimusten tekeminen, joka puolestaan näkyy tileissä yksittäisinä oikeudellisinä sitoumuksina, sekä maksujen hyväksyminen kuuluvat asianomaisen valtion kansalliselle tulojen ja menojen hyväksyjälle komission ja asianomaisen valtion tekemän rahoitussopimuksen mukaisesti;
- korostaa, että tilintarkastustuomioistuin havaitsi aikaisempaa suuremman riskin virheisiin, jotka kohdistuvat kansallisten tulojen ja menojen hyväksyjien vastuulla oleviin toimiin; toteaa yksittäisten oikeudellisten sitoumusten osalta, että havaitut virheet koskivat esimerkiksi asianmukaisten tarjouskilpailumenettelyjen käyttöä erityisesti työsuunnitelmien ja tukisopimusten puitteissa, pankkitakuita ja ohjelmien täytäntöönpanon aloittamista koskevien määräaikojen noudattamatta jättämistä; toteaa maksujen osalta, että virheet koskivat maksujen summaa tai olivat muunlaisia virheitä, kuten sopimusvelvoitteiden noudattamatta jättämistä;
- tunnustaa tilintarkastustuomioistuimen kannan mukaisesti, että komissio on pyrkinyt lisäämään kansallisten tulojen ja menojen hyväksyjien hallinnollista valmiutta tarjoamalla teknistä tukea, välineitä ja koulutusta; ilmaisee kuitenkin huolensa siitä, että komissio arvioi kyseisten ponnistusten tulokset vaihteleviksi; kehottaa komissiota hiomaan ongelmallisia tapauksia koskevaa tukistrategiaansa;

Tilivelvollisuuden parantaminen komission hallinnoissa EKR:n varoja

- muistuttaa, että edellisessä vastuuvapauspäätöslauselmassa parlamentti kehotti komissiota selkiyttämään komission jäsenten vastuualueita EKR:n ja yhteisön ulkopuolelle suunnattavan tuen hallinnassa; on tietoinen komission kannasta, jonka mukaan vastuun jako toimii käytännössä hyvin huolimatta tietynlaisesta komission yksiköiden välisen koordinoinnin tarpeesta aiheutuvasta monimutkaisuudesta; kehottaa kuitenkin komissiota pohtimaan mahdollisia keinoja hallintorakenteen yksinkertaistamiseksi EKR:a koskeviin vastuualueisiin liittyvän epäselvyyksien riskin vähentämiseksi;

⁽⁸⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽⁹⁾ EUVL L 287, 28.10.2005, s. 4.

Euroopan investointipankin hallinnoimien EKR:n varojen demokraattisen valvonnan tehostaminen

7. panee merkille yhdeksännen EKR:n alkuperäisten kokonaismäärärahojen osalta, että yhteensä näitä varoja on 13 800 miljoonaa euroa, ja Euroopan investointipankki vastaa EKR:n investointikehityksen kautta käytettävistä 2 200 miljoonasta eurosta; panee merkille, että kyseiseen investointikehitykseen ei sovelleta tilintarkastustuomioistuimen tarkastuslausumaa eikä parlamentin vastuuvapausmenettelyä;
8. ehdottaa, että EIP selostaa parlamentin talousarvion valvontavaliokunnalle, kuinka se on hallinnoinut EKR:n investointivaroja, ja muistuttaa, että yhdeksänten Euroopan kehitysrahastoon sovellettavan varainhoitoasetuksen VII osaston mukaisesti yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin tarkastaa EIP:n hallinnoimat EKR:n tilit;
9. toistaa aiemmissa vastuuvapauspäätöslauselmissa esittämänsä kannan, jonka mukaan nykyisessä EKR:a koskevassa varainhoitoasetuksessa on tiettyjä epäjohtonmukaisuuksia EKR:n tileihin nähden: kun komissio esittää vastuuvapausmenettelyn kuluessa parlamentille EKR:n tilejä koskevat konsolidoidut tilinpäätökset, jotka sisältävät tilinpäätökset sekä EIP:n toimittamat tiedot, parlamentti tarkastelee tämän jälkeen ainoastaan tilejä eikä huomioi EIP:n toimittamia tietoja;
10. muistuttaa, että tilintarkastustuomioistuin pahoitteli launnessaan nro 12/2002⁽¹⁰⁾, että EIP:n hallinnoimat EKR:n toimet eivät kuulu parlamentin ja neuvoston suorittaman vastuuvapausmenettelyn piiriin; kannattaa tilintarkastustuomioistuimen perusteluita, joiden mukaan EIP toteutti kyseiset toimet yhteisön puolesta ja yhteisön vastuulla ja että aluksi kyseisiin toimiin suunnatut varat olivat peräisin eurooppalaisilta veronmaksajilta eivätkä rahoitusmarkkinoilta;
11. on vakuuttunut, että EIP:n hallinnoimien EKR:n varojen käytön avoimuus ja demokraattinen valvonta vahvistuisi, mikäli näihin toimiin sovellettaisiin parlamentin ja neuvoston suorittamaa vastuuvapausmenettelyä; kehottaa jäsenvaltioita, komissiota ja EIP:a puuttumaan tähän kysymykseen tulevassa EKR:a koskevan varainhoitoasetuksen tarkistamisessa;

Resurssirajoitukseen puuttuminen

12. panee jälleen merkille, että EKR:n sisällyttäminen EU:n talousarvioon parantaisi Euroopan kehitys-yhteistyön johdonmukaisuutta yleisesti, lisäksi avoimuutta ja tehokkuutta ja mahdollistaisi demokraattisen valvonnan;
13. on huolissaan siitä, että varainhoitoa koskevassa kertomuksessaan komissio ilmoitti, että varainhoitoa koskevien resurssirajoitusten takia jätettiin huomiotta tietyt taloudellisen hallinnan muodot, joista voidaan mainita asianmukaisina esimerkkeinä Stabex-ohjelmien valvonta ja jälkitarkastusten suorittaminen; panee lisäksi merkille, että EuropeAid-yhteistyötoimiston ja kehitys-yhteistyön pääosaston ennusteiden mukaan niiden henkilöstömäärä on jatkossa riittämätön, kun otetaan huomioon työmäärän huomattava lisääntyminen tulevina vuosina;
14. panee merkille, että komission käyttämät vertailuperusteet on johdettu muihin avunantajiin tehdyn vertailun avulla, ja komissio on asettanut tavoitteekseen ylläpitää henkilöstömäärää, joka on laajuudeltaan 4,5 henkilöä kutakin 10 miljoonan euron avustusta kohti; katsoo, että tietyn kutakin 10 miljoonan euron avustusta kohti lasketun henkilöstötason saavuttaminen ei sinänsä voi tarjota vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle riittävää vakuutta siitä, että täytäntöönpano ja taloudellinen valvonta eivät kärsi nykyisestä henkilöstövajeesta, kuten komissiokin myönsi;
15. kehottaa tilintarkastustuomioistuimen kannan mukaisesti komissiota ilmoittamaan vuotta 2006 koskevassa varainhoitoselvityksessään nykyisten resurssirajoitusten tuloksena laaditut ensisijaiset tavoitteet sekä Euroopan kehitysrahastojen täytäntöönpanon seuraukset;
16. kehottaa komissiota arvioimaan tilintarkastustrategiaansa ja järjestämään nykyiset tarkastusorganisaatiot ja tarkastuksen henkilöstöresurssit uudelleen sekä erityisesti mahdolliset resurssirajoitukset huomioon ottaen harkitsemaan tiiviimpää yhteistyötä EKR:n varojen hallintaa yleisesti tuntevien jäsenvaltioiden kansallisten asiantuntijoiden kanssa ja jäsenvaltioiden tunnettujen ja hyvämaineisten yksityisten yritysten laajempaa käyttöä ohjelmien ja yksittäisten hankkeiden toteuttamisessa;

⁽¹⁰⁾ EYVL C 12, 17.1.2003, s. 19.

Vakaan IT-järjestelmän rakentaminen tilintarkastus- ja hallintotarkoituksiin

17. jakaa tilintarkastustuomioistuimen huolen siitä, että nykyisen tilintarkastusjärjestelmän välityksellä ei saatu täyttä selvyyttä vuoden 2005 tilintarkastustiedoista, joten suoriteperusteisen kirjanpidon periaatteen noudattamiseksi tilejä oli täydennettävä käsin;
18. on huolissaan EuropeAidin sisäisen tarkastusjärjestelmän puitteissa toteutetun EuropeAidin paikallisen tietotekniikkajärjestelmän tarkastuksen tuloksista, jonka mukaan sovellusten valvominen oli asianmukaista, mutta järjestelmän hallinto ja turvallisuus vastasivat vain "johtavien käytäntöjen" mukaisia vähimmäisstandardeja;
19. panee merkille, että EKR:n varojen hallinto siirretään samaan tietotekniikkajärjestelmään, jota käytetään yleisestä talousarviosta rahoitetun kehitysavun hallinnointiin (CRIS — ABAC); panee merkille, että siirtyminen on lykkääntynyt ja nyt sen suunnitellaan tapahtuvan vuoden 2007 lopussa eli ennen kymmenennen EKR:n käynnistymistä vuonna 2008; kehottaa komissiota tiedottamaan parlamentille siirtymisprosessin tuloksista; odottaa komission varmistavan, että siirtymäprosessin aikana tilintarkastustuomioistuimelle ja vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle toimitetaan täydelliset ja luotettavat tiedot;
20. pitää tervetulleena komission valmiutta tiedottaa parlamentille EKR:n varainhoidon integroimisesta yhteiseen RELEX-tietojärjestelmään (CRIS) heinäkuussa ja jälleen syyskuussa;
21. kannattaa komission pyrkimystä parantaa EuropeAidin tietotekniikkajärjestelmää paitsi tilintarkastusmyös hallintavälineenä; kehottaa komissiota tässä yhteydessä kiinnittämään erityistä huomiota parempaan ja johdonmukaisempaan tarkastuksessa tehtyjen havaintojen seurantaan;

EKR:n kautta rahoitettavan EU:n kehitysavun vaikutusten arviointi

22. on vakuuttunut, että ensimmäinen askel EKR:n kautta rahoitettavan EU:n kehitysavun tulosten arvioimisessa on, että komissio asettaa yhdessä avunsaajamaiden kumppaneiden kanssa mahdollisimman täsmälliset tavoitteet, joiden avulla edistystä voidaan arvioida helposti ja täsmällisesti täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa;
23. panee merkille, että lokakuussa 2006 annetussa komission kertomuksessa varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta viitataan siihen, että vuosia 2007–2013 koskevan maakohtaisen ohjelmasuunnittelukierroksen yhteydessä komissio on parhaillaan kehittämässä tarkempien indikaattorien käyttöä koskevia suosituksia kaikilla ohjelma-asiakirjojen kattamilla merkittävillä aloilla;
24. pitää erittäin tärkeänä, että jo ohjelmasuunnitteluprosessin alkuun sisällytetään tarkat suoritusindikaattorit; kehottaa komissiota ilmoittamaan varainhoitoseelvityksessään 2006, missä määrin suoritusindikaattoreita koskevia suosituksia on pantu täytäntöön kaudella 2007–2013;
25. odottaa, että komissio kehottaa tuensaajamaissa toimivia edustustojaan esittämään raporteissaan yksityiskohtaiset tiedot EU:n varojen käytön tuloksista käytännössä, jotta komissio voi mitata ja julkaista EU:n kehitysyhteistyön tulokset;

EKR:n varojen täytäntöönpanon parantaminen edelleen

26. ilmaisee toiveikkuutensa suorituskyvyn arviointia koskevan ennusteen toteutumisesta ja toteaa, että kaikki yhdeksännen EKR:n varat on sidottu vuoden 2007 loppuun mennessä, jolloin yhdeksännen EKR:n voimassaolo päättyy; kehottaa komissiota tiedottamaan parlamentille yhdeksännen EKR:n sitoumusten kehityksestä sekä aikaisempien EKR:jen ja maksujen tilanteesta riittävän aikaisin varainhoitovuotta 2006 koskevaan vastuuvapausmenettelyyn nähden;
27. muistuttaa, että aikaisemmissa vastuuvapausmenettelyissä maksamatta olevien sitoumusten (reste à liquider = RAL) vähentäminen on ollut parlamentin pitkäaikaisena huolenaiheena; kannattaa komission tuoreita aloitteita, jotka koskevat maksamatta olevien sitoumusten vähentämistä; panee merkille, että vuonna 2006 maksamatta olevia sitoumuksia vähennettiin ensimmäistä kertaa ja nyt niiden suuruus on 10 324 miljoonaa euroa; panee merkille, että "vanhoja" eli yli viisi vuotta vanhoja maksamatta olevia

sitoumuksia on vähennetty 1,62 miljardista eurosta 867 miljoonaan euroon; panee merkille, että lepäävät sitoumukset eli sitoumukset, joista ei ole allekirjoitettu sopimusta tai joita koskevia maksuja ei ole maksettu kahteen vuoteen, on vähennetty 350 miljoonasta eurosta 285 miljoonaan euroon; kehottaa komissiota jatkamaan ponnistuksiaan maksamatta olevien sitoumusten vähentämiseksi ja raportoimaan vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle yksityiskohtaisesti saavutetusta edistyksestä;

28. panee merkille, että varainhoitovuotta 2005 koskeva varainhoitoselvitys toimitettiin myöhässä; odottaa komission toimittavan varainhoitovuotta 2006 koskevassa varainhoitoselvityksessään tilintarkastustuomioistuimen pyytämää yksityiskohtaisempaa tietoa erityisesti lepäävien sitoumusten vähentämisstrategiasta;
29. pitää tervetulleena, että perusterveydenhoitoon ja peruskoulutukseen käytettyjen EU:n varojen osuus nousi 4,98 prosentista 6,83 prosenttiin; pahoittelee kuitenkin, että tämä osuus on vielä kaukana vuoden 2005 talousarviossa asetetusta 20 prosentin tavoitteesta; pitää mahdottomana hyväksyä, että komissio käyttää perusterveydenhoidon ja peruskasvatuksen aloille tehtyjen liian vähäisten investointien tekosyynä sitä legitimiä ja tarpeellista tavoitetta, jonka mukaan on pyrittävä parempaan tukijoiden väliseen koordinointiin ja työnjakoon, ja kehottaa komissiota viipymättä toteuttamaan toimenpiteitä, jotta 20 prosentin tavoite voidaan saavuttaa, sekä ilmoittamaan parlamentille vähintään kahdesti vuodessa kirjallisesti vallitsevasta täytäntöönpanotilanteesta sekä laskelmaan vaikuttavista tekijöistä;
30. pahoittelee, että komissio ei tähän mennessä ole kehittänyt kattavaa strategiaa, jotta terveyden ja koulutuksen alat otettaisiin yhdessä vastaanottajamaiden kanssa painopistealueiksi uusissa maakohtaisissa strategioissa;
31. pahoittelee lisäksi, että komission päinvastaisista vakuutteluista huolimatta valmisteilla olevista maakohtaisista strategioista puuttuu yleisesti vuosituhattavoitteita koskeva selkeä profiili, puhumattakaan kunkin vuosituhattavoitteen saavuttamista koskevista erityistavoitteista ja aikatauluista, eikä niissä käsitellä riittävästi yhteisön panosta tavoitteiden saavuttamisessa;
32. kehottaa komissiota kiinnittämään enemmän huomiota ammattitaitoisen työvoiman muuttoon kehitysmaista EU-maihin sekä ehdottamaan sopivia toimenpiteitä, joilla helpotetaan kehitysmaiden ammattitaitoisen työvoiman jäämistä tai palaamista kotimaahansa, jotta tukijoiden muun muassa terveydenhoidon ja koulutuksen alalla toteuttamat toimenpiteet koituvat pitkällä aikavälillä ja tehokkaasti kehitysmaiden köyhyyden torjunnan hyväksi;
33. pitää tervetulleena komission ponnisteluja Euroopan unionin kehitysyhteistyöpolitiikkaa koskevan yhteisen julistuksen täytäntöönpanemiseksi ja kehottaa komissiota edelleen korostamaan kehitysyhteistyöpolitiikan ympäristöluottuvuutta ja ottamaan tässä huomioon ympäristöystävällisen energiahuollon tukemisen;

Budjettitukea koskevan moitteettoman varainhoidon varmistaminen

34. panee merkille, että komissio katsoo avunsaajamaille osoitettavan budjettituen olevan yhä tärkeämpi väline kehitysyhteistyöpolitiikan tehokkaassa toteuttamisessa; panee merkille, että EKR:n sitoumusten osuus yleisessä ja alakohtaisessa budjettituessa nousi merkittävästi, 18 prosentista vuonna 2004 32 prosenttiin vuonna 2005;
35. huomauttaa, että budjettituen osalta tilintarkastustuomioistuimen valvontavalta on rajoitettu; mainitsee esimerkkinä, että tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden osalta tilintarkastustuomioistuin voi ainoastaan tarkistaa, onko komissio arvioinut oikein asiaankuuluvien ehtojen täyttymisen; kannattaa näin ollen voimakkaasti tilintarkastustuomioistuimen pyyntöä siitä, että komission on esitettävä vuoden 2006 varainhoitoselvityksessään jäsennellysti ja yksityiskohtaisesti kriteerit, joiden perusteella komissio on määritellyt asianomaisen valtion budjettitukikelpoisuuden; suhtautuu myönteisesti komission sitoutumiseen toimittaa pyydyt tiedot;
36. toistaa, että tilintarkastustuomioistuimen tavoin parlamentti kiinnittää paljon huomiota kansallisten tilintarkastuselinten (eli ylinten kansallisten tarkastuselinten) asemaan budjettitukea vastaanottavissa valtioissa; vaatii saavansa edellisessä vastuuvapauspäätöslauselmassaan pyytämänsä komission arvioinnin vaihtoehtoista, joita Euroopan yhteisöllä on yhteistyön tekemiseksi ylinten kansallisten tarkastuselinten kanssa;

37. pitää myönteisenä komission aloitetta, joka koskee jäsenvaltioiden ylinten kansallisten tarkastuselinten ja avunsaajamaiden ylinten kansallisten tarkastuselinten kansallisten asiantuntijoiden välisen kumppanuushankkeen toteuttamista, kuten Yhdistyneen kuningaskunnan kansallisen tilintarkastusviraston ja Ghanan tilintarkastusviraston välillä on jo toteutettu;

Seuranta- ja valvontajärjestelmät

38. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen näkemyksen, jonka mukaan johdonmukainen kokonaisvaltainen strategia EKR:n varojen ja ulkoisen avun hallinnointiin on vielä kehittämättä; suhtautuu myönteisesti tilintarkastustuomioistuimen konkreettisiin suosituksiin strategiaan sisällytettävistä teki-
jöistä; panee merkille, että komission toimintasuunnitelmassa yhdennetyn sisäisen valvonnan kehyksen luomiseksi ⁽¹¹⁾ on suunniteltu yhteisten suuntaviivojen antamista kutakin toiminta-alojen ryhmää varten, minkä pitäisi johtaa selkeämpään ja johdonmukaisempaan raportointiin vuosittaisissa toimintakertomuksissa; tunnustaa komission halukkuuden kehittää edelleen seuranta- ja valvontajärjestelmiä ja niiden osalta ehdotettuja konkreettisia toimia; pyytää komissiota tuomioistuimen konkreettiset suositukset huomioon ottaen raportoimaan saavutetusta edistyksestä vuosittaisissa toimintakertomuksissa;
39. on tyytyväinen siihen, että tilintarkastustuomioistuin on todennut komission valvonta- ja seuranta-
järjestelmien parantuneen; pahoittelee kuitenkin, että nämä parannukset eivät ulotu täytäntöönpanoelinten valvontaan, seurantaan ja tarkastamiseen; pitää mahdollisena hyväksyä, että näin suuri merkittävien virheiden määrä on siten edelleen mahdollinen keskeisellä paikalla ketjussa, joka kulkee eurooppalaisten veronmaksajien ja kehitysmaiden tuen saajien välillä;
40. kehottaa komissiota kehittämään ja panemaan täytäntöön kattavan panostuksen täytäntöönpanoelinten valvonnan, seurannan ja tarkastamisen alalla, jotta voidaan varmistaa, että täytäntöönpanoelimet soveltavat sopimuksen mukaisia menettelyjä asianmukaisesti, mikä tähän asti on ollut liian harvinaista;
41. kehottaa komissiota taloudellisen valvonnan parantamiseksi huolehtimaan siitä, että EuropeAid antaa edustustojen ja keskushallinnon operatiiviselle taloushenkilöstölle parempaa tukea, laatii parempia riskianalyseja, koska pääpaino on erityisen riskialttiilla aloilla, sekä toteuttaa enemmän valvontakäyntejä, harjoittaa parempaa keskitettyä toteuttamisen valvontaa ja edustustojen ja keskushallinnon teettämien ulkoisten tarkastusten jatkoseurantaa sekä teettää vähemmän ex-post-valvontaa parantaen samalla sen laajuutta, toteuttamisajankohtaa sekä laadunvalvontaa;
42. yleisesti ottaen kannattaa voimakkaasti tilintarkastustuomioistuimen pyyntöä, jonka mukaan komission pitäisi eritellä yksityiskohtaisesti, kuinka se on seurannut tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa tehtyjä havaintoja vuosittaisissa toimintakertomuksissaan ja Euroopan kehitysrahastoa koskevissa varainhoitoselvityksissään.

⁽¹¹⁾ EUVL C 67, 18.3.2006, s. 32.

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS

24. huhtikuuta 2007

kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion 2005 toteuttamiseen liittyvien tilien päättämisestä

(2008/540/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon komission kertomuksen varainhoitovuotta 2004 koskevien vastuuvapauden myöntämispäätösten seurannasta (KOM(2006)0641 ja sen liitteen SEC(2006)1376),
- ottaa huomioon kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen EKR:n tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2005 (KOM(2006)0429 — C6-0264/2006) ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon selvityksen 6.–9. Euroopan kehitysrahaston (EKR) varainhoidosta vuonna 2005 (KOM(2006)0405),
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen kuudennesta, seitsemännestä, kahdeksannesta ja yhdeksännestä Euroopan kehitysrahastosta (EKR) rahoitetuista toimista varainhoitovuodelta 2005 ja tarkastettujen toimielinten vastaukset ⁽²⁾,
- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen EY:n perustamissopimuksen 248 artiklan mukaisesti antaman tarkastuslausuman tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽³⁾,
- ottaa huomioon neuvoston 27. helmikuuta 2007 antamat suositukset (6061/2007 — C6-0094/2007, 6062/2007 — C6-0095/2007, 6063/2007 — C6-0096/2007, 6064/2007 — C6-0097/2007),
- ottaa huomioon neljännen AKT–EY-yleissopimuksen toisen rahoituspöytäkirjan mukaisesta yhteisön tukien rahoituksesta ja hoidosta 20. joulukuuta 1995 tehdyn neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäisen sopimuksen ⁽⁴⁾ 33 artiklan,
- ottaa huomioon neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien välillä 18. syyskuuta 2000 tehdyn ja Cotonoussa Beninissä 23. kesäkuuta 2000 allekirjoitetun Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen rahoituspöytäkirjan mukaista yhteisön tukien rahoitusta ja hoitoa sekä taloudellisen avun jakamista EY:n perustamissopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merentakaisille maille ja alueille koskevan sisäisen sopimuksen ⁽⁵⁾ 32 artiklan,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 276 artiklan,
- ottaa huomioon neljänteen AKT–EY-yleissopimukseen perustuvaan kehitysrahoitusyhteistyöhön sovellettavan 16. kesäkuuta 1998 annetun varainhoitoasetuksen ⁽⁶⁾ 74 artiklan,
- ottaa huomioon yhdeksänteen Euroopan kehitysrahastoon sovellettavan 27. maaliskuuta 2003 annetun varainhoitoasetuksen ⁽⁷⁾ 119 artiklan,

⁽¹⁾ EUVL C 265, 31.10.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 205.

⁽³⁾ EUVL C 263, 31.10.2006, s. 213.

⁽⁴⁾ EYVL L 156, 29.5.1998, s. 108.

⁽⁵⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 355.

⁽⁶⁾ EYVL L 191, 7.7.1998, s. 53.

⁽⁷⁾ EUVL L 83, 1.4.2003, s. 1.

- ottaa huomioon työjärjestyksen 70 artiklan, 71 artiklan kolmannen luetelmakohdan ja liitteen V,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja kehitysyhteistyövaliokunnan lausunnon (A6-0115/2007),
1. toteaa, että kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston tilinpäätöstiedot ovat seuraavat:

Taulukko 1

EKR:n varojen kokonaiskäyttö 31. joulukuuta 2005

(miljoonaa euroa)

	Tilanne vuoden 2004 lopussa		Talousarvion toteuttaminen varainhoitovuonna 2005					Tilanne vuoden 2005 lopussa					
	Kokonais- määrä	Toteutta- misaste % ⁽²⁾	6.. EKR	7. EKR	8. EKR	9. EKR	Kokonais- määrä	6.. EKR	7.. EKR	8.. EKR	9.. EKR	Kokonais- määrä	Toteutta- misaste % ⁽²⁾
A — VARAT ⁽¹⁾	43 801,8		- 24,6	- 86,1	- 275,1	1 038,9	653,2	7 414,8	10 781,6	11 315,6	14 943,0	44 455,0	
B — KÄYTTÖ													
1. Rahoitussitoumukset	35 692,2	81,5	- 24,6	- 86,1	- 275,1	3 420,8	3 035,1	7 414,8	10 781,6	11 315,6	9 215,3	38 727,3	87,1
2. Yksittäiset oikeudelliset sitoumukset	30 313,2	69,2	- 1,3	110,5	472,0	2 070,9	2 652,1	7 377,0	10 529,0	10 247,2	4 812,1	32 965,3	74,2
3. Maksut ⁽²⁾	25 918,0	59,2	21,6	235,3	854,1	1 373,7	2 484,7	7 333,7	10 084,9	8 385,2	2 598,9	28 402,7	63,9
C — Maksamatta (B1–B3)	9 774,2	22,3						81,1	696,7	2 930,3	6 616,4	10 324,5	23,2
D — Käytettävissä olevat varat (A–B1)	8 109,6	18,5						0,0	0,0	0,0	5 727,7	5 727,7	12,9

⁽¹⁾ 6., 7., 8. ja 9. EKR:n alkuperäiset määrät, korot, muut varat ja siirrot edeltävistä EKR:ista.⁽²⁾ Prosentuaalisena osuutena varoista.

Lähde: tilintarkastustuomioistuimen EKR:n rahoituksen toteutusta koskevat kertomukset ja tilinpäätökset, tilanne 31. joulukuuta 2005.

2. hyväksyy kuudennen, seitsemännen, kahdeksannen ja yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamiseen liittyvien tilien päättämisen varainhoitovuodelta 2005;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen neuvostolle, komissiolle, yhteisöjen tuomioistuimelle, tilintarkastustuomioistuimelle ja Euroopan investointipankille sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (L-sarja).

Puhemies

Hans-Gert PÖTTERING

Pääsihteeri

Harald RØMER
